

EKITABO KY' OKUBALA Enyanjula

Ekitabo kinu eky'oKubala kitumula oku lugendo lw'aBaisirairi okumala emyanka 40 nga batambula omwidungu nga bakaali okutuuka omu Kanani ikyo ekyalo ekisuubize. Ekitabo kinu bakyeta Kubala olw'okubba kirimu ebitundu bibiri ebiraga obungi bw'ab'amaje mu buli kika kya Isirairi (1-26). Okuzwa eira n'eira abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati ekitabo ky'oKubala n'ebitabo bidi ebindi ebiri omu bitaanu omuli eNtandiika, n'oKuzwa, n'aBaleevi n'aMateeka, onaabbi Musa niiye eyabiwandiikire. Ekyo ooti-so bakitumulaku omu kitabo kinu eky'oKubala olw'okubba omu ntandiika kikoba kiti oKibbumba yatumwire n'oMusa (1:1) Era kyezyeka kiti oMusa niiye eyawandiikire ekitundu ekikiraku obunene eky'ekitabo kinu era kiti oluzwanyuma abawandiiki ni bagaitaku ebitundu ebindi. Ekyokuboneraku kiinu: Kigosi okuseega oti oMusa yabbaire ayezya okubba niiye eyawandiikire olunyiriri ooti (12:3), empisagye eginanyere awebagiwuujiya.

Omu lugendo lwabwe okubita omwidungu, aBaisirairi beemuluguunyire era ni bajeemera oKibbumba emirundi mingi. Ekyazwiremu kwabbaire kubabonereza. Ekyokuboneraku kwekyo kiinu kiti, aBaisirairi batiire era ni beemuluguunya bati abantu b'e Kanani bab-

baire b'amaani ino (14:1-4) Olw'ensonga eyo oKibbumba n'akoba ati, abantu b'omulembe ogwo bonabona babbaire bali n'okufa ng'aBaisirairi bakaali okwingira omu kyalo kidi ekisuubize. N'oMusa yena onanyere yajeemeire oKibbumba era nandi ni bamwikirirya okwingira omu kyalo ekyo ekisuubize. Era newankubbaire ng'abantu bajeemere, oKibbumba yeeyongeire okubakuuma. Abalabe b'aBaisirairi bagulire omuboni omutaikirirya oBbalamu okulaama aBaisirairi, oKibbumba n'amulungamya tete kugasabira nkabi (22-24).

Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi:

1. Ensuula (1-10) mulimu amawono agakwata oku kubala aBaisirairi, n'oku ntegeka y'enkambi yaabwe, n'emirimo gy'abakabona, n'ebirabo ebyazwire mu buli kika owebabbaire bawonga ekyoto.
2. Ensuula (10-25) ni gitumula oku lugendo lw'aBaisirairi okubita omwidungu.
3. Ensuula (26-36) gisonzola ebikwata oku kubala abantu okwokubiri n'ebyokulungamya ebindi eby'ekyalo ky'e Isirairi. Omwo mulimu amaliina g'ebifo aBaisirairi e gibateekere enkambi gyabwe owebabbeereire omu lugendo lwabwe okwaba omu kyalo ekisuubize, n'engeri ebika bwabwe egibyabbaire n'okugabanamu ekyalo ekyo nga bamalire okukituukamu.

Okubala aBaisirairi

¹ Lumo aBaisirairi owebabbaire nga bazwire omu kyalo ky'e Misiri, nga bali omwidungu ly'e Sinaayi; oku lunaku olusooka omu mweri ogwokubiri, omu mwanka ogwokubiri okuzwa owebazwireyo, oMusengwa ng'ali omu Weemaye ey'oKusisinkanirangamu n'ayeta oMusa n'amukoba ati,

² "Mubale ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe. Muwandike amaliina g'abasaiza bonabona moiza ku moiza.

³ Iwe n'Alooni mwabala abasaiza bonabona omwIsirairi kibinja ku kibinja, ab'emyanka aabiri n'okukirawo era abeezya okwaba omu lutalo.

⁴ Mu buli kika mwazwamu omusaiza moiza eyababbeera, era nga niiye akulira ab'omulyango gwabwe."

⁵ "Era ganu niigo amaliina g'abasaiza abababbeeraku:"

"Omu kika kya Lubbeeni, Erizuuli omutaane wa Sedewuli;

⁶ "n'omu kika kya Simyoni, Syerumiyeeri omutaane wa Zulisyadayi;

⁷ "n'omu kika kya Yuda, Nakusoni omutaane w'Aminadabbu;

⁸ "n'omu kika kya Isakaali, Nasaneeri omutaane wa Zuwali;

⁹ "n'omu kika kya Zebbulooni, Eryabbu omutaane wa Keroni;

¹⁰ "n'omu baana ba Yusufu,

“ekikoba kiti, omu kika ky'Efulaimu, Erisaama omutaane w'Amikudi.

“Omu kika kya Manase, Gamalyeri omutaane wa Pedakuzuli;

11 “n'omu kika kya Bbenyamini, Abbidaani omutaane wa Gidyoni;

12 “n'omu kika kya Daani, Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi;

13 “n'omu kika ky'Aseri, Pagiyeeri omutaane w'Okulani;

14 “n'omu kika kya Gaadi, Eriyasaafu omutaane wa Deweri;

15 “n'omu kika kya Nafutaali, Akira omutaane w'Enani.”

16 Aabo niibo abasaiza abebalonderemu okuzwa omu kibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, ibo ababbaire abafugi omu bika by'abazeiza baabwe, era abeekubbemberi b'enkumi n'enkumi ab'omu bika bya Isirairi.

17 Awo oMusa n'Alooni ni beeta abantu abo abebabbutwire amaliina,

18 era oku lunaku olusooka omu mweri ogwokubiri ni bakumbaania ekibbula kyonakyona aamo, ni babawandiika moiza ku moiza, abantu ab'emyanka aabiri n'okukirawo nga basinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

19 ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa. Kale oMusa atyo n'abala abantu nga bali omwidungu ly'e Sinaayi.

20 Ab'omu kika kya Lubbeeni, omubere wa Isirairi mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo ababbairi beezya okwaba
omu lutalo, ni babawandiika amaliina
gaabwe, ni bababala moiza ku moiza,
okusinzirira oku miryango gyabwe
n'ebisito byabwe.

²¹ Ab'omu kika kya Lubbeeni, babbairi
46,500.

²² Ab'omu kika kya Simyoni mwabbairimu
baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo bonabona ababbairi beezya
okwaba omu lutalo, ni babawandiika
amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku
moiza, okusinzirira oku miryango gyabwe
n'ebisito byabwe.

²³ Abo abebabalire, omu kika kya Simyoni,
babbairi 59,300.

²⁴ Ab'omu kika kya Gaadi mwabbairimu baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo,
ni babawandiika amaliina gaabwe, ni
bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

²⁵ Abo abebabalire omu kika ekyo ekya
Gaadi, babbairi 45,650.

²⁶ Ab'omu kika kya Yuda mwabbairimu baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo,
ni babawandiika amaliina gaabwe ni

bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

²⁷ Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya
Yuda, babbaire 74,600.

²⁸ Ab'omu kika kya Isakaali mwabbairamu
baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo,
ni babawandiika amaliina gaabwe, ni
bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

²⁹ Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya
Isakaali, babbaire 54,400.

³⁰ Ab'omu kika kya Zebbulooni mwabbairamu
baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo,
ni babawandiika amaliina gaabwe, ni
bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

³¹ Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya
Zebbulooni, babbaire 57,400.

³² Okuzwa omu mulyango gwa Yusufu:

Ab'omu kika ky'Efulaimu mwabbairamu baanu:

Abasaiza bonabona ab'emyanka 20
n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo,
ni babawandiika amaliina gaabwe, ni
bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

³³ Abo abebabalire, omu kika ekyo
eky'Efulaimu, babbaire 40,500.

34 Ab'omu kika kya Manase mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka
20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu
lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe,
ni bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

35 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya
Manase, babbaire 32,200.

36 Ab'omu kika kya Bbenyamini mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka
20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lu-
talo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni
bababala moiza ku moiza okusinzirira oku
miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

37 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya
Bbenyamini, babbaire 35,400.

38 Ab'omu kika kya Daani mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka
20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu
lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe,
ni bababala moiza ku moiza okusinzirira
oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

39 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya
Daani, babbaire 62,700.

40 Ab'omu kika ky'Aseri mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka
20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu
lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe,
ni bababala moiza ku moiza okusinzirira

oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

⁴¹ Abo abebabalire, omu kika ekyo eky'Aseri, babbaire 41,500.

⁴² Ab'omu kika kya Nafutaali mwabbairamu baanu:

Abasaiza bonabona ababbair ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

⁴³ Abo abebabalire omu kika ekyo ekya Nafutaali, babbaire 53,400.

⁴⁴ Abo niibo abasaiza oMusa n'Alooni n'abafugi eikumi na babiri aba Isirairi abebabalire, nabuli moiza ng'akiikirira omulyango gwabwe.

⁴⁵ ABaisirairi bonabona ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo ni bababala okusinzirira oku miryango gyabwe.

⁴⁶ Abo bonabona abebabalire babbaire 603,550.

⁴⁷ Neye ibo aBaleevi, tibababaliire aamo n'ab'ebika ebindi,

⁴⁸ olw'okubba oMusengwa yabbair akobere oMusa ati,

⁴⁹ "Ab'ekika kya Leevi tiwababala, era obungi bwabwe tiwabugaita oku bw'aBaisirairi abanaabwe.

⁵⁰ Wazira aBaleevi obawe mulimo gw'okulabiriranga Weema ya Musengwa, era n'okulabiriranga bintu byonabyona ebyamu. Bagisetulanga n'ebintu byayo

byonabyona, era niibo abagirabiriranga, era bagyeruguuliriranga.

⁵¹ Nabuli owemwabbanga musengula eWeema eyo, aBaleevi niibo abagisengulanga era niibo abagikomekanga. Atali Muleevi eyagiigererangaku, bamwitanga bwiti.

⁵² ABaisirairi abandi, bakomekanga eweema egyabwe, nabuli moiza omu nkambiye, ebbendera yaabwe e gyeri.

⁵³ Neye aBaleevi bakomekanga eweema egyabwe okweruguulirirya eWeema eya Musengwa, kaisi obulwa bwange nandi butuuka oku kibbula kyonakyona eky'aBaisirairi. Era aBaleevi niibo abaabbanga n'obuvunaanyizibwa okulabiriranga eWeema eya Musengwa."

⁵⁴ Batyo aBaisirairi ni bakola byonabyona ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

2

Encaana gy'ebika omu Nkambi

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

² "ABaisirairi owebaabbanga bakola enkambi, nabuli muntu yateekanga eweemaye awali ebbendera ey'ekikaakye, era awali obumanyiciryo bw'ab'omulyangogwe. Bakolanga enkambi okweruguulirirya eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, nga balekakuuwo eibbanga okugituukaku."

³ Abakolanga enkambi oku lubba olw'e buzweisana baabbanga b'ekibinja kya Yuda ng'ebika byabwe obwebiri. Omwekubbemberi

w'ekibinja kya Yuda niiye oNakusoni omutaane w'Aminadabbu.

⁴ Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 74,600.

⁵ Ab'ekibinja kya Isakaali niibo abakolanga enkambi okulirana ab'ekika kya Yuda, era omwekubbemberi waabwe niiye oNasanairi omutaane wa Zuwali.

⁶ Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 54,400.

⁷ Okwo kwairangaku ab'ekika kya Zebulooni, ng'omwekubbemberi waabwe niiye Eryabbu omutaane wa Keroni.

⁸ Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 57,400.

⁹ Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi ya Yuda, ng'ebibinja byabwe owebiri, babbaire 186,400. Abo niibo abeekubbemberangamu nga basenguka okwaba omu kifo ekindi.

¹⁰ Oku lubba lw'e maserengeta, niiyo ab'ekibinja kya Lubbeeni e gibakolanga enkambi awali ebbendera y'ekibinja kyabwe. Omwekubbemberi w'ekibinja kya Lubbeeni niiye Erizuuli omutaane wa Sedewuli.

¹¹ Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 46,500.

¹² Ab'ekika kya Simyoni niibo abakolanga enkambi okulirana ab'ekika ekya Lubbeeni. Omwekubbemberi waabwe niiye Syerumiy-eeri omutaane wa Zulisyadayi.

¹³ Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 59,300.

¹⁴ Ni kwiraku ab'ekika kya Gaadi, ng'omwekubbemberi waabwe niiye Eriyasaafu omutaane wa Leweri.

¹⁵ Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 45,650.

¹⁶ Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi ya Lubbeeni, ng'ebibinja byabwe owebiri, babbaire 151,450. Abo niibo abaabbanga omu kifo ekyokubiri nga basenguka okwaba omu kifo ekindi.

¹⁷ Kaisi awo eWeema ey'oKunsisinkanirangamu n'eiraku, aamo n'enkambi y'aBaleevi, ng'eri aakati w'enkambi egikubbembera n'egindi egizwaku e nyuma. Basengukanga ng'owebairanganaku omu nkambi gyabwe, nga basengererya ebbendera gyabwe.

¹⁸ Oku lubba olw'e bugwaisana, niiyo ab'ekibinja ky'Efulaimu e gibakolanga enkambi awali ebbendera y'ekibinja kyabwe. Omwekubbemberi w'enkambi y'Efulaimu, niiye Erisaama omutaane w'Amikudi.

¹⁹ Ekibinjakyeky ekyo kirimu abantu 40,500.

²⁰ Ab'ekika kya Manase niibo abakolanga enkambi okulirana ey'Efulaimu. Omwekubbemberi waabwe niiye oGamalyeri omutaane wa Pedakuzuli.

²¹ Ekibinjakyeky ekyo kirimu abantu 32,200.

²² Ni kwiraku ab'ekika kya Bbenyamini, omwekubbemberi waabwe niiye Abbidaani omutaane wa Gidyoni.

²³ Ekibinjakyeky ekyo kirimu abantu 35,400.

²⁴ Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi y'Efulaimu, omu bibinja byabwe babbaire abasaiza 108,100. Abo niibo abaabbanga omu kifo ekyokusatu nga basenguka okwaba omu kifo ekindi.

²⁵ Oku lubba olw'e mambuka, niyo ab'ekika kya Daani e gibakolanga enkambi y'ekibinja kyabwe awali ebbendera ey'enkambi yaabwe. Omwekubbemberi w'enkambi ya Daani, niye Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi.

²⁶ Ekibinjakyekyo kirimu abantu 62,700.

²⁷ Ab'ekika ky'Aseri niibo abakolanga enkambi okulirana enkambi eya Daani. Omwekubbemberi waabwe nga niye oPagiyeeri omutaane w'Okulani.

²⁸ Ekibinjakyekyo kirimu abantu 41,500.

²⁹ Ni kwiraku ab'ekika kya Nafutaali, ng'omwekubbemberi waabwe niye Akira omutaane w'Enani.

³⁰ Ekibinjakyekyo kirimu abantu 53,400.

³¹ Abasaiza bonabona abebabalire ababaire omu nkambi ya Daani, babaire 157,600. Abo niibo abasembangayo nga basenguka okwaba omu kifo ekindi, nga bagingire ebbendera y'ekibinja kyabwe.

³² Abo niibo aBaisirairi abebabalire okusinzirira oku miryango gy'abazeiza baabwe. Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi gyonagyona, omu bibinja byabwe, babaire 603,550.

³³ Nye ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa, ibo aBaleevi tibababaliire oku Baisirairi abanaabwe.

³⁴ Batyo aBaisirairi ni batuukirirya byonabyona oMusengwa ebiyalagiire oMusa, ekikoba kiti, ni bakolanga enkambi awali ebbendera gy'ebibinja byabwe, era batyo niye owe-

bairanganangaku nga basenguka okwaba omu kifo ekindi, okusinzirira oku bika byabwe n'emiryango gyabwe.

3

Ebikwata okwibyaire ly'Alooni

¹ Binu niibyo ebikwata okwibyaire ly'Alooni n'oMusa, omu kiseera oMusengwa ekiyatumuliremu n'oMusa oku Lusozi oSinaayi.

² Ganu niigo amaliina g'abataane b'Alooni: ONadabbu omubere, n'Abbiku, n'Eryezaali, n'oIsamali.

³ Ago niigo amaliina g'abataane b'Alooni, abebasukireku amafuta ni babaawula okuweereryanga omu bwakabona.

⁴ Neye oNadabbu n'Abbiku bafeereire omumaiso ga Musengwa, owebawaireyo esadaaka omumaisoge nga bakolesya omusyo ogwataikirirya owebabbaire omwidungu ly'e Sinaayi. Babbaire tibabyalangaku abaana. Kale Eryezaali n'oIsamali ni baweereryanga omu bwakabona, ebiseera oitewaabwe Alooni oweyabbaire ng'akaali mwomi.

Emirimo gy'aBaleevi

⁵ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

⁶ "Oyete ab'omu kika kya Leevi, obakwatisye okabona Alooni, bamubbeerenge omu kuweererya.

⁷ Babbeeranga Alooni n'ekibbula kyonakyaona eky'aBaisirairi omu omulimo gw'okuweererya

omu Weema ey'okunsisinkanirangamu n'e nza waayo.

⁸ Balabiriranga ebintu byonabyona eby'omu Weema eyo, ni batuukiriryanga obuvunanyizibwa obwandibbaire obw'aBaisirairi bonabona omu Weema eyo.

⁹ ABaleevi obaawule oku Baisirairi bonabona obakwatisye Alooni n'abataane bababbeerenge ebiseera byonabyona.

¹⁰ Era wateekawo Alooni n'abataane, okukolanga omulimo gwabwe ogw'obwakabona. Omuntu ogondi yenayena eyeebitiriryanga okugukola, bamwitanga-bwiti."

¹¹ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

¹² "Nze onanyere neeseegeremu ni nnonda aBaleevi omu Baisirairi, omu kifo ky'okutwala nabuli omubere omu baana abaisuka aBaisirairi. Atyanu aBaleevi basuukire bange,

¹³ olw'okubba nabuli mubere, wange. Okuzwa oku lunaku olunaitiireku ababere bonabona omu kyalo ky'e Misiri, neeyawuliire nabuli mubere omw'Isirairi, ow'abantu n'ow'ebisolo. Yaabbanga wange. Ninze oMusengwa."

Okubala aBaleevi

¹⁴ OMusa ng'ali omwidungu ly'e Sinaayi, oMusengwa n'amukoba ati,

¹⁵ "Obale aBaleevi ng'osengererya emiryango n'ebisito by'abazeiza baabwe. Obale nabuli mwisuka ow'omweri ogumo n'okukirawo."

¹⁶ Awo oMusa n'ababala ng'oMusengwa oweyamulagiire.

¹⁷ Ganu niigo amaliina ag'abataane ba Leevi:

OGerusoni, n'oKokasi, n'oMerali.

18 Ganu niigo amaliina ag'ab'omulyango gwa Gerusoni:

OLibbuni n'oSemeeyi.

19 Ab'omulyango gwa Kokasi niibo banu:

Amulaamu n'oIzukali, n'oKebbulooni
n'oWuziyeeri.

20 Ab'omulyango gwa Merali, niibo banu:

OMakuli n'oMusyi.

Abo niibo ab'emiryango gy'aBaleevi,
ng'ebisito byabwe owebyabbaire.

21 Eibyaire lya Gerusoni niiryo eryazwiremu
ab'omulyango gwa Libbuni n'ogwa Semeeyi.
Abo nga niibo aBagerusoni.

22 Abantu abo bonabona abasaiza n'abaisuka
okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo,
babbaire 7,500.

23 Ab'eibyaire lya Gerusoni niibo abakolanga
enkambi e nyuma w'eWeema ya Musengwa, e
bugwaisana.

24 Omwekubbemberi w'ebisito byabwe yab-
baire niiye Eriyasaafu omutaane wa Laweri.

25 Omulimo ogw'eibyaire lya Gerusoni
gwabbanga gw'okulabirira Weema
ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa,
n'okulabirira ebigibiikaku, n'olutimbe olw'omu
mulyango gwayo,

26 n'entimbe egisitirira oluuga lw'eWeema
eyo, n'olutimbe olw'omu mulyango gw'oluuga
olweruguuliriirye eWeema eyo n'ekyoto,
n'okulabiriranga n'emiguwa, ekikoba kiti,
nabuli kintu ekibakolesya emiguwa egyo.

²⁷ Eibyaire lya Kokasi mwabbairamu ab'omulyango ogw'Amulaamu, n'ab'ogwa Izukali, n'ab'ogwa Kebbulooni n'ab'ogwa Wuziyeeri. Eryo niiryo eryabbaire eibyaire lya Kokasi.

²⁸ Abantu abo bonabona abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, babbaire 8,600. Abantu abo ab'eibyaire lya Kokasi niibo abalabiriranga eKifo eKitukulye.

²⁹ Ab'eibyaire lya Kokasi ibo bakolanga enkambi ku lubba olw'e maserengeta g'eWeema ya Musengwa.

³⁰ Era ng'omwekubbemberi w'ab'emiryango egyo yabbaire niiye Erizefaani omutaane wa Wuziyeeri.

³¹ Omulimo gw'abantu abo gwabbanga gw'okulabirira Sanduuku ey'eNdagaano, n'emenza, n'ekikondo ky'amataala, n'ebyoto, n'ebintu eby'omu Weema ya Musengwa abakabona ebibakolesyanga omu kuweererya, n'okulabiriranga olutimbe lw'omu mulyango ogwaba omu Kifo eKitukulye eIno, n'okukolanga emirimo gyonagyona egyetaagisyanga omu bintu ebyo.

³² Eryezaali omutaane w'Alooni okabona, niiye eyabbaire omwekubbemberi w'aBaleevi. Era niiye ogubalondere okukulira abalabiriranga eWeema eyo.

³³ Ab'eibyaire lya Merali mwabbairamu ab'omulyango ogwa Makuli n'ab'ogwa Muusi. Abo niibo ababbaire ab'emiryango gya Merali.

³⁴ Abantu abo bonabona abasaiza n'abaisuka

okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, babbaire 6,200.

³⁵ Eyabbaire akulira ab'emiryango gyabwe egyo yabbaire niiye oZuliyeeri omutaane w'Abbikairi era enkambi yabwe yaabbanga ku lubba olw'e maserengeta ag'eWeema.

³⁶ Ibo ab'eibyaire lya Merali babalondere kulabiriranga fuleemu gy'eWeema n'emikiiko gyayo, n'ebikondo byayo, n'ebyoma by'okwemereryamu ebigere by'efuleemu, n'ebintu byonabyona ebibakolesya kwiyo.

³⁷ Era ng'oteekereku n'okulabiriranga ebikondo by'ekikomera n'ebyoma ebibeemereryamu ebikondo ebyo, n'enkondo gyaku egy'ebyoma, n'emiguwa.

³⁸ OMusa n'Alooni n'abataane b'Alooni, niibo abakolanga enkambi e buzwaisana, omumaiso w'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Niibo abalabiriranga eKifo eKitukulye olw'aBaisirairi. Omuntu ogondi yenayena nga tikabona oba Muleevi oweyaigereranga okumpi n'ekifo ekyo, baabbanga n'okumwita.

³⁹ ABaleevi bonabona, abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, oMusa n'Alooni abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe, ng'oMusengwa oweyalagiire, babbaire 22,000.

ABaleevi babaawula okubba omu kifo ky'ababere abaisuka

⁴⁰ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Obale ababere aBaisirairi bonabona, abasaiza

n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, owandiike n'amaliina gaabwe.

⁴¹ Neye omu kifo ky'ababere aBaisirairi bonabona abaisuka, onjawulire aBaleevi babbe bange, Nze oMusengwa. Era onjawulire ebyayo eby'aBaleevi bibbe byange, omu kifo ky'ebyayo byonabyona ebibere eby'aBaisirairi."

⁴² Awo oMusa n'abala ababere bonabona abaisuka aBaisirairi, ng'oMusengwa oweyamu-lagiire.

⁴³ Era ababere bonabona abaisuka, okuzwera oku b'omweri ogumo n'okukirawo, abebawandi-ikire amaliina gaabwe nga bababala, babbaire 22,273.

⁴⁴ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

⁴⁵ "Omu kifo ky'ababere abaisuka aBaisirairi, onjawulire aBaleevi babbe bange, era onjawulire ebyayo byabwe bibbe byange nze oMusengwa, omu kifo ky'ebyayo eby'aBaisirairi abandi.

⁴⁶ Olw'okununula ababere abaisuka 273 ab'aBaisirairi, ababitamu oku bungi bw'aBaleevi,

⁴⁷ wasolooja esekeri itaanu olwa buli moiza, egy'ekipimo ekitongole eky'omu Kifo eKituku-lye, esekeri emoiza nga yenkanankana obuzito obw'egera* aabiri.

⁴⁸ Empiia egyo wagiwa Alooni n'abataane, olw'okununula aBaisirairi abeeyongairemu."

⁴⁹ Atyo oMusa n'asolooja empiia kwabo abasi-gairewo ng'aBaleevi tibabanunwire.

* **3:47 3:47** *Gera*, kyabbaire kipimo ekitono eino ekitayerya kadi egulaamu 0.6

⁵⁰ Empiia egiyasooloojerye oku baisuka ababere ab'aBaisirairi, gyabaire esekeri 1,365, okusinzirira oku kigera ekitongole eky'omu Kifo eKitukulye.

⁵¹ Awo oMusa n'awa Alooni n'abataane empi-
iya egyo egy'okununula, ng'oMusengwa oweya-
mulagiire.

4

Emirimo gy'aBaleevi ab'eibyaire lya Kokasi

¹ OMusengwa tete n'akoba oMusa n'Alooni ati,

² "Mubale abasaiza aBaleevi ab'eibyaire lya
Kokasi, okusinzirira oku miryango gyabwe
n'ebisito byabwe,

³ okuzwera oku b'emyanka 30 paka oku
b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya
omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze
oMusengwa.

⁴ "Omulimo ab'eibyaire lya Kokasi
ogubakolanga omu Weema eyo, niigwo
ogw'okulabirira ebintu ebitukulye eino.

⁵ Ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi
owekeyabbanga kisenguka okwaba omu kifo
ekindi, Alooni n'abataane baingiranga omu
Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ni baanulayo
olutimbe olubatimbire omumaiso w'eSanduuku
ey'eNdagaano, ni balubiika oku Sanduuku eyo.

⁶ Awo baabbanga n'okugiteekaku ekibiikaku
eky'eidiba lya mbiri, okwo ni baalaku olugoye
olwa bbululu ondiko, ni baingirya omu mikobyoye
gyaku emirabba gyayo emigingiro.

7 “N’oku menza ey’emigaati egyokuwaayo eeri oMusengwa, bagyalangaku olugoye olwa bbululu, ni bagiteekaku amasowaani, n’amabbakuli, n’amatiba, n’ajaaga egyokukolesyanga nga bawaayo ebyokuwaayo eby’ebyokunywa. Era bulijo oku menza eyo kwabbangaku emigaati egibawaayo eri oKibbumba*.

8 Ebyo babibiikangaku olugoye olutukuliki, ni balubiikaku ekibiika eky’eidiba lya mbiri, ni babitya emirabba gyayo emingingiro omu mikobyoye gy’oku menza eyo.

9 “Bakwatanga olugoye olwa bbululu ni balubiika oku kikondo eitaala oku lyakira, n’amataala gaaku, n’emakansi egisala entambi gyaku n’amasoniya gaaku, n’ebintu ebibabisamu amafuta ag’omuzaituuni agebakolesya omu mataala ago.

10 Ekikondo ky’eitaala n’ebyabiraku byonabyona babisibanga mu madiba ga mbiri ni babigin-gira oku mulabba.

11 “N’oku kyoto eky’ezaabbu eky’okuduunyisiryaku obubbaani, bayalangaku olugoye olwa bbululu, ni bateekaku ekibiikaku eky’amadiba ga mbiri, ni babitya emirabba gyakyo emingingiro omu mikobyoye gyaku.

12 “Bakwatanga ebintu byonabyona ebibakolesya nga baweererya omu Kifo eKitukulye, ni babisiba omu lugoye olwa

* 4:7 4:7 *Emigaati egibawaayo eri oKibbumba* Emigaati egyo bagiwangayo eri oMusengwa ng’akamanyiciryo akalaga kati ali omu Weemaye entukulye. Era gyabbanga oku menza bulijo nga bagitoolawo ku lunaku lw’esabbaato ni bateekawo emiyaaka

bbululu, ni babibiikaku eidiba lya mbiri, ni babiteeka oku mulabba.

¹³ “Batoolangamu eikoke omu kyoto kya bbu-lonzi ekibaweeraku esadaaka egibooca yonay-ona, kaisi ni bakibiikaku olugoye olutukuliikiriri.

¹⁴ Kaisi ni bakiteekaku ebintu byonaby-ona ebibakolesya nga baweererya oku kyoto aawo, ekikoba kiti, obukalaayi, n’ewuuma eg-ibakwatisya enyama, n’ebitiyo ebibayoolesya eikoke, n’ekibya ekibakolesya omu kuswankira. Ebintu by’ekyoto ebyo byonabyona babibiikan-gaku eidiba lya mbiri, ni babitya emirabba gyakyo emigingiro omu mikobyo gy’oku kyoto ekyo.

¹⁵ “Awo Alooni n’abataane owebamaliriranga okubiika nabuli kintu ekitukulye n’ebindi byonabyona ebikyabiraku, ab’omu nkambi nga batira okutandiika olugendo, aBakokasi baizanga ni babiginganga. Neye tibakwatanga oku bintu ebyo ebitukulye, demba ni bafa. Ebyo niibyo ebintu eby’omu Weema ey’oKunsisinkanirangamu, aBakokasi ebibaginganga.

¹⁶ “Eryezaali omutaane w’Alooni okabona, ni- iye eyaabbanga n’omulimo ogw’okulabiriranga amafuta ag’eitaala, n’obubbaani obufunya akaloosa, n’ekyokuwayo eky’empeke ekya buli lunaku, n’amafuta agebasuka oku bantu okubaawula n’agebasuka oku bintu okubiwonga. Era niiye eyalabiriranga eWeema eyo yonayona, n’ebigirimu byonabyona, n’eKifo eKitukulye n’ebintu byamu byonabyona.”

¹⁷ OMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni ati,

18 “Muli n’okubona muti ab’omulyango gwa Kokasi tibaweerawo nakimo omu Baleevi.

19 Neye kinu niikyo ekimubba mubakolereenge kaisi nandi ni bafa, owebasembereranga ebintu ebitukulye eino: Alooni n’abataane, niibo abaingiranga omu Kifo eKitukulye ni bawa nabuli muntu omulimo ogw’okukola, n’ekintu ekiyaginga.

20 Neye aBakokasi tibagezyanga okwingira ni balola oku bitukulye waire akaseera akatyayi kati. Owebalikola batyo balifa.”

Emirimo gy’aBaleevi ab’eibyaire lya Gerusoni

21 OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

22 “Obale abasaiza ab’eibyaire lya Gerusoni, okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.

23 Obale abasaiza bonabona okuzwera oku b’emyanka 30 okutuuka oku b’emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey’oKunsisinkanirangamu.

24 “Gunu niigwo omulimo gw’ab’eibyaire lya Gerusoni n’engeri egibagukolangamu:

25 Baginganga entimbe gy’eWeema yange nze oMusengwa, iyo eWeema ey’oKunsisinkanirangamu, n’ebigibiikaku, n’amadiba ga mbiri agagibiika oku ngulu, n’entimbe egy’omu mulyango ogwingira omu Weema eyo,

26 n’entimbe egisitirira oluuga olwerugu-uliriirye eWeema yange n’ekyoto, n’olutimbe olw’omu mulyango ogwingira omu luuga,

n'emiguwa, n'ebintu byonabyona ebibakolesya oku ntimbe egyo. Bakolanga emirimo gyonagyona egindi egyetaagisya okukola oku bintu ebyo.

²⁷ Alooni n'abataane, niibo abalungamyanga ab'eibyaire lya Gerusoni omu mirimo gyonagyona egibateekwa okukola, ooba gya kuginga migugu, ooba gya buweererya bundi. Byonabyona eby'okuginga ninywe omwababikwatisyanga.

²⁸ Egyo niigyo emirimo ab'eibyaire lya Gerusoni egibakolanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Bagikolanga ng'oIsamali omutaane w'Alooni okabona niye abalungamya.

Emirimo gy'aBaleevi ab'eibyaire lya Merali

²⁹ "Ab'eibyaire lya Merali bona wababala okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

³⁰ Obale abasaiza bonabona okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

³¹ Omulimo gwabwe omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, gwabbanga gwa kuginga fuleemu gy'eWeema eyo, n'emikiiko gyaku, n'ebikondo byayo, n'ebyoma eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu;

³² n'ebikondo eby'ekikomera ky'oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, n'ebyoma ebibeemereryamu ebikondo ebyo, n'enkondo gy'eweema n'emiguwa gyayo, n'ebintu

byonabyona ebibakolesya oku Weema eyo aamo n'ebindi byonabyona ebibakolesya oku bintu ebyo. Nabuli moiza bamukwatisyanga ebintu ebinanyerenyeere ebyali n'okuginga.

³³ Egyo niigyo emirimo ab'eibyaire lya Merali egibaaba okukolanga, gyonagyona egyo egibakolanga nga baweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ng'oIsamali omutaane w'Alooni okabona niye abalungamya."

OKubala aB'emiryango gya Leevi

³⁴ Awo oMusa n'Alooni n'abeekubbemberi abandi ab'aBaisirairi, ni babala abasaiza ab'eibyaire lya Kokasi, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

³⁵ okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

³⁶ Abo abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe, babbaire 2,750.

³⁷ Abo niibo ab'eibyaire lya Kokasi bonabona, abakolanga omulimo gw'obuweererya omu Weema ey'oKusisinkanirangamu, oMusa n'Alooni abebabalire, ng'oMusengwa oweyalagiire ng'abitira omu Musa.

³⁸ N'abasaiza ab'eibyaire lya Gerusoni, abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

³⁹ okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweereryanga omu Weema ey'oKusisinkanirangamu,

⁴⁰ abo abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe, babbaire 2,630.

⁴¹ Abo niibo ab'eibyaire lya Gerusoni bonabona, abakolanga omulimo gw'obuweererya omu Weema ey'oKusisinkanirangamu, oMusa n'Alooni abebabalire, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

⁴² N'abasaiza ab'omwibyaire lya Merali abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

⁴³ okuzwera oku b'emyanka 30, paka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweereryanga omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa,

⁴⁴ abo abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe, babbaire 3,200.

⁴⁵ Abo niibo ab'eibyaire lya Merali, oMusa n'Alooni abebabalire, ng'oMusengwa oweyalagiire ng'abitira omu Musa.

⁴⁶ Abo niibo aBaleevi bonabona, oMusa n'Alooni n'abeekubbemberi abandi ab'aBaisirairi abebabalire, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

⁴⁷ okuzwera oku b'emyanka 30, paka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweereryanga n'okuginganga ebintu omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

⁴⁸ Abo abebabalire babbaire 8,580.

⁴⁹ Ng'oMusengwa oweyalagiire ng'abitira omu Musa, nabuli musaiza bamubalire, ni bamuwa omulimo ogw'okukolanga, ooba ekintu kyokuginganga.

Batyo niiye owebababalire ng'oMusengwa
oweyalagiire oMusa.

5

Abantu abatali balongoole

¹ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Walagiranga aBaisirairi ni batoola omu
nkambi nabuli aali n'endwaire ey'ebigenge,*
nabuli azwamu amasira olw'obulwaire, n'oyo
atali omulongoole olw'okweguunya oku kintu
ekifiire.

³ Abasaiza n'abakali abali batyo, mwaba-
toolanga omu nkambi ni mubawuluca e nza,
kaisi tibazweraku enkambi yaabwe eyo egim-
baamu Nze aamo nabo okubba tindongoole."

⁴ Batyo aBaisirairi ni bawulucanga e nza
w'enkambi abantu abatyo, ng'oMusengwa
oweyalagiire oMusa.

Omugaito gw'eibbengo

⁵ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

⁶ "Okobe aBaisirairi oti, 'Omusaiza ooba
omukali oweyakolanga ekintu ekirumya omu
ngeri yonayona, yaabbanga ansunguwairye nze
oMusengwa era yaabbanga abbengere.

⁷ Era omuntu oyo yaabbanga n'okubbutula
ekibbikibbi ekyo ekyakolere. Era yaabbanga
n'okutoola omugaito omu bwizulye
olw'ekibbikibbikye, n'ayongeraku n'ekitundu
kimo kyokutaanu kyakyo, n'abiwa oyo
ogwalumirye.

* 5:2 5:2 *Ebigenge*, Kitegeeza ndwaire yonayona ey'olusus.
5:5 5:5-8 Lee 6:1-7

8 Neye singa omuntu ogubalumirye yaabbanga afiire neenu ng'adambaku ow'oluganda olw'okumpi ogubeezya okuwa omugaito, gwabbanga gwange nze oMusengwa. Era baabbanga n'okuguwa kabona, ni bagwongeraku n'ontaama omusaiza nabba sadaaka y'okusoniya ekikole ekibbikibbikye ekiyabbengere.

9 Era nabuli kyokuwaayo kyonakyona ekitukulye aBaisirairi ekibandeeteranga nze oMusengwa, kyabbanga kya kabona ogubakwatisirye ekyokuwaayo ekyo.

10 Nabuli kabona ogubakwatisirye ekyokuwaayo ekyo, yaabbanga n'okukikuumu ni kibba kikyey' "

Omusaiza okusuubiriramu omukaliwe okubba mulendi

11 OMusengwa n'akoba oMusa ati,

12 "Okobe aBaisirairi oti, 'Singa omuka musaiza yacaamanga nandi nabba mwesigwa okwibaaye,

13 ni yeegaita n'omusaiza ogondi omu kyama, atyo omukali oyo ni yeebebenyesya, oibaaye nandi n'amanya, era nga mpaawo mujulizi amulumiriza olw'okubba tibamwagiriirye,

14 oibaaye eibuba ni lisetuka n'asuubiriramu omukaliwe okubba ayendere, ooba n'amubuusabuusamu, cooka nga tayendanga,

15 omusaiza oyo yatwalanga omukaliwe oyo e giri okabona. Era yamuweerangayo obusye obwa bbaale ng'akolesya ekipimo ekyenkana ekiro ooti moiza. Tiyabusukengeku amafuta

g'emizaituuni, waire okubuteekaku obubbaani, olw'okubba obusye obwo niibwo omusaiza obwawaayo owaabba asuubiriramu omukaliwe okubba yayendere, kaisi awo amazima ni geeraga.' "

16 " 'Okabona yayemereryanga omukali oyo omumaiso g'ekyoto kyange nze oMusengwa.

17 Awo okabona yakwatanga amaizi ag'omu Weema yange, n'agasenera omu kibya. N'ayoola enkungu ansi omu Weema yange eyo, n'agiteeka omu maizi ago.

18 Kaisi okabona n'ayemererya omukali oyo omumaiso g'ekyoto kyange ekyo n'asibindula enziiri gya mukali oyo, n'amukwatisya ekyokuwaayo kidi eky'obusye ekibawaireyo olw'okumusubiriramu okwenda. Iye okabona n'akwata amaizi gadi agalimu onkungu amalulu, agaleeta ekiraami.'

19 Awo okabona yalairisyanga omukali oyo ng'akoba ati, 'Singa waabba nga tiwabbangaku-uwo omusaiza ogondi eyeegaitire na iwe, era owoobba nga tiwacaamire n'oyenda ate ng'oli n'oibaawo, amaizi ganu amalulu agaleeta ekiraami tigakukolangaku akabbikabbi.

20 Neye singa owoobba nga wacaamire n'oyenda ate ng'oli mukali mufumbo, ni weegaita n'omusaiza ogondi atali ibaawo,'

21 olwo awo okabona yaabbanga n'okulangirira ekiraami oku mukali oyo ati, 'nsaba nti oMusengwa akusuucanga omuntu ab'olulyolwo ogubaijuluzanga nga balaama, ng'oMusengwa akusuucirye nanzigaliire, n'abbimbisya n'ekidaakyo.

²² Oleke amaizi ganu agaleeta ekiraami, gain-gire omu kidaakyo gakibbimbye, era gakusuece nanzigaliire.’ ”

“Awo omukali yairangamu ati, ‘Amiina. Oleke kibbe kityo.’ ”

²³ “ ‘Awo okabona yateekanga ebiraami ebyo omu kiwandiiko, kaisi n’akinaabirya omu maizi gadi amalulu.

²⁴ Era okabona yaabbanga n’okuwa omukali oyo amaizi amalulu ago agaleeta ekiraami n’aganywa, ni gaaba omu kida okumuleeteranga obulumi.

²⁵ Awo okabona yatoolanga omu ngalo gy’omukali oyo ekyokuwaayo eky’empeke ekyo eky’okumusubiriramu okwenda, n’akisiirya n’akiika omumaiso gange nze oMusengwa kaisi n’akiteeka oku kyoto.

²⁶ Awo okabona yayoolangaku ekigalo oku kyokuwaayo eky’empeke ekyo, nga niiko akamanyiciryo k’ekyokuwaayo ekyo, n’akyocerya oku kyoto. Olwo kaisi n’awa omukali amaizi ago n’aganywa.

²⁷ Omukali oyo singa yaabbanga yayendere nandi nabba mwesigwa okwibaaye, oweyaabbanga anywire amaizi ago agebamuwaire agaleeta ekiraami, gamwabanga omu kida ni gamuleeteranga obulumi obw’amaani. Ekidaakye kyamubbimbanga, n’asuuka nanzigaliire, era n’asuuka kisiraani omu bantube.

²⁸ Neye oweyaabbanga abulaku omusango, tiwaabbengewo kabbikabbi akamutuukaku, era yabyalanga abaana.’ ”

29 “Ekyo niikyo ekimwakolanga singa omukali yaabbanga timwesigwa eeri oibaaye n’ayenda,

30 ooba omusaiza eibuba oweryamusetukanga olw’okusuubiriramu omukaliwe okwenda. Omusaiza oyo yaleetanga omumaiso gange nze oMusengwa, omukaliwe ogwasuubiriramu okubba yayendere, n’amukwatisya okabona, kaisi okabona n’akola omukolo ogwo gwonagwona.

31 Omusaiza oyo tiyaabbengeku omusango, wazira omukali bamubonerezanga olw’ekibbikibbikye.”

6

Amateeka agakwata oku kwewonga eeri oKibumbaba

1 OMusengwa n’akoba oMusa ati,

2 “Otumule n’aBaisirairi obakobe oti, ‘Singa omusaiza ooba omukali yakolanga obweyamo obw’enjabulo okusuuka omuwonge era ni yee-waayo eeri nze oMusengwa,

3 yaabbanga n’okwewalira nakimo omwenge ogw’emizabbibbu n’ebyokunywa ebindi ebiteemeerya era tiyabbanga n’okunywaku omwenge ogw’emizabbibbu omusaasaami waire ekiteemeerya kyonakyoona ekindi ekisaasaami. Tiyaabbanga n’okunywangaku omubisi ogw’emizabbibbu, waire okulyaku emizabbibbu emibisi waire emikalu.

4 Ebiseera byonabyona ebiyamalanga nga muwonge eeri nze oMusengwa, tiyaabbanga

n'okulyaku ekintu kyonakyona ekizwa oku muz-
abbibbu waire nsigo gyagyo ooba bikuta byaku.'
”

5 “ ‘Omu biseerabye byonabyona
oby'obweyamobwe obw'okwewaayo eeri
nze oMusengwa tibamumwengeku enziiri.
Yaabbanga n'okubba mutukulye paka
ng'ekiseerakye eky'okwewaayo eeri nze
oMusengwa kiwoireku; yaabbanga n'okuleka
enziirigye ni gikula.

6 Enaku gyonagyona egiyaabbanga yeewon-
gere eeri nze oMusengwa, tiyaigererenge oku
mulambo.

7 N'oweyaabbanga afisirye iteeye, ooba
maaye, ooba mugandawe, ooba mwonyoko,
tiyaabbenge n'okumwigereraku okuteesuuca
atali mulongoole, olw'okubba yaabbanga
aliku akamanyiciryo ak'enziiri oku mutwegwe
akalaga okwewaayokwe eeri oKibbumba.

8 Ebiseerabye byonabyona ebyokwewaayokwe
yaabbanga muwonge eeri nze oMusengwa.' ”

9 “ ‘Era singa omuntu yenayena yaafanga
ekibbwatukira ng'ali okumpi n'omuwonge era
omu ngeri eyo omulambo ogwo ni gusuuca enzi-
iri gy'omuwonge oyo okubba tinnongoole, omu-
wonge oyo yamalanga enaku musanvu, kaisi
n'amwa omutwegwe, olwo n'airamu okubba
mulongoole.

10 Oku lunaku olwomunaana, yaleetanga
empuuwu ibiri ooba enjiwa entonto ibiri
eeri okabona oku mulyango gw'eWeema
ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

11 Awo okabona yaawangayo omoiza waaku, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'ogondi n'abba sadaaka egibooca yonayona, okukola omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba mulongoole olw'okubba okumpi n'omulambo. Oku lunaku olunanyere olwo omuntu oyo yairangamu okuwonga omutwegwe egyendi.

12 Era yeewonganga egyendi nze oMusengwa eibbanga erigere eriyamalanga nga yeewaireyo egyendi. Era yaabbanga n'okuleeta ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, n'abba sadaaka ey'okusoniya eibbengo. Neye ebiseerabye eby'okwewaayokwe ebyasookere byabbanga bi-fiire, olw'okubba yasuukire timulongoole omu kiseerakye eky'okwewaayo.' "

13 " 'Atyanu linu niiryo eiteeka eryafuganga omuwonge, ebiseerabye eby'okubba omuwonge owebyawangaku. Baabbanga n'okumuleeta oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

14 Awo niiwo egiyaabbanga n'okuweerawo ebyokuwaayobye binu egyendi: Ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo abulaku obuleme n'abba sadaaka egibooca yonayona, n'ontaama omukali ow'omwanka ogumo abulaku obuleme, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi era n'ontaama ogondi omusaiza moiza abulaku obuleme, n'abba sadaaka ey'okusyania.

15 Era yaaweerangaku n'ekyokuwaayo eky'embeke n'ekyokuwaayo eky'ebyokunywa

n'ekiibo eky'emigaati egibulamu okazumbulukuca, egy'obusye obw'engaano obusa obubakandiiremu obwito obw'emizaituuni, n'obugaati obuyeyere obubasukireku obwito obw'emizaituuni.' "

16 " 'Okabona yaabbanga n'okuwaayo ebyokuwaayo ebyo egyendi nze oMusengwa, kaisi n'awaayo n'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi n'esadaaka egibooca yonayona.

17 Yaabbanga n'okuwaayo ekiibo kidi eky'emigaati egibulamu okazumbulukuca era n'asadaaka n'ontaama odi omusaiza n'abba sadaaka ey'okusyana, n'aweeraku n'ekyokuwaayo eky'embeke, n'ekyokuwaayo eky'ekyokunywa.' "

18 " 'Olwo omuwonge oyo yaabbanga n'okumwera enziirigye oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, n'akwata enziiri egyo nga niigyo akamanyiciryo k'obuwongebwe egyendi, n'agiteeka omu musyo gw'ekyoto ky'esadaaka ey'okusyana na nze.' "

19 " 'Omuwonge oyo oweyamalanga okumwaku enziirigye egy'okwewaayokwe egyendi, okabona yaabbanga n'okumukwatisya omukono gwa ntaama omusaiza ogubasumbire, n'amuwaaku n'omugaati gumo, n'omugaati omuyeyere gumo, gyonagyona egibulamu okazumbulukuca e giri omu kiibo.

20 Okabona yabiwangayo eeri nze oMusengwa ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica. Era ebyo byabbanga bitukulye era nga bya kabona, ng'otwaliireku n'akafubba akebasiirya ni baica n'ekisambi, ibyo ebibaawiire okubba

bya kabona. Ebyo owebyabbanga biwoire, olwo kaisi omuwonge oyo n'anywa enviinyo.' "

21 " 'Eryo niiryo eiteeka eryafuganga omuwonge eyeeyama eeri nze oMusengwa ekiseera ekyamala nga yeewairereyo, era niiryo eryafuganga ekirabo ekindi ekiyaawangayo egyendi. Omuwonge oyo yaabbanga n'okutuukirirya obweyamobwe ng'ayabira okwiteeka erifuga omuwonge.' "

Enkabi okabona egyasabira abantu

22 Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

23 "Okobe Alooni n'abataane oti, 'ABaisirairi mwabasabiranga enkabi muti,' "

24 " 'OMusengwa abawe enkabi;
era abakuumenge;

25 oMusengwa abalolengeku n'amaiso ag'ekisa,*
era abakwatirenge ekisa;

26 oMusengwa abalolengeku n'amaiso ag'ekisa
abawenge eidembe.' "

27 Era awo oMusengwa n'akoba ati, "Singa balangiriranga eriina lyange oku Baisirairi batyo, zena n'awanga aBaisirairi abo enkabi."

7

Ebyokuwaayo by'abeekubbemberi

1 Oku lunaku oMusa oluyamaliire okukomeka eWeema eya Musengwa, yagiswankiireku amafuta okugiwonga eeri oMusengwa, n'aswankira n'oku bintu byonabyona ebibakolesya omwo byona okubiwonga.

* 6:25 6:25 Amaisio ag'ekisa. Ooba, amaisoge gatwakire.

Era n'amansira n'oku kyoto n'oku bintu byonabyona ebibakolesya okwo, okubiwonga eeri oMusengwa.

² Awo abeekubbemberi b'e Isirairi ibo abakulu b'emiryango gyabwe, nga niibo abakulu b'ebika, ibo ababbeereire omu kubala abantu, ni baleeta ebyokuwaayo.

³ Batwaire ebirabo byabwe binu eeri oMusengwa: Ebigaali mukaaga ebitambulya ebintu n'enumi ikumi na ibiri. Ekikoba kiti, nga buli beekubbemberi ababiri baleetere ekigaali, era nga buli mwekubbemberi aleetere onumi. Ebintu ebyo ni babireeta omumaiso w'eWeema eya Musengwa.

⁴ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

⁵ "Ojawune ebyokuwaayo byabwe ebyo, aBaleevi babikolesyenge omu mirimo gy'okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Era wabibakwatisya, nabuli moiza ng'ebyetaago by'obuweereryabwe owebuli."

⁶ Atyo oMusa n'akwata ebigaali ebyo n'enumi, n'abikwatisya aBaleevi.

⁷ N'akwata ebigaali bibiri n'enumi ina, n'abikwatisya ab'eibyaire lya Gerusoni, ng'ebyetaago by'obuweererya bwabwe owebuli.

⁸ N'akwata n'ebigaali bina n'enumi munaana n'abikwatisya ab'eibyaire lya Merali, ng'ebyetaago by'obuweererya waabwe owebuli. Ab'eibyaire lya Gerusoni n'ab'erya Merali bonabona bakolanga emirimo egyo ng'abalungamya niiye oIsamali omutaane w'Alooni okabona.

⁹ Neye ibo ab'eibyaire lya Kokasi tiyabawaire, olw'okubba ebintu ebitukulye ebibabawaire okuginganga, babbaire n'okubigingiranga ku mabega.

¹⁰ Oku lunaku olubakiswankiriire amafuta oku kyoto, abeekubbemberi batwaire ebyokuwaayo ebindi omumaiso waakyo olw'okukiwonga.

¹¹ Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oMusen-gwa yabbaire akobere oMusa ati, "Nabuli lunaku waabbangawo omwekubbemberi moiza eyalee-tanga ebyokuwaayobye olw'okuwonga ekyoto."

¹² Era omwekubbemberi eyatwaire ebyokuwaay-obyte oku lunaku olusooka yabbaire Nakusoni omutaane w'Aminadabbu ow'omu kika kya Yuda.

¹³ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya moiza ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya kimo eky'efeeza ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke;

¹⁴ n'ebbakuli moiza ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani;

¹⁵ n'okitobba moiza, n'ontaama omusaiza moiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona.

¹⁶ N'awaayo n'ombuli ompanya moiza abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

¹⁷ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama

ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oNakusoni omutaane w'Aminadabbu ebiyawaireyo.

¹⁸ Oku lunaku olwokubiri, oNasanairi omutaane wa Zuwali era omukulu w'ekika kya Isakaali, n'atwala ebyokuwaayobye.

¹⁹ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya moiza ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya kimo ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi ebyo nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke.

²⁰ N'awaayo n'ebbakuli moiza ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi ooti ikumi na ina era ng'eizwire obubbaani;

²¹ n'okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona.

²² N'awaayo n'ombuli ompanya moiza abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi;

²³ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oNasanairi omutaane wa Zuwali ebiyawaireyo.

²⁴ Oku lunaku lwokusatu, Eryabbu omutaane wa

Keroni era omukulu w'ekika kya Zebbulooni, n'atwala ebyokuwaayobye.

²⁵ Ebyokuwaayobye byabbaire esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke.

²⁶ N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani;

²⁷ n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona.

²⁸ N'awaayo n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi,

²⁹ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Eryabbu omutaane wa Keroni ebiyawaireyo.

³⁰ Oku lunaku lwokuna, Erizuuli omutaane wa Sedewuli era omukulu w'ekika kya Lubbeeni, n'atwala ebyokuwaayobye.

³¹ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era

obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni,
okubba ekyokuwaayo eky'embeke.

³² N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga
y'egulaamuzi ooti 110 era ng'eizwire obubbaani,

³³ n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza,
n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo,
okubba esadaaka egibooca yonayona,

³⁴ n'ombuli ompanya abbe sadaaka
ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

³⁵ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza
itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama
ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo;
ng'esadaaka ey'okusyana. Ebyo niibyo
ebyokuwaayo Erizuuli omutaane wa Sedewuli
ebiyawaireyo.

³⁶ Oku lunaku olwokutaanu, oSyerumiyeeri omu-
taane wa Zulisyadayi era omukulu w'ekika kya
Simyoni, n'atwala ebyokuwaayobye.

³⁷ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya
ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu,
n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga
ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku
bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi
nga biizwire obusye obw'engaano obusa era
obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni,
okubba ekyokuwaayo eky'embeke.

³⁸ N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga
y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

³⁹ N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama
omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka
ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

⁴⁰ n'ombuli ompanya abbe sadaaka

ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁴¹ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oSyerumiyeeri omutaane wa Zulisyadayi ebiyawaireyo.

⁴² Oku lunaku lwomukaaga, Eriyasaafu omutaane wa Deweri, era omukulu w'ekika kya Gaadi, n'atwala ebyokuwaayobyee.

⁴³ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke.

⁴⁴ N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

⁴⁵ N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

⁴⁶ n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁴⁷ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Eriyasaafu omutaane wa Deweri ebiyawaireyo.

48 Oku lunaku olwomusanvu, Erisaama omutaane w'Amikudi, era omukulu w'ekika ky'Efulaimu, n'atwala ebyokuwaayobye.

49 Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke.

50 N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

51 N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

52 n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

53 N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Erisaama omutaane w'Amikudi ebiyawaireyo.

54 Oku lunaku olwomunaana, oGamalyeri omutaane wa Pedakuzuli, era omukulu w'ekika kya Manase, n'awaayo ebyokuwaayobye.

55 Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi

nga biizwire obusye obw'engaano obusa era
obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni,
okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

⁵⁶ n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi
110 era ng'eizwire obubbaani.

⁵⁷ N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama
omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka
ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

⁵⁸ n'ombuli ompanya abbe sadaaka
ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁵⁹ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza
itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama
ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo;
ng'esadaaka ey'okusyana. Ebyo niibyo
ebyokuwaayo oGamalyeri omutaane wa
Pedakuzuli ebiyawaireyo.

⁶⁰ Oku lunaku olwomwenda, Abbidaani omu-
taane wa Gidyoni, era omukulu w'ekika kya
Bbenyamini, n'atwala ebyokuwaayobye.

⁶¹ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya
ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu;
n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga
ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku
bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga
biizwire obusye obw'engaano obusa era
obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni,
okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

⁶² n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110
era ng'eizwire obubbaani,

⁶³ n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza,
n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo,
okubba esadaaka egibooca yonayona,

64 n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

65 N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Abbidaani omutaane wa Gidyoni ebiyawaireyo.

66 Oku lunaku olweikumi, Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi, era omukulu w'ekika kya Daani, n'atwala ebyokuwaayobye.

67 Ebyokuwaayobye byabbair, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

68 n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani,

69 n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

70 n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

71 N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi ebiyawaireyo.

⁷² Oku lunaku olweikumi na lumu, oPagiyeeri omutaane w'Okulani, era omukulu w'ekika ky'Aseri, n'atwala ebyokuwaayo.

⁷³ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

⁷⁴ n'ebbakuli ey'enzaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

⁷⁵ N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

⁷⁶ n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁷⁷ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyana. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oPagiyeeri omutaane w'Okulani ebiyawaireyo.

⁷⁸ Oku lunaku olweikumi na ibiri, Akira omutaane w'Enani, era omukulu w'ekika kya Nafutaali, n'atwala ebyokuwaayo.

⁷⁹ Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu, n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi

nga biizwire obusye obw'engaano obusa era
obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni,
okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

⁸⁰ n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi
110 era ng'eizwire obubbaani.

⁸¹ N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama
omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka
ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

⁸² n'ombuli ompanya abbe sadaaka
ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁸³ N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza
itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama
ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo;
ng'esadaaka ey'okusyana. Ebyo niibyo
ebyokuwaayo Akira omutaane w'Enani
ebiyawaireyo.

⁸⁴ Binu niibyo ebyokuwaayo abeekubbemberi
ba Isirairi ebibawaireyo oku lunaku oluba-
wongeireku ekyoto, era ebibatabwiremu ob-
wito obw'emizaituuni; esoniya ikumi na ibiri
egy'efeeza, n'ebibya ikumi na bibiri eby'efeeza
ebibakolesya omu kuswankira; n'ebbakuli ikumi
na ibiri egy'ezaabbu.

⁸⁵ Nabuli soniya ey'efeeza yabbaire y'ekiro
moiza n'ekitundu, kaisi nabuli kibya eky'efeeza
nga ky'egulaamuzi ooti 800. Ebintu byonabyona
eby'efeeza nga byerya ekiro ooti 28 okusinzirira
oku kipimo ky'omu Kifo eKitukulye.

⁸⁶ Ebbakuli eikumi na ibiri egy'ezaabbu nga
buli moiza y'egulaamuzi 110 era gyonagyona
aamo nga gyerya ekiro ooti moiza n'ekitundu
okusinzirira oku kipimo eky'omu Kifo eKituku-

lye. Era gyonagyona gyabbaire giizwire obubbaani.

⁸⁷ Ente ebitobba byonabyona eby'esadaaka egibooca yonayona, gyabbaire ikumi na ibiri, n'entaama ensaiza ikumi na ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ibiri, aamo n'ebyonuwaayo eby'empeke, era n'embuli empanya ikumi na ibiri egy'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁸⁸ Ente egy'esadaaka ey'okusyana gyabbaire 24, n'entaama ensaiza 60, n'embuli empanya 60, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo 60. Ebyo niibyo ebyyonuwaayo ebibawaireyo olw'okuwonga ekyoto nga bamalire okukisukaku amafuta.

⁸⁹ OMusa oweyaingiire omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa okutumula n'oMusengwa, n'awulira eigono lya Musengwa ng'atumula naye ng'asinzirira engulu, aakati w'abakeruubbi ababiri iyo ntebe ya Kibumba onanyere okusaasira, oku Sanduuku ey'eNdagaano. Era oMusengwa n'atumula naye.

8

Okuteeka amataala angulu oku kikondo kyago

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Okobe Alooni oti, 'Owewaabbanga oteeka amataala angulu oku kikondo kyago, waabbanga n'okubona oti amataala ago omusanvu

gonagona gamoleka mu kifo ekiri omumaiso w'ekikondo kyago.' "

³ Alooni n'akolanga atyo, n'ateekangawo amataala ni gamolekanga omu kifo ekiri omumaiso w'ekikondo kyago era ng'oMusengwa oweyalagire oMusa.

⁴ Enu niiyo engeri egibakoleremu ekikondo ky'amataala ago: Bakiyeesere mu zaabbu, ekikoba kiti, okuzwera oku ntyamiro okutuuka engulu oku kujolija okufaanana ooti bimuli. Ekikondo ekyo bakiyeesere nga kifaananira nakimo ng'oMusengwa oweyalagire oMusa.

Okwawula n'oKuwonga aBaleevi

⁵ OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

⁶ "Oyawule aBaleevi omu Baisirairi abandi, era okole omukolo gw'okubasuuca okubba abalongoole.

⁷ Okukola omukolo ogwo wakola oti, wabaswankiraku amaizi agebakolesya oku mukolo gw'osuuca abantu okubba balongoole, kaisi n'obakoba ni beemwa emibiri gyabwe gyonagyona, era ni booza ebizwalo byabwe, awo ni babba beekolereku omukolo gw'okwesuuca okubba abalongoole.

⁸ Awo ebyo nga biwoire, batoola onte okitobba aamo n'ekyokuwaayo eky'embeke eky'obusye obw'engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw'emizaituuni. Batoola n'onte ogondi okitobba, abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

⁹ Olwo wakumbaania ekibbula kyonakyaona eky'aBaisirairi, kaisi n'okoba aBaleevi

ni baigerera omumaiso w'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

¹⁰ Ng'omalire okukoba aBaleevi okwigerera omumaiso gange, aBaisirairi bateeka engalo oku Baleevi.*

¹¹ Alooni yabawonga eeri Nze Musengwa, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, okubaabula oku Baisirairi abandi kaisi ni bayezya okumpeereryanga Nze oMusengwa.

¹² "Awo aBaleevi bateeka engalo gyabwe oku mitwe gy'ente† gidi egy'okusadaaka, ni bawaayo onte omoiza eeri Nze oMusengwa n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekib-bikibbi, n'ogondi n'abba sadaaka egibooca yonayona. Alooni yakolesya ebyokuwaayo ebyo, okukola omukolo ogw'okusuuca aBaleevi okubba abalongoole.

¹³ Wayemererya aBaleevi omumaiso g'Alooni n'abataane, era n'obawonga eeri Nze, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica.

¹⁴ Otyo niye owewaabula aBaleevi oku Baisirairi abandi, era aBaleevi ni babba bange.

¹⁵ "Ng'omalire okubatukulya n'okubawonga eeri Nze oMusengwa ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, aBaleevi baabbanga batuukana okuweereryanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

* **8:10 8:10** *Bateeka engalo oku Baleevi*, Bakubbemberi bonkani niibo ababateekereku engalo era nga kabbaire kamanyiciryo ak'aBaleevi okubba niibo ab'okukikirira abaana ababere abaisuka ab'aBaisirairi. † **8:12 8:12** *Bateeka engalo gyabwe oku mitwe gy'ente*, kamanyiciryo akalaga kati beewongere eeri oMusengwa okumuweererya omu Weemaye.

¹⁶ Ekyo kityo olw'okubba nabeerondeire omu Baisirairi. Nabeetwaliire nakimo ng'abange omu kifo ky'abaana ababere abaisuka ab'aBaisirairi.

¹⁷ Abaana ababere abaisuka bonabona omu Baisirairi bange, era nabuli kisolo ky'aBaisirairi ekibere kyange. Nabeeyawuliire oku lunaku olunaitiireku nabuli kibere kyonakyona omu kyalo ky'e Misiri.

¹⁸ Era atyanu aBaleevi niibo abeneetwaliire omu kifo ky'ababere bonabona abaisuka omwIsirairi.

¹⁹ Ntoire aBaleevi omu Baisirairi abandi bonabona, ni mbakwatisya Alooni n'abataane ng'ekirabo, aBaleevi baweereryenge omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu oku lw'aBaisirairi, era bakolenge n'omukolo ogw'okusuuca abantu okubba abalongoole, kaisi okawumpuli tiyalumbanga aBaisirairi owebaigereranga omu Kifo eKitukulye."

²⁰ Ekyo niikyo oMusa n'Alooni n'ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ekibakolere oku Baleevi, nga nakimo oMusengwa oweyalagiire oMusa ebikwata oku Baleevi.

²¹ ABaleevi ni bakola omukolo ogw'okwesuuca okubba abalongoole, ni booza ebizwalo byabwe. Awo Alooni n'abawonga eeri oMusengwa, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, omu ngeri eyo nabba akolere omukolo ogw'okubasuuca okubba balongoole.

²² Ebyo owebyawoire, aBaleevi ni baaba okukola omulimo gwabwe ogw'obuweererya omu Weema ey'oKusisinkanirangamu

oMusengwa, ng'Alooni n'abataane niibo ababalungamya. Kale aBaisirairi ni bakola byonabyona oku Baleevi ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

²³ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

²⁴ "Linu niiryo eiteeka eeri aBaleevi: Abasaiza ab'emyanka 25 n'okukirawo, niibo abakolanga omulimo ogw'obuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu Nze oMusengwa.

²⁵ Neye owebatuucanga emyanka 50, baab-banga n'okulekeraawo okuweererya okwo, ni bawuumula.

²⁶ Abantu abo abawuumwire bayinzanga okubbeeraku aBaleevi abanaabwe abaabbanga bavunaanyizibwa, nga babalagirira okutuukirirya omulimo gwabwe ogw'obuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, neye ibo abananyere tibaabbenge n'okukola omulimo ogwo. Otyo wewategeka aBaleevi okutuukiriryanga omulimo gwabwe."

9

OMukolo ogw'oKutambukirya

¹ Omu mweri ogusooka omu mwanka ogwoku-biri ng'aBaisirairi bazwire omu kyalo ky'e Misiri, oMusengwa yatumwire n'oMusa omwidungu ly'e Sinaayi ati,

² "Okobe aBaisirairi bakolenge oMukolo ogw'oKutambukirya omu biseera byagwo ebituuce.

³ Era bagukolenge igulo oku lunaku olweikumi na ina omu mweri ogusooka. Bagukolenge mu biseera byagwo ebituuce, okusinzirira oku mateeka gaagwo gonagona n'ebiragiro byagwo byonabyona."

⁴ Kale oMusa n'akoba aBaisirairi okukolanga oMukolo ogwo ogw'oKutambukirya.

⁵ Era ni bagukolera omwidungu ly'e Sinaayi eigulo, oku lunaku olweikumi na ina olw'omweri ogusooka. Era aBaisirairi ni bakola byonabyona nga nakimo oMusengwa oweyalagiire oMusa.

⁶ Neye ni wabbaawo abantu abandi abanandi babba omu kukola oMukolo ogwo ogw'oKutambukirya olw'okubba babbaire tibalongoole olw'okukwata oku mulambo. Kale ni baaba eeri oMusa n'Alooni oku lunaku olwo olw'oMukolo,

⁷ era ni bakoba oMusa bati, "Tusuukire batali balongoole, olw'okukwata oku mulambo. Neye ekyo kitugaana kitya iswe okutaweerayo aamo n'aBaisirairi abanaiswe ekyokuwaayo eeri oMusengwa, omu biseera byakyo ebituuce?"

⁸ OMusa n'abairamu ati, "Mukuume ku nsooke njabe mbuulye oMusengwa ekyakoba oku nsonga yaanywe."

⁹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa,

¹⁰ okukoba aBaisirairi ati, "Abamo mwinywe, ooba omu b'eibyaire lyanywe, owemutaabbenge balongoole olw'okukwata oku mulambo, ooba owemwabbanga omu lugendo lw'e yala, mway-inzanga okukola oMukolo gw'oKutambukirya kwa Musengwa.

¹¹ Mwagukolanga omu mweri ogwiraku, eigulo oku lunaku olweikumi na ina. Mwalyanga ontaama oyo omutomuto omusaiza ow'omukolo ogwo n'emigaati egibulamu okazumbulukuca, n'osyodo ow'ebigala omululululu.

¹² Timwabbangaku n'ekimufiikisyawo ni kibbaawo paka amakeezi, waire okuvuna eigumba lya ntaama oyo kadi limo. Mwabbanga n'okukuuma amateeka gonagona ag'oMukolo ogw'oKutambukirya.

¹³ Neye singa omulongoole nga tali mu lugendo, yakayanga okukola oMukolo ogw'oKutambukirya, tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange, olw'okubba nandi n'awaayo eeri nze oMusengwa ekyokuwaayo omu kiseera kyakyo ekituuce. Omuntu oyo bamubonerezanga olw'ekibbikibbikye.

¹⁴ “Era omunamawanga atyama mwinywe oweyatakanga okukola oMukolo ogw'oKutambukirya, yatuukiriryanga eiteeka ly'omukolo ogwo era n'obulombolombo bwagwo. Eiteeka eryo niiryo eryakolanga oku munamawanga n'oku mubyalwa.”

*Ekireri e ngulu w'eWeema eya Musengwa
(Kuz 40:34-38)*

¹⁵ Oku lunaku olubakomekeireku eWeema eya Musengwa, ekireri kyagibiikireku. Kyagibiikireku okuzwa eigulo paka makeezi nga kiri ooti musyo ogwaka.

¹⁶ Kityo wekyabbanga bulijo. Ekireri kyagibi-ikanga omusana, kaisi obwire ekireri ekyo ni kibbanga ooti musyo ogwaka.

¹⁷ Nabuli ekireri owekyasimbukanga ni kizwa oku Weema eyo, aBaisirairi basengukangawo. Omu kifo awekyayemereranga, aawo aBaisirairi webakolanga enkambi.

¹⁸ ABaisirairi basimbukanga ng'oMusengwa amalire kubalagira, era bakolanga enkambi ng'amalire kubalagira. Ekiseera kyonakyaona ekireri owekyabbanga kikaali kiri e ngulu w'eWeema, aBaisirairi basigalanga mu nkambi.

¹⁹ Era ekireri owekyamalanga enaku enyingi nga kiri e ngulu w'eWeema eya Musengwa, aBaisirairi bagonderanga ekiragiyo kya Musengwa, nandi ni basimbukawo.

²⁰ Olwisi ekireri kyamalanga enaku ntono oku Weema eyo. Era bona bagonderanga ekiragiyo kya Musengwa, ni basigala omu nkambi. Oweya-balagiranga okusenguka, nga basengukawo.

²¹ Era olwisi ekireri kyabbangawo okuzwa eigulo paka makeezi. Owekyasimbukanga ni kizwawo, awo nga batambula. Ooba owekyabbangawo omusana n'obwire, era kyasookanga kuzwawo kaisi ni batambula.

²² Ekireri n'owekyamalanga oku Weema eyo enaku eibiri, ooba omweri, ooba okukirawo, aBaisirairi nga basigala omu nkambi eyo, nandi ni basengukawo. Neye owekyasimbukangawo, nga basengukawo.

²³ Bakolanga enkambi, era basengukanga nga bakolera ku kiragiyo kya Musengwa ekiyabawanga ng'abitira omu Musa.

10

Amakondeere ag'efeeza

¹ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

² “Oyeese amakondeere mabiri omu feeza, ogakolesyenge okweta ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi okukumbaana, era n'okubalagiranga okusengula enkambi.

³ Owebagafuwanga gombi, ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi kyakumbaanimanga e gyoli, oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

⁴ Neye owebafuwangaku emoiza, olwo abeekubbemberi, ekikoba kiti, abakulu b'emiryango gya Isirairi niibo abakumbaanimanga e gyoli.

⁵ Owebagifuwanga ni bakutula mangu, ebika ebiri omu nkambi e giri e bugwaisana byatandiikanga okusenguka.

⁶ Owebagifuwanga omulundi ogwokubiri ni bakutula mangu, ebika ebiri omu nkambi e giri e maserengeta byatandiikanga okusenguka. Kale okufuwa ekondeere ni bakutula mangu, kaabbanga kamanyiciryo k'abantu kutandiika kusenguka.

⁷ Neye owekwabbanga kweta bantu kukumbaana, bagifuwanga ni balwakuuwo okukutula.

⁸ “Ab'eibyaire ly'Alooni ibo abakabona, niibo abafuwanga amakondeere ago. Ekiragiyo ekyo inywe n'ab'emirembe gyonagyona egyaliirawo mwakikumanga.

⁹ Era omu kyalo kyanywe owemwalwananga olutalo okwetaasa abalabe ababali okubbikubbi,

kale mwafuwanga amakondeere ago ni mukutula mangu. Kaisi awo Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe ni mbeebukirya inywe, ni mbalamya abalabe baanywe.

¹⁰ Mwafuwanga amakondeere omu biseera byanywe eby'eisangaalo, n'oku mikolo gyanywe egibalagira nabuli mwanka, era n'oku mikolo egimukola oku ntandiika ya buli mweri. Era mwafuwanga amakondeere nga muwaayo esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyania. Olwo Nze oKibbumba waanywe nabeebukiryanga inywe, ni mbabbeera. Ninze oMusengwa oKibbumba waanywe."

ABaisirairi bazwa omu Sinaayi

¹¹ Oku lunaku olwabiri omweri ogwokubiri omu mwanka ogwokubiri, okuzwa aBaisirairi owebazwire e Misiri, ekireri kyasimbukire ni kizwa e ngulu w'eWeema eya Musengwa.

¹² Awo aBaisirairi ni basenguka okuzwa omwidungu ly'e Sinaayi, ni batambula kyalo ku kyalo, paka ekireri owekyemereire omwidungu ly'e Palani.

¹³ Basengukire omulundi ogwo ogusooka, ng'oMusengwa oweyabalagiire ng'abitira omu Musa.

¹⁴ Ab'ekika kya Yuda n'ab'ebika ebindi abebabbairi nabo omu nkambi eyo ni baginga ebbendera yaabwe, ni beekubbemberamu okwaba. Omwekubbemberi w'ekika kya Yuda yabbairi niiye oNakusoni omutaane w'Aminadabbu.

¹⁵ Iye omwekubbemberi w'ekika kya Isakaali yabbairi niiye oNasanairi omutaane wa Zuwali.

¹⁶ Kaisi omwekubbemberi w'ekika kya Zebbu-looni nga niiye Eryabbu, omutaane wa Keroni.

¹⁷ Olwo eWeema eya Musengwa ni bagi-
iya. Ab'eibyaire lya Gerusoni n'erya Mereki
ni bagiginga, ni basengukanga nga basenjaaku
enkambi ey'ab'ekika kya Yuda n'ebika ebindi
abebabbaire nabo.

¹⁸ Awo ni kwiraku ab'ekika kya Lubbeeni
n'ab'ebika ebindi abebabbaire nabo omu
nkambi ni baginga ebbendera ey'enkambi
yaabwe. Omwekubbemberi w'ekika kya
Lubbeeni, yabbairer Erizuuli omutaane wa
Sedewuli.

¹⁹ N'omwekubbemberi w'ekika kya Simyoni,
yabbairer Syerumiyeeri omutaane wa Zulisy-
dayi.

²⁰ Kaisi iye omwekubbemberi w'ekika kya
Gaadi nabba Eriyasaafu omutaane wa Deweri.

²¹ Awo ni kwiraku aBaleevi ab'ekika kya
Kokasi nga bagingire eby'omu Kifo eKitukulye.
Era ibo baabanga okutuuka awaabba enkambi,
ng'eWeema nago bamalire okugikomeka.

²² Ni kwiraku ab'ekika ky'Efulaimu n'ab'ebika
ebindi abebabbaire nabo omu nkambi nga
bagingire ebbendera yaabwe. Omwekubbem-
beri w'ekibinja ky'ekika ky'Efulaimu yabbairer
Erisaama omutaane w'Amikudi.

²³ Iye omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika
kya Manase yabbairer Gamalyeri omutaane wa
Pedakuzuli.

²⁴ Kaisi omwekubbemberi w'ekika kya
Bbenyamini nabba Abbidaani omutaane wa
Gidyoni.

²⁵ Ibo ab'ekika kya Daani n'ab'ebika ebindi abebabaire nabo omu nkambi nga bagingire ebbendera yaabwe, niibo ababaire n'okukuuma aBaisirairi kale nga bali n'okubazwaku nyuma. Omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika kya Daani nga niiye Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi.

²⁶ Iye omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika ky'Aseri yabaire niiye oPagiyeeri omutaane w'Okulani.

²⁷ Kaisi omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika kya Nafutaali nabba Akira omutaane w'Enani.

²⁸ Eyo niiyo engeri ebika by'aBaisirairi egibye-caanangamu nabuli owebaabbanga basenguka.

²⁹ Lumo oMusa yakobere oKobbabbu omwonyoko wa mukaliwe, era omutaane wa Leweri oMumidiyaani oiteeye wa mukali wa Musa ati, "Tuli kutambula twaba omu kifo, oMusengwa ekiyasuubizire okutuwa. Oize twabe, twakubitya kusani olw'okubba oMusengwa yatusuubizire iswe aBaisirairi ebintu ebisa."

³⁰ OKobbabbu n'amwiramumu ati, "Bbe nze tinaabe. Ntaka kukanga mu kyalo ky'e waiswe omu bantu b'ekika kyange."

³¹ Neye era oMusa n'amukoba ati, "Nkwegairi-ire tiwatuleka, olw'okubba niiwe omaite ebifo ebitwezya okukolamu enkambi omwidungu, era niiwe oyezya okutulungamya.

³² Era singa twaba na iwe, ebisa byonabyona oMusengwa ebiyatukoleranga, twabigabani-ranga aamo na iwe."

³³ Awo ni bazwa oku lusozi olwa Musengwa,*
ni batambula olugendo lw'enaku isatu.
Ng'eSanduuku ey'eNdagaano eya Musengwa
ebeekubbembeiremu, okunoonia ekifo
oMusengwa ekiyabalaga okukolamu enkambi
ey'okuwuumuliramu.

³⁴ Owebaabbanga basenguka okuzwa omu
nkambi, ekireri kya Musengwa bakibonanga
omusana nga kibaliku e ngulu omwibbanga.

³⁵ Nabuli owebasetulanga eSanduuku
ey'eNdagaano okutandiika olugendo, oMusa
ng'asaba ati,

"Oo Musengwa, osetuke!

Oleke abalabebo basalaanike.

Oleke abo abakucaawa bakwiruke."

³⁶ Era owebayemereryanga eSanduuku
ey'eNdagaano omu kifo ekibakolamu enkambi,
oMusa ng'asaba ati,

"Oo Musengwa, oire

omu mitwalo n'emitwalo gy'aBaisirairi."

11

Abantu beezulugumira oMusa

¹ Lwabbaire lumu abantu ni batandiika
okwezuluguma eeri oMusengwa olw'ebigosi
ebyabbairi biri kubatuukangaku. OMusengwa
oweyawuliire, n'asunguwala. Atyo n'asindika
omusyo omu bantu era ni gujigirica e mbalem-
bale w'enkambi.

² Abantu owebeekungiriire oMusa, yeegairiire
oMusengwa, era omusyo ni gwikaikana.

* **10:33** **10:33** *Lusozi olwa Musengwa, Babbaire*
bategeeza,Sinaayi. 10:35 10:35 Zab 68:1

³ N’olwekyo ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati, “Tabbera,”* olw’okubba omusyo gwa Musengwa gwakire mwibo.

⁴ Awo ab’ekibbula ky’abanamawanga ababaire batambula n’aBaisirairi, ni bayoya ino okulyaku enyama, n’aBaisirairi bona ni beeririgana nga bakoba bati, “Naani eyatusunisyaku enyama ni tulyaku?”

⁵ Kale tukaali twebukirya enyanyi egitwalyanga egy’obusa e Misiri, oteekeku ocuukamba n’omeroni, n’obutungulu obubalya bikoola, n’ebitungulu n’okatungulucumu.

⁶ Neye atyanu eireke lyonalyona lyatuwoiremu. Titukaali tuli n’ekyokulya ekindi ekitubonaku, wazira emaanu eenu yonkani!”

⁷ Emaanu yabbaire njeru nga ntontono ooti nsigo w’ekimera ekibeeta kolyanda.

⁸ Abantu baabanga ni bagikumbaania, ni bagisyera oku mengo, ooba ni bagidundira omu bibulo. Era ni bagisumbira omu maseefulya, ooba ni bagisumbamu obugaati. Yawoomanga ooti bugaati obubasiikiire obwito obw’emizaituuni.

⁹ Olume owerwakwatanga obwire omu nkambi, emaanu yona ng’egwa.

¹⁰ OMusa n’awulira abantu nga beezuluguma, nga bali n’ab’omu bisito byabwe oku miryango gy’eweema gyabwe. OMusengwa n’asunguwala ino era oMusa n’anakuwala.

* **11:3 11:3 Tabbera:** Kya Lwebbulaniya kitegeeza “Okwaka.”
11:7 11:7-8 Kuz 16:31 **11:9 11:9** Kuz 16:13-15

11 OMusa n'akoba oMusengwa ati, "Lwaki om-bitya Nze omuweereryawo okubbikubbi otyo? Lwaki tonsaasira? Lwaki ontiika obuvunaany-izibwa bw'abantu banu bonabona?

12 Nze nabbaireku kida ni mbyala abantu banu bonabona, kaisi onkobe oti mbaginge omu kifubba, ng'omuleri owaaginga omwana ay-onka, mbatwale omu kyalo e kiwalayiire okuwa abazeiza baabwe?

13 Njaba kutoola yaina enyama eginaawa abantu banu bonabona? Mbanu bankungirira nga bakoba bati, 'Otuwe enyama tulye.'

14 Timpezya okwetiika obuvunaanyizibwa bw'abantu banu bonabona zenkani. Obuzito obwo bubitiriri ino ku nze.

15 Owoobba oyaba kumbityanga otyo, nkwe-gairiire wakiri onjite saawa nanyere enu, nkus-aba onsaasire tiwandeka okugada ntyo."

OMusa alonda abeekubbemberi 70

16 Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Onsолоojerye abasaiza 70, aboomaite ng'abeekubbemberi era nga bakungu b'aBaisirairi, obaleete oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, beemerere awo aamo na iwe.

17 Nze n'aiza ni ntumula na iwe aawo. Era natoola oMwoyo ng'aali kwiwe, ni mmu-teeka kwibo, bakubbeerengeku obuvunaanyiz-ibwa obw'okulabiriranga abantu, kaisi tiwaab-banga ku niiwe wenkani."

18 "Era okobe abantu abo oti, 'Mwetuku-lye okwetegekera olunaku olweizo olumwali-ira enyama. Nze oMusengwa mpuliire ok-wezuluguma kwanywe nga mwebuulya naani

eyabawa enyama ni mulya, nga mukoba muti singa muliireku enyama. Kale nze oMusengwa nabawa enyama ni mugirya.

¹⁹ Timwagiryeye lunaku lumu ooba ibiri, ooba itaanu ooba ikumi, waire aabiri.

²⁰ Neye mwagirya mweri mulamba, paka oweyalibasinya n'ebafunyira wundi. Ekya kyalibba kityo olw'okubba muneegaine nze oMusengwa aali mwinywe, ni mwezulugumira omumaiso gange nga mukoba muti, lwaki mwazwire omu kyalo ky'e Misiri! "

²¹ Neye oMusa n'akoba ati, "Abantu abendi nabo bali abasaiza 600,000, era n'okoba oti wabawa enyama egibaalya omweri omulamba!

²² Waliwo ebiraalo by'entaama n'ente ebibeezya okusala ni bibamala? N'owebakumbaania enyanyi gyonagyona omu nyanza, gyabamala?"

²³ OMusengwa n'airamu oMusa ati, "Obwezye bwange buliku ekikomo? Atyanu oyaba okubona ooba ng'ekintumula kyatuukirira, ooba nga tikyatuukirire."

²⁴ Kale oMusa n'awuluka, n'akobera abantu oMusengwa ebyatumwire. N'akumbaania abasaiza 70 oku beekubbemberi baabwe, n'abateekawo ni beemerera okweruguulirirya eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

²⁵ Awo oMusengwa n'aika ng'ali omu kireri, n'atumula n'oMusa. N'atoola oMwoyo ng'eyabbaire oku Musa, n'amuteeka oku beekubbemberi 70. OMwoyo oweyabaikireku, ni batandiika okuwa obunaabbi, neye tibairiremu okukikola omulundi ogundi.

26 Neye ababiri Eridaadi n'oMedadi oku beekubbemberi 70, babbaire basigaire mu nkambi, nga tibawulukire okwiza oku Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Omwoyo n'abaikaku bona, era ni batandiika okuwa obunaabbi nga bali eeyo omu nkambi.

27 Ni wabbaawo omwisuka eyairukire n'ayaba okukobera oMusa ati, "Eridaadi n'oMedadi bali eedi omu nkambi bawa obunaabbi."

28 Awo oYoswa omutaane wa Nuuni eyabbaire omubbeeri wa Musa okuzwa nga mwisuka, n'eigono ery'angulu n'akoba oMusa ati, "Mukulu, oyabe obaloberye!"

29 Neye oMusa n'amwiramumu ati, "Ondumirwa ino? Nze nanditakire abantube bonabona babbe banaabbi, era oMusengwa abaiceeku oMwoyowe, babbe banaabbi."

30 Awo oMusa n'abeekubbemberi 70 ni bakanga omu nkambi.

OMusengwa awa aBaisirairi enindu

31 Awo oMusengwa n'asindika ompunga, n'aleeta enindu okuzwa oku nyanza, nga gigu-luka omwibbanga okwaba angulu emita ooti moiza okuzwa okwitakali, ni gigwa okumpi n'enkambi ni gijeeruguulirirya enkambi, ni giwoisya ekifo ekyo, ni gibba ku buli lubba okwaba ooti kiromita.

32 Awo kaisi abantu ni bawuluka ni baaba ni bakumbaania enindu olunaku olwo lwonalwona n'obwire bwonabwona, n'olunaku olwairireku lwonalwona ni bakumbaania enindu. Eyakumbaanyirye entono yayererye ooti kiro 1,000. Ni bagyanika gyonagyona okweruguulirirya enkambi.

33 Neye babbaire bakaali balyaku enyama eyo ey'enindu, era nga bakaali okugimalawo, oMusengwa n'abasunguwalira ino, n'abasindikira okawumpuli ow'amaani.

34 N'olw'ekyo ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati Kibbuloozi Kataava, ekitegeeza aMagombe g'aBayoya, olw'okubba niimwo omubaliikire abantu abayoyere enyama.

35 ABaisirairi owebazwire omu Kibbuloozi Kataava, ni baaba e Kazeroosi, ni bakolayo enkambi ni babba eeyo.

12

OMiryamu n'Alooni baakanisya obwezye bwa Musa

1 Atyanu oMusa yafumbiirwe omukali ow'eigwanga ly'aBakuusi, oMiryamu n'Alooni ni beezuluguma olw'oMusa okufumbirwa omukali oyo.

2 Ni beebulya bati, "OMusengwa atumula ng'abitira mu Musa yenkani? Tatumula ng'abitiraku mwiswe swena?" Neye oMusengwa n'awulira ekibatumwire.

3 Atyanu oMusa yabbaire musaiza muwombeeki ino okukiraku omuntu yenayena oku kyalo.

4 Amangu ago oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni n'oMiryamu ati, "Inywe abasatu mwabe oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa." Kale ibo abasatu ni baaba.

5 OMusengwa n'aika ng'ali omu kireri ekiterembereri ooti kikondo, n'ayemerera oku mulyango gw'eWeema

ey'oKumusinkanirangamu, n'ayeta Alooni
n'oMiryamu, bombi ni baigerera omumaisoge.

⁶ Kaisi oMusengwa n'abakoba ati, "Muwulisisye ekinkoba."

"Mwinywe singa wabbaawo onaabbi wange nze
Musengwa,
mmwebiikulira omu kwolesebwa,
ntumula naye omu birooto.

⁷ Neye tikiri kityo oku muweererya wange
oMusa;
omu nyumba yange yonayona, iye muntu
omwesigwa.

⁸ Iye ntumula naye maiso ku maiso,
era butereeri, nga ti mu ngero;
iye ambona nze oMusengwa
ng'owenfaanana.

Kale muyinza mutya okutatya
okutumula bundi oku muweererya wange
oMusa?"

⁹ Awo oMusengwa n'abasunguwalira ino, era
n'azwawo.

¹⁰ Ekireri ni kizwa oku Weema eyo. Amangu
ago oMiryamu n'alwalirawo endwaire y'olususu
etiisya, n'abba mweru ca ooti mabbaale ga
ikendi. Alooni oweyagalukire n'alola oku
Miryamu, n'abona ng'oMiryamu asunire end-
waire y'olususu etiisya.

¹¹ N'akoba oMusa ati, "Mukulu nkwegairiire
otusoniye ekibbikibbi ekyo. Ekitukolere ky-
obusirusiru, era gutusingire.

¹² Nkwegairiire, oonu tiwamuleka okubba ooti mwana ogubabyaire nga mufu, n'omubirigwe nga guvundireku ekitundu."

¹³ OMusa ni yeekungirira oMusengwa ati, "Oo Kibbumba, nkwegairiire, omulamye!"

¹⁴ OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Singa oiteeye niiye abbaire amwandire ebitanta omu maiso, tiyandibbaireku ekiswalo okumala enaku musanvu? Kale bamwigalire e nza w'enkambi okumala enaku musanvu, kaisi oluzwanyuma bamwikirirye okukanga omu nkambi."

¹⁵ Atyo oMiryamu ni bamwigalira e nza w'enkambi okumala enaku musanvu. Abantu nandi ni basengula enkambi paka owebamwikiriirye okukanga omu nkambi.

¹⁶ Oluzwanyuma lw'ebyo ni basenguka okuzwa e Kazeroosi, ni baaba ni bakola enkambi omwidungu ly'e Palani.

13

*Batuma abakeeti omu kyalo ky'e Kanani
(Ama 1:19-33)*

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Otume abantu baabe bakeete ekyalo ky'e Kanani ekindi kuwa aBaisirairi. Watuma omuntu moiza okuzwa mu buli kika, era omuntu oyo ali n'okubba mwekubbemberi w'ekikaakye."

³ Kale owebabbaire omwidungu ly'e Palani, oMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire. N'atuma abasaiza nga bonabona beekubbemberi b'ebika by'aBaisirairi.

4 Era ganu niigo amaliina gaabwe:

Omu kika kya Lubbeeni n'atuma oSyamuwa omutaane wa Zakuli;

5 n'omu kika kya Simyoni n'atuma oSafati omutaane wa Kooli;

6 n'omu kika kya Yuda n'atuma oKalebbu omutaane wa Yefune;

7 n'omu kika kya Isakaali n'atuma oIgali omutaane wa Yusufu;

8 n'omu kika ky'Efulaimu n'atuma oKoseya omutaane wa Nuuni;

9 n'omu kika kya Bbenyamini n'atuma oPaluti omutaane wa Lafu;

10 n'omu kika kya Zebbulooni n'atuma oGadyeri omutaane wa Sodi;

11 n'omu kika kya Yusufu, ikyo ekika kya Manase n'atuma oGaadi omutaane wa Susi;

12 n'omu kika kya Daani n'atuma Amiyeeri omutaane wa Gemali;

13 n'omu kika ky'Aseri n'atuma oSesuli omutaane wa Mikairi;

14 n'omu kika kya Nafutaali n'atuma oNakubbi omutaane wa Vofusi;

15 n'omu kika kya Gaadi n'atuma oGeweri omutaane wa Maki.

16 Ago niigo amaliina g'abantu oMusa abeyatummire okukeeta ekyalo ekyo eky'e Kanani. OMusa n'awa oKoseya omutaane wa Nuuni eriina ati Yoswa.

17 OMusa oweyabbaire ng'abatuma okwaba okukeeta ekyalo ky'e Kanani, yabakobere ati, "Muniinaniine, mwabe mubite omwidungu

oNegevu, mweyongereyo mwabe omu kyalo ky'ensozisozi.

¹⁸ Mwabe mubone ekyalo ekyo ng'owekiri, n'abantu abakirimu ooba nga b'amaani, ooba banafu, nga bangi ooba batono.

¹⁹ Era mubone ekyalo ekyo e gibatyama ooba nga kisa ooba kibbikibbi. Mubone ebibuga e gibatyama ooba nga bibulaku engaga ooba biriku engaga.

²⁰ Mwabe mukebere ekyalo ekyo mubone ooba nga kijimu ooba kikalukalu, ooba nga mulimu emisaale, ooba gibulamu. Era mwefudeku okuleetaku ebineneka byamu." Ekiseera ekyo kyabbaire ky'emizabbibbu emyekeereri.

²¹ Awo abakeeti ni baniinaniina ni baaba okukeeta ekyalo ekyo, okuzwera okwidungu ly'e Ziini paka e Lekobbu okulungama e Kamasi.

²² Ni baniinaniina baaba ni babita omu Negevu, ni batuuka omu kibuga e Kebbulooni, aBaakimani, n'aBasesayi, n'aBatalumayi abaizukulu b'Anaki* e gibabbaire batyama. Ekibuga oKebbulooni, bakyombekere ni wabitawo emyanka musanvu kaisi ni bombeka ekibuga oZowani eky'omu Misiri.

²³ Owebatuukire omu Kiinamo ky'e Esukoli,† batemereyo eisaga eryabbaireku ekibbubbu kimo eky'emizabbibbu. Abantu babiri ni bakigingira oku mulabba ni bakireeta. Ni baleeteraku n'ebineneka ebya nkomamawanga

* **13:22 13:22** *Anaki*, yabbaire zeiza w'aBaanaki ababbaire abantu embalamba, nga bawanvu ino era nga b'amaani.

† **13:23 13:23,24** **Esukoli:** kiri mu Lwebbulaniya kitegeeza, *Kibbubbu*.

n'eby'emitiini.

²⁴ Ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati Kiinamo ky'Esukoli, olw'ekibbubbu ky'emizabbibbu aBaisirairi ekibatemereyo.

²⁵ Oluzwanyuma lw'abakeeti abo okumala enaku 40 nga bakeeta ekyalo ekyo, bazwireyo ni bakanga omu nkambi gyabwe.

Abakeeti banjula ebibaboineyo

²⁶ Abakeeti bakangire eeri oMusa n'Alooni n'eeri ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi e Kadesi omwidungu ly'e Palani, ni babakobera ebibaboineyo, ni babalagisya ebineneka ebibazwireyo nabyo.

²⁷ Ni basonzolera oMusa bati, "Twatuukire omu kyalo ekiwatutumiremu. Ekyalo kidi kizwire amata n'omujenene, era binu niibyo ebineneka ebikirimu.

²⁸ Neye abantu abatyama omu kyalo kidi b'amaani, n'ebibuga byabwe binene ino era biriku engaga. N'ekindi, twaboinayo abaizukulu b'Anaki.

²⁹ ABamereki batyama mu Negevu, aBakiiti n'aBayebbusi n'aBamooli, ibo batyama mu kyalo eky'ensozisozi, kaisi aBakanani ni batyama kumpi n'ogunyanza oMeditereniani, n'oku mbale mbale kw'omwiga oYoludaani."

³⁰ Neye oKalebba n'asirica abantu ababaire bakumbaanire omumaiso ga Musa, kaisi n'akoba ati, "Tusetukiremu tuniinaniine twabe twetwalire ekyalo ekyo, olw'okubba twezyerya nakimo okukiwangula."

³¹ Cooka abantu ababbaire baabire eedi okukeeta naye, ni bakoba bati, “Titwezya okulwanisya abantu badi, olw’okubba batukiraku amaani.”

³² Era ni basalaania omu Baisirairi ebibono ebibamalamu amaani, ebifa oku kyalo ekibabaire baabire okukeeta, nga bakoba bati, “Ekyalo ekitwabiremu okukeeta, tikibala ebyokulya ebimala okubbeesyawo abantu abakityamamu, n’abantu bonabona abetwaboineyo mbalamba.

³³ Era twaboineyo embalamba gy’abantu aBe-fuleeni, ab’eibyaire ly’Anaki. Era tweboine ooti tuli batontono ooti masusi, era bona bateekwa okubba batuboine batyo.”

14

ABaisirairi beezuluguma

¹ Atyanu ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi owekyamalire okuwulira obukwenda bw’abakeeti eikumi na babiri abaabire okukeeta ekyalo ky’e Kanani, ni bakuukulya, era ni bamagalica amaliga obwire bwonabwona.

² Ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi ni kyezulugumira oMusa n’Alooni, era ekibbula kyonakyona ni kibakoba kiti, “Singa wakiri twafeereire omu kyalo ky’e Misiri, ooba omwidungu munu!

³ Lwaki oMusengwa atutwala omu kyalo ekyo okutwitisirya eeyo omu lutalo, bawambe abakali baiswe n’abaana baiswe? Tikyandikirireku obusa ni tukanga e Misiri?”

⁴ Era ni bakobangana bati, “Twelondemu omwekubbemberi, atukanje e Misiri.”

⁵ Awo omukwesisiwala, oMusa n’Alooni ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali omumaiso g’ekibbula kyonakyaona eky’aBaisirairi.

⁶ Iye oYoswa omutaane wa Nuuni, n’oKalebbu omutaane wa Yefune, ababbaira abamo kwabo abaabire okukeeta ekyalo nago, ni banyira ebizwalo byabwe olw’okunakuwala,

⁷ era ni bakobera aBaisirairi abo bonabona bati, “Ekyalo ekitwabitiremu ni tukikeeta, kisa ino nakimo.

⁸ Singa twagondera oMusengwa yatusiima, n’atwekubbembera n’atwingirya omu kyalo ekyo ekiizwire amata n’omujenene era n’akituwa.

⁹ Ekikulu, timwajeemera oMusengwa. Era timwatya abantu abali omu kyalo ekyo, mazima twabajigiricirya nakimo era twababitirawo-bubutiri. Ibo obukuumi bwabwe buwoirewo, neye iswe oMusengwa ali na iswe atukuuma. N’olwekyo timwabatya.”

¹⁰ Neye ekibbula kyonakyaona eky’aBaisirairi ekyabbaira kikumbaanire aawo ni beeteesamu okubakubba mabbaale. Wazira amangu ago, ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera aBaisirairi abo bonabona aawo oku Weema ey’oKusisinkanirangamu oMusengwa.

¹¹ Era oMusengwa n’abuulya oMusa ati, “Abantu abo balituuca di okunnyooma? Bali-tuuca di okutaneesiga, waire wona nga njabire

nga nkola obumanyiciryo w'ebyewunyo ebyo byonabyona mwibo?

¹² Njaba okubasindikamu okawumpuli mbajigirice, kaisi okubita omwibyaireryo nkolemu eigwanga erinene era ery'amaani okukiraku ibo."

OMusa yeegairira oMusengwa oku lw'aBaisirairi

¹³ Neye oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Niwe owatoire abantu abo e Misiri ng'okolesya obwezyebwo. Era aBamisiri owebakiwulira ng'obajigiricirye,

¹⁴ bakikobera abantu abatyama omu kyalo kinu. Ate nga bakiwuliire bati iwe Musengwa oli aamo n'abantubo, era bati obabonekera maiso ku maiso ekirerikyo owekyemerera angulu waabwe. Era bakiwuliire bati wabeekubbembererangamu omusana ng'oli omu kireri ekiterembereri ooti kikondo, kaisi obwire n'obeekubbembererangamu ng'oli omu musyo omuterembereri ooti kikondo.

¹⁵ Atyanu singa waita abantu banu bonabona n'obamalawo omulundi ogumo, ab'amawanga agandi abawuliire okwitutumolyo, balikoba bati,

¹⁶ 'OMusengwa yakaire okutuuka abantu abo omu kyalo ekiyalayiire okubawa, kagira abaitiire omwidungu.'

¹⁷ "N'olwekyo nkwegairira Musengwa, olage obwezyebwo obungi, era okole ekiwasuubizire owewakobere oti,

¹⁸ 'Ninze oMusengwa, alwawo okusunguwala, ow'okutaka okutakoma era nsoniya ebikole

ebibbibibbi n'obujeemu. Neye tindeka okubonereza oyo abbengere, era mbonereza abaana n'abaizukulu, paka oku kiizukulu kyokusatu n'oku kyokuna, olw'ebikole ebibbibibbi by'ababyaire baabwe.'

¹⁹ Olw'okutakakwo okutakoma osoniye ekikole ekibbikibbi ky'abantubo abo ng'owobbaire obasoniya okuzwa ng'owebazwire omu kyalo ky'e Misiri paka atyanu."

²⁰ Awo oMusengwa n'airamu ati, "Mbasoniyiire, ng'owonsabire.

²¹ Neye mazima nze oMusengwa ng'owendi omwomi, era ng'ekyalo kyonakyoona owekiizula ekitiisya kyange,

²² mpaawo oku bantu abo ababoine ekitiisya kyange n'obumanyiciryo bw'ebyewunyo ebinafolere omu kyalo ky'e Misiri n'omwidungu, neye ni banjemera era ni bangezesya emirundi giinu atyanu ikumi, era nandi ni bagondera eigono lyange,

²³ mazima kadi moiza eyannyoomere, eyalin-gira omu kyalo ekinalayiire okuwa abazeiza baabwe.

²⁴ Neye omuweererya wange oKalebbu, olw'okubba iye omwoyo ogugwe gw'enjawulo, era atambulira omu manzira gange n'omwoyogwe gwonagwona, iye nalimutuuka omu kyalo ekyo ekiyakeetere, era eibyairerye lyalikisikira.

²⁵ ABamereki n'aBakanani ng'owebali omu kiinamo ky'omwiga oYoludaani, eizo mucuuke

mutambule nga mulungama omwidungu, omu
nzira eyaba oku Nyanza eNtukuliki.”

OMusengwa abonereza aBaisirairi

²⁶ Awo oMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni
ati,

²⁷ “Abantu abo ababbibabbi, balituuca
di okuneezulugumiranga? Mpuliire
okwezuluguma kwabwe.

²⁸ Kale mubakobe muti, ‘Mazima Nze oMusen-
gwa ng’owendi omwomi, njaba kubakolaku
ng’owempuliire ebyo inywe abananyere ebimu-
tumwire.

²⁹ Era abantu nywenanywena omwaneezu-
lugumiire era ow’emyanka aabiri n’okukirawo
abebabalire omu kubala abantu okwabbairewo,
mwaba kufeera mwidungu munu.

³⁰ Mpaawo kadi moiza kwinywe eyalituuka
omu kyalo ekinalayiire okubawa okutyamamu,
okutoolaku oKalebbu omutaane wa Yefune,
n’oYoswa omutaane wa Nuuni.

³¹ Neye abaana baanywe abemwakobere muti
abantu balibawamba, niibo abenalingirya ni
beeyagalira omu kyalo ekyo inywe ekimugaine.

³² Neye inywe, mwalifeera mwidungu munu.

³³ Abaana baanywe balibba baliisya
omwidungu munu okumala emyanka 40, nga
bagada olw’obutali bwesigwa bwanywe egyendi,
paka owemwalifeera omwidungu munu ni
muwaawo.

³⁴ Mwaligada okumala emyanka 40
olw’ekibbikibbi kyanywe. Nabuli lunaku oku
naku 40 egimwamalire nga mukeeta ekyalo

nago, mwalirusasulangamu okugada kwa mwanka mulamba, kaisi ni mutegeera nga nabazwireku.

³⁵ Nze oMusengwa ninze ntumwire era mazima njaba okukola ebintu ebyo oku bantu abo ababbibabbi, abekoobaana okunjakanisya. Omwidungu munu mubalikoma; bonabona mubalifeera.' "

³⁶ Batyo abantu oMusa abeyatumire okukeeta ekyalo nago era ni baira ni bazweraku ekibula kyonakyona eky'aBaisirairi okwezulugumira oMusengwa, ekikoba kiti,

³⁷ abantu abo abatumwire ebibono ebitali bisa ebikwata oku kyalo nago, okawumpuli yabaitiire omumaiso ga Musengwa.

³⁸ Neye oYoswa omutaane wa Nuuni, n'oKalebhu omutaane wa Yefune, niibo bonkani abasigairewo nga boomi oku bantu abo abaabire okukeeta ekyalo ekyo.

Okulumba ekyalo ky'e Kanani omulundi ogusooka

(Ama 1:41-46)

³⁹ Atyanu oMusa n'akobera aBaisirairi ebintu ebyo byonabyona oMusengwa ebiyakobere era abantu ni bakunga ino.

⁴⁰ Eizo waaku, amakeezikeezi ni baniinaniina baaba omu kyalo eky'ensozisozi, era ni bakoba bati, "Tutegeire nga twakolere ekikole ekibbikibbi. Era twetegekere okuniinaniina okwaba omu kifo oMusengwa ekiyatusuubizire."

⁴¹ Neye oMusa n'abakoba ati, "Lwaki timugondera ekiragiyo kya Musengwa? Ekyo ekimutegeka tikyabitemu.

⁴² Timwaba, olw'okubba oMusengwa tali aamo na inywe, era abalabe baanywe babawangula.

⁴³ Ekyo kityo olw'okubba mwasisinkanayo aBamereki n'aBakanani, era olw'okubba mukubbiire oMusengwa omugongo ni mumuzwaku, yena yabaleka ni babaita n'empima."

⁴⁴ Neye ibo era ni basalawo kwaba-bwabi, ni baniinaniina okulungama omu kyallo eky'ensozisozi, newakubbaire ng'oMusa tiyazwire omu nkambi waire esanduuku y'endagaano ya Musengwa.

⁴⁵ Awo aBamereki n'aBakanani ababbair abatyami ab'omu kyallo ekyo eky'ensozisozi, ni baserengeta baaba ni babalumba era ni babakubba ni babaserengetya paka mu kibuga e Koluma.

15

Amateeka agakwata oku Byokuwaayo

¹ Awo oMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa ati,

² "Okobe aBaisirairi oti, 'Owemwalituuka omu kyallo ekinjaba okubawa okutyamamu,

³ mwawangayo eeri Nze oMusengwa ebyokuwaayo ebibooca ni bizwamu oluvululu olunsangaalya, nga mubitoola omu biraalo by'ente gyanywe ooba omu by'entaama n'embuli gyanywe, ooba sadaaka egibooca yonayona ooba sadaaka egindi gyonagyona okutuukirirya obweyamo, ooba ebyokuwaayo omu kwetakira, ooba eby'omukolo ogw'okuwaayo egyendi.

4 Oyo eyaabbanga aleetere ekyokuwaayo, yaawangayo eeri nze oMusengwa ekyokuwaayo eky'empoke ekiro ooti moiza n'ekitundu ey'obusye obw'engaano obusa, obubatabwiremu erita y'obwito obw'emizaituuni.

5 Eyaawangayo ontaama omutomuto okubba esadaaka egibooca yonayona ooba esadaaka egindi gyonagyona, yaawangayo n'erita ooti moiza ey'enviinyo, nga niikyo ekyokuwaayo eky'ekyokunywa.' "

6 "Oweyaawangayo ntaama omusaiza, yaweerangaku ekyokuwaayo eky'empoke ekiro oti ibiri egy'obusye obw'engaano obusa, nga babutabwiremu erita ooti moiza n'ekitundu ey'obwito obw'emizaituuni.

7 Era yabawangayo aamo n'erita ooti moiza n'ekitundu ey'enviinyo, nga niikyo ekyokuwaayo eky'ekyokunywa, era ebyokuwaayo ebyo ni babyoca bizwamu oluvululu olusa, olunsangalya nze oMusengwa."

8 "Oweyaawangayo eeri nze oMusengwa nte okitobba okubba esadaaka egibooca yonayona ooba esadaaka egindi gyonagyona, okutuukirirya obweyamo, ooba okubba esadaaka ey'okusyana,

9 oku nte oyo, yaweerangaku n'ekyokuwayo eky'empoke ekiro ooti isatu egy'obusye obw'engaano obusa obubatabwiremu erita ooti ibiri egy'obwito obw'emuzaituuni.

10 Era yaawangayo n'ekyokuwaayo eky'ebyokunywa erita ooti ibiri egy'enviinyo. Ekyo kyabbanga kyokuwaayo ekibooca

ni kizwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa.

¹¹ Eyo niiyo engeri egimwawangayo onte okitoba, ooba ontaama omusaiza, ooba ontaama omutomuto, ooba ombuli omutomuto.

¹² Mwasengereryanga endagirira eyo ku buli kyokuwaayo ekimwawangayo.”

¹³ “Nabuli mubyalwa yenayena yaabbanga n’okukola ebyo atyo, oweyaabbanga aleetere ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa.

¹⁴ N’omunamawanga atyama mwinywe ooba omuntu ogondi yenayena aali mwinywe omu mirembe gyanywe gyonagyona egyaliirawo, oweyaabbanga awaayo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya, yaabbanga n’okukoleranga nakimo nga inywe owe-mukola.

¹⁵ Ekibbula kyonakyoona eky’aBaisirairi kyabbaga n’amateeka gamo agakifuga, n’abanamawanga abatyama mwinywe, era amateeka ago tigacuukenge emirembe gyonagyona. Inywe, n’abanamawanga abo, nze oMusengwa nababityanga mu ngeri moiza.

¹⁶ Amateeka n’ebiragiro byabbanga binanyere ebyo eeri inywe, n’abanamawanga abatyama mwinywe.”

¹⁷ OMusengwa n’akoba oMusa ati,

¹⁸ “Okobe aBaisirairi oti, ‘Owemwalituuka omu kyalo ekimbatwalamu,

¹⁹ kaisi ni mulyaku ebyokulya ebimulimire omu kyalo ekyo, mwalyawulangaku ekitundu

kyaku, ni kibba kyokuwaayo eeri nze oMusengwa.

²⁰ Mwaliwangayo omugaati ogusooka ogubasumbire okuzwa omu busye obw'amakungula gaanywe, ng'ekyokuwaayo eky'embepe okuzwa omu kifo e gibakonera engaano.

²¹ Omu mirembe gyonagyona egyaliirawo, mwawangayo eeri nze oMusengwa, omugaati ogusooka ogubasumbire okuzwa omu busye obw'amakungula gaanywe ng'ekyokuwaayo eky'embepe okuzwa omu kifo e gibakonera engaano.' "

²² " 'Neye singa omuntu omu butali bugenderere, yakayanga okukwata amateeka nze oMusengwa agenawaire oMusa,

²³ ekikoba kiti, amateeka gonagona agenabawaire inywe okubitira omu Musa, okuzwera Nze oMusengwa owenabaweereire ekiragiroye era nga kyeyongera paka omu mirembe egyaliirawo,

²⁴ era singa ekyo kyabbanga kityo nga timubugenderere, nga mpaawo oMwisirairi akimanyiciryeku, aBaisirairi nywenanywena mwawangayo onte okitobba, n'abba sadaaka egibooca yonayona n'ezwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa, aamo n'ekyokuwayo eky'embepe, n'ekyokuwayo eky'ebyokunywa ekyabiraku ng'eiteeka oweriragira, era n'ombuli moiza ompanya okubba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

²⁵ Okabona yaabbanga n'okukola omukologo'okubasuuca inywe ekibbula kyonakayona

eky'aBaisirairi okubba kirongoole era ni mba-soniya, olw'okubba ekisobyoye ekyo timwabbenge mukikolere mubugenderere era olw'okubba mwabbanga muleetere ekyokuwaayo kyanywe eky'ekyokulya ekibooca ni bakiwaayo eeri Nze oMusengwa n'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

²⁶ Ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi n'abanamawanga abatyama mwinywe mwasunanga ekisoniyo, olw'okubba nywenanywena mwabbanga mwemigiire omu kisobyoye ekyo mubutali bugenderere.' "

²⁷ " 'Neye singa yaabbanga muntu moiza niye akolere ekikole ekibbikibbi omu butali bugenderere, yaabbanga n'okuleeta ombuli onduusi ow'omwanka ogumo n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

²⁸ Okabona yakolanga omukolo ogw'okusuuca omuntu oyo asoberye n'akola ekikole ekibbikibbi nga tagendereire, okubba omulongoole eeri nze oMusengwa. Era oweyakolanga omukolo ogw'okusuuca omuntu oyo okubba mulongoole, namusoniya.

²⁹ Amateeka gaabbanga gananyere ago agakolanga ku buli eyakolanga ekibbikibbi omu butali bugenderere, ooba Mwisirairi omubyalwa, ooba munamawanga atyama mwinywe.' "

³⁰ " 'Neye buli eyakolanga ekibbikibbi omubugenderere, n'oweyaabbanga mubyalwa ooba munamawanga, oyo yaabbanga annyoomoire

Nze oMusengwa, era tibamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

³¹ Atyanu olw'okubba yaabbanga anyoomoire ekibono kyange Nze oMusengwa, era ng'amenyere eiteka lyange, yaabbanga mazima tibakaali bamubala okubba moiza oku bantu bange; iye onanyere yaabbanga yeensingisirye omusango.' "

Omuntu amenyere eiteeka ly'eSaabbaato bamwite

³² Lumo aBaisirairi nga bakaali bali omwidungu, baajiirye omuntu ng'atyaba enkwi oku lunaku lw'eSaabbaato.

³³ Abo abamwajiirye ni bamutwala eeri oMusa n'Alooni n'ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi,

³⁴ ni kimukuuma nga musibe, olw'okubba babbaire bakaali okumanya ekyokumukolera.

³⁵ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Omuntu oyo bali n'okumwita. Bamuwuluce omu nkambi, abantu bonabona abali aawo babbe n'okumwita n'amabbaale."

³⁶ Kale abantu bonabona ababbaire aawo ni bamuwuluka omu nkambi, ni bamutwala ni bamwita n'amabbaale ng'oMusengwa oweyabaire alagiire oMusa.

Amajwenjwe oku bizwalo

³⁷ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

³⁸ "Okobe aBaisirairi oti, 'Omu mirembe gyonyonyona egyaliirawo, mwatungiranga amajwenjwe oku mansonda g'ebizwalo byanywe era ku buli ijwenjwe, mwateekangaku akaguwa aka bbululu.

³⁹ Amajwenjwe ago mwagalolangaku ni mwebukirya amateeka gange gonagona Nze oMusengwa, kaisi mugakwatenge era ni mubba beesigwa egyendi nandi ni musengereryanga okwegomba kw'emyoyo gyanywe n'okw'amaiso gaanywe.

⁴⁰ Olwo mwebukiryanga era ni mukwatanga amateeka gange gonagona, era ni mubbanga batukulye eeri nze oKibbumba wanywe.

⁴¹ Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, kaisi mbenge Kibbumba waanywe. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.' "

16

OKoola n'oDasani n'Abbiraamu bajeemera oMusa

¹ Lumo omusaiza ogubeetanga oKoola era nga mutaane wa Izukali, oIzukali omutaane wa Kokasi, oKokasi omutaane wa Leevi. Ekiseera kyatuukire, oKoola n'oDasani n'Abbiraamu abataane b'Eryabbu, n'Oni omutaane wa Peresi, ab'ekika kya Lubbeeni ni beekoobaana okwakanisya obukubbemberi bwa Musa.

² Abasaiza abo ni bazwayo ni bakola ekintu ekyo, era aBaisirairi abandi 250, ababbairi abalonde oku lukiiko olufugi, era ng'abeekubbemberi abatutumuki ni babeeyimbyaku.

³ Beekwaite kibbubbu ni baaba ni baakanisya oMusa n'Alooni bati, "Mubitiriirye okwewa obwezye. Iswe aBaisirairi swenaswena tuli batukulye, era oMusengwa ali aamo na iswe. Atyanu lwaki inywe mutwegulumaliryaku iswe swenaswena abantu ba Musengwa?"

⁴ OMusa oweyawuliire ebibono ebyo, ni yeesisiwala, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali.

⁵ Oluzwanyuma n'akoba oKoola n'abainaye ati, "Eizo amakeezi oMusengwa yatulaga owuwe oguyalondere era omutukulye, era yamuganya n'aigerera e gyalali iye oMusengwa. Omuntu oyo iye oMusengwa oguyeerondeire yamwikirirya okwigerera e gyalali.

⁶ Iwe Koola, n'abainawo bonabona, mwakola kiinu: Eizo wakwata ebyokuduunyisiryaku,

⁷ ni mubiteekamu omusyo, ni muteekaku obubbaani era mubuduunyisirya omumaiso ga Musengwa. Olwo oyo oMusengwa oguyalondere, niye eyaabba omutukulye. Inywe aBaleevi niinywe omubitiriirye okwewa obwezye."

⁸ OMusa era n'akoba oKoola ati, "Atyanu muwulisisye inywe aBaleevi!

⁹ Olwo inywe mukyeta kitono, oKibbumba w'aBaisirairi okubaawula inywe omu kibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, n'abaigererya egyali, okukolanga emirimo omu Weemaye iye oMusengwa, n'okwemereranga omumaiso g'aBaisirairi okubaweereryanga?

¹⁰ OMusengwa yakuwaire iwe n'aBaleevi banu bonabona ekitiisya ekyo, neye era munoonia n'obwakabona!

11 N'olwekyo iwe n'abainabo bonabona, muli kwediimanga ku Musengwa. Aale Alooni niye naani, inywe kaisi mumwezulugumire?"

12 Awo oMusa n'atumisya oDasani n'Abbiraamu abataane b'Eryabbu. Neye ibo ni bakoba bati, "Titwaize!

13 Tikikumala okubba kiti watutoire omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene, n'otuleeta okutwitisirya omwidungu linu? Era otaka n'okutwesuucaaku okubba niiwe atufuga?

14 N'ekindi, okaali okututuuca omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene waire okutuwa emiwuluko egyokulimiramu n'emisiri egy'emizabbibbu! Atyanu abantu banu otaka kubazeenyerera ku bwongo? Bbe, titwaize!"

15 Awo oMusa n'asunguwala ino, n'akoba oMusengwa ati, "Tiwaikirirya ekyokuwaayo kyabwe. Timbatoolangaku waire mpunda omoiza, era mpaawo kadi moiza kwibo ogunabaire nkolereku akabbikabbi."

16 OMusa n'akoba oKoola ati, "Iwe n'abainabo bonabona, eizo mwaiza omumaiso ga Musengwa, n'Alooni yena yaabbaayo.

17 Nabuli moiza kwinywe yakwata ekyokuduunyisiryakukye, n'akiteekaku obubbaani, era nabuli moiza yakireeta omumaiso ga Musengwa, ebyokuduunyisiryaku ni byera 250. Era iwe Koola n'Alooni nywena nabuli moiza yaleeta ekyokuduunyisiryakukye."

18 Awo nabuli moiza n'akwata ekyokuduunyisiryakukye, n'akiteekaku omusyo, n'akiteekaku obubbaani, kaisi ni beemerera aamo

n'oMusa n'Alooni oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

¹⁹ Awo oKoola n'akumbaania abawagiribe bonabona abaakanisya oMusa n'Alooni ni baaba oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu. Amangu ago ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera abantu bonabona ababbairi aawo.

²⁰ Awo oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

²¹ "Mweyabule muzwe omu bantu abo bonabona, kaisi ibo mbajigirice omulundi gumo!"

²² Neye oMusa n'Alooni ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali ni basaba bati, "Oo Kibumba, Iwe onanzwa wa bwomi bwonabwona, wasunguwalira abantu bonabona olw'omuntu omoiza akolere ekibbikibbi?"

²³ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

²⁴ "Okobe abantu abo bonabona oti, 'Timwabba okumpi n'eweema eya Koola, n'eya Dasani, n'ey'Abbiraamu.' "

²⁵ Awo oMusa n'asetuka n'abeekubbemberi b'aBaisirairi n'ayaba oku weema ya Dasani n'Abbiraamu.

²⁶ OMusa n'alabula abantu bonabona ati, "Muzwe okumpi n'eweema gy'abantu abo ababbibabbi, timwakubbyaku ekintu kyonakyona eky'abantu abo, demba oMusengwa n'abajigirica nywena olw'ebikole byabwe ebibbibbi."

²⁷ Batyo abantu ni beesenda yalaku n'eweema ya Koola, n'eya Dasani, n'ey'Abbiraamu oku

mba gyonagyona. ODasani n'Abbiraamu babbaire bawulukire e nza w'eweema gyabwe, nga beemereire n'abakali baabwe, n'abaana baabwe abakulu n'abatobato oku miryango gy'eweema gyabwe.

²⁸ Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Ku kinu, niikwo okumwategeerera ng'oMusengwa niye eyantumire okukola emirimo ginu gyonagyona egy'okubeekubbembera, era nga tingikola kulwange.

²⁹ Abasaiza abo singa baafa enfa eyabulijo, era singa ekitira okutuuka oku bantu bonabona niikyo ekyabatuukaku, awo oMusengwa yaabba nga tiniye eyantumire.

³⁰ Neye singa oMusengwa yakola ekintu ekitabbeerangakuwo nakimo, era eitali ni lyeyatamu ni libamira n'ebyabwe byonabyona, ni baika omu kiina ekitakoma nga boomi, olwo mwategeera ng'abasaiza abo banyoomoire oMusengwa."

³¹ Oweyabbairi yankumala okutumula ebi-bono ebyo byonabyona, eitali e gibabbairi beemereire ni lyeyatamu,

³² era ni libamira aamo n'eby'omu bisito byabwe, n'abantu bonabona ababbairi bawa-gira oKoola aamo n'ebyabwe byonabyona.

³³ Batyo ni baweera omu kiina nga boomi, n'ebintu byabwe byonabyona; eitali ni libab-buunaku, ni bajigirika era babba bazwire omu bantu abanaabwe.

³⁴ ABaisirairi bonabona ababbairi beerugu-uliriirye abantu abo, owebawuliire okukuukulya

ni bairuka, nga bakooka bati, “Twirukewo, demba swena eitakali ni litumira!”

³⁵ OMusengwa n’asindika omusyo, ni gwoca abantu 250 badi ababbaire baduunyisya obubbaani.

Ebyokuduunyisiryaku eby’abantu abakolere ekikole ekibbikibbi

³⁶ Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

³⁷ “Okobe Eryezaali omutaane w’Alooni okabona, omu kyocerye eky’abantu badi 250, atolemu ebyokuduunyisiryaku ebyabbaire eby’abantu abo, kaisi igo amakala g’omusyo agamwage eedi, olw’okubba ebyokuduunyisiryaku ebyo bitukulye.

³⁸ Ebyokuduunyisiryaku eby’abantu abo abakolere ekikole ekibbikibbi era ni kibazweraku okufa, babiyeesemu ebibaati ebyokubiikanga oku kyoto, olw’okubba ebyokuduunyisiryaku ebyo babbaire babiwaireyo eeri Nze oMusengwa ni bibba bitukulye. Ebibaati ebyo byabbanga kamanyiciryo akalabula aBaisirairi.”

³⁹ Kale Eryezaali okabona n’asolooja ebyokuduunyisiryaku ebya bbulonzi abantu abo abeboocerye ebibabbaire baleetere, ni babiyeesamu ekibiika oku kyoto,

⁴⁰ ng’oMusengwa oweyabbaire alagiire oku-bitira omu Musa. Omu ngeri eyo okwo ni kubba kulabula eeri aBaisirairi okuti; nabuli muntu atali w’eibyaire ly’Alooni, tiyaigeranga omumaiso ga Musengwa okuduunyisya obubbaani, demba bamujigirica ng’owebakolere oKoola n’abawagiribe.

OMusengwa asindika okawumpuli okwita abantu

⁴¹ Oku lunaku olwairireku, ekibbula kyon-akyona eky'aBaisirairi ni kyezulugumira oMusa n'Alooni, nga bakoba bati, "Mwaitire abantu ba Musengwa."

⁴² Awo aBaisirairi bonabona owebabbaire nga bakumbaanire okwakanisya oMusa n'Alooni, ni bagaluka ni balingirira eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, amangu ago ekireri ni kigibiikaku era ekitiisya kya Musengwa ni kiboneka.

⁴³ Awo oMusa n'Alooni ni baaba ni beemerera omumaiso w'eWeema ey'oKusisinkanirangamu.

⁴⁴ Era oMusengwa n'akoba oMusa ati,

⁴⁵ "Muzwe omu bantu banu, kaisi ibo mbajigirice mulundi gumo!" OMusa n'Alooni ni bafu-unama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali ni bamwegairira.

⁴⁶ Awo kaisi oMusa n'akoba Alooni ati, "Okwate ekyokuduunyisiryakukyo, otoole oku kyoto amakala g'omusyo ogateeke omu kyokuduunyisiryakukyo, kaisi oteekeku obubbaani, okitwale mangu omu bantu era okole omukolo ogw'okubasuuca okubba balongoole, olw'okubba obulwa bwa Musengwa bubagwireku, era okawumpuli atandiikire."

⁴⁷ Kale Alooni n'akola ng'oMusa oweya-mukobere, n'airuca ekyokuduunyisiryakukye omu bantu, n'ayajirirya ng'okawumpuli atandiikire okwita abantu abo. Neye Alooni n'ateeka obubbaani omu kyokuduunyisiryaku,

era n'akola omukolo ogw'okusuuca abantu abo okubba balongoole.

⁴⁸ Era n'asigala ng'ayemereire aakati omu bantu abakaali aboomi n'abafiire era okawumpuli n'akoma.

⁴⁹ Ibo abafiire okawumpuli babbaire 14,700, nga tobaliireku abafeereire aamo n'oKoola omu keediimoke.

⁵⁰ Okawumpuli oweyawoireku, Alooni n'akanga eeri oMusa oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

17

OMukoomero gw'Alooni

¹ OMusengwa n'akoba oMusa ati,

² “Okobe aBaisirairi bakuwe emikoomero ikumi na mibiri, gumo okuzwa eeri nabuli mukulu w'ekika, kaisi owandiike eriina lya buli mukulu w'ekika oku mukoomerogwe.

³ Era oku mukoomero gw'ab'ekika kya Leevi owandiikeku eriina ly'Alooni, olw'okubba wali n'okubbaawo omukoomero gumo ogwa buli mukulu w'ekika.

⁴ Watwala emikoomero egyo omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, n'ogiteeka omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano, awensisinkanira na inywe.

⁵ Omuntu ogunalonda, omukoomerogwe gwaloka, kaisi mmalewo e gyendi aBaisirairi okukwezulugumiranga.”

⁶ Atyo oMusa n'atumula n'aBaisirairi n'abakulu baabwe bonabona, ni bamuwa omukoomero gumo gumo okuzwa mu buli

kika, gyonagyona ni gibba ikumi na mibiri. Omukoomero ogw'Alooni gwona nga gumo kwigyo.

⁷ OMusa n'ateeka emikoomero egyo omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano.

⁸ Oku lunaku olwairireku oMusa n'aingira omu kifo eSanduuku eya Musengwa e gyebba omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, n'ayajirya ng'omukoomero ogw'Alooni, ogw'ab'ekika kya Leevi gulokereku obusaga gumulikire, era nga guliku ebineneka byengere.

⁹ OMusa n'atoolayo emikoomero gyonagyona, n'agiwuluca e nza n'agiragisya aBaisirairi bonabona, ni bagikebera, era nabuli moiza n'akanja ogugwe.

¹⁰ OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okanjeeyo omukoomero ogw'Alooni omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano, gubbenge aawo ng'akamanyiciryo akalabula abataka okunjeemera, okukomya okuneezulugumiranga kaisi tibaafa."

¹¹ OMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire.

¹² Awo aBaisirairi ni bakoba oMusa bati, "Iswe swenaswena twaba kufa! Twaba kuwaawo, twaba kujigirika!

¹³ Owekibba kiti, nabuli aigerera okumpi, era iye oyo aigerera oku Weema eya Musengwa afa, olwo swenaswena tituli b'okuwaawo?"

18

EMirimo gy'aBakabona n'egy'aBaleevi

¹ Awo oMusengwa n'akoba Aloonni ati, "Iwe n'ab'eibyaireryo, n'ab'omu kikaakyo bonabona, niinywe omwavunaanyizibwanga oku byabanga bisobere omu Kifo eKitukulye. Wazira ebyabbanga bisobere omu bwakabona, iwe n'ab'eibyaireryo niinywe nywenkani omwavunaanyizibwanga.

² Waizanga n'ab'ekikaakyo aBaleevi, bakwe-gaiteku era bakubbeerenge iwe n'ab'eibyaireryo nga muweererya omu kifo ekitukulye eSanduuku ey'eNdagaano yange nze Musengwa e gye bba omu Weema ey'oKunsisinkaniramu.

³ Bakolanga emirimo egiwabalagiranga, n'emirimo gyonagyona egy'omu Weema eyo, neye tiwabaikiriryanga okwigereranga oku bintu by'omu Kifo eKitukulye, waire oku kyoto, demba ibo na inywe ni mufa.

⁴ Bakoleranga aamo na iwe, ni balabiriranga eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, nga bakola emirimo gyamu gyonagyona. Neye atali Muleevi, tiyaigereranga okumpi na iwe e gyokolera."

⁵ "Era inywe niinywe omwavunaanyizibwanga okulabiriranga eKifo eKitukulye n'ekyoto, kaisi tete tinasunguwaliranga aBaisirairi.

⁶ Ninze onanyere eneerondeiremu abaganda baanywe aBaleevi omu Baisirairi ni babba kirabo ekimbawaire inywe, era ibo ni mbaawula, okukolanga emirimo omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

7 Neye iwe n'ab'eibyaireryo, niinywe nywenkani omwakolanga emirimo gyonagyona egy'obwakabona egikwatagana n'ekyoto, era n'ebyo ebiri omu Kifo eKitukulye eino. Okuweereryanga omu bwakabona, nkibawaire inywe ng'ekirabo. Atali ow'eibyaireryo eyaigereranga omu Kifo eKitukulye, baabbanga n'okumwita."

Ebyokuwaayo ebibawa aBakabona n'ebibawa aBaleevi

8 Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba Alooni ati, "Obone, ninze onanyere nkuteekere omu buvunaanyizibwa obw'ebyokuwaayo ebibawaayo eeri nze; ebyokuwaayo ebitukulye byonabyona aBaisirairi ebibawaayo eeri nze, mbikuwaire iwe n'ab'eibyaireryo ng'omugabo ogwanywe ogw'enkalaakalira.

9 Oku bintu ebyo byonabyona ebitukulye eino ebibawaayo eeri nze ebitali by'esadaaka egibooca yonayona, byabbanga n'okubba byanywe. Ebyokuwaayo byonabyona, omulimu ekyokuwaayo kyabwe eky'empoke, n'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi n'esadaaka ey'okusoniya eibbengo ebibawaayo eeri nze byabbanga bibyo n'ab'eibyaireryo.

10 Mwabbanga n'okubitwalanga okubba bitukulye era ni mubba n'okubiriiranga mu Kifo eKitukulye eIno, era b'ekikula ky'ekisaiza bonkani niibo ababiryangaku. Muli n'okubitwala okubba bitukulye."

11 "Era n'ebintu binu byona byabbanga byanywe: Ebyokuwaayo byonabyona aBaisirairi

ebibaawiire oku byokuwaayo ebyenjabulo ebibasiirya ni baica. Ebyo mbikuwaire iwe n'ab'eibyaireryo abaisuka n'abaala gubbenge mugabo gwanywe ogw'enkalaakalira. Nabuli mulongoole aali omu bisito byanywe, bamwikiriryanga okubiryaku."

¹² "Byonabyona ebikiraku obusa, ebyekeereri, oku mafuta g'emizaituuni, oku mwenge gw'emizabbibbu, n'oku ngaano, ebibawaayo eeri Nze oMusengwa, mbawaire.

¹³ Ebineneka byonabyona ebyekeereri omu kyalo kyabwe, ebibawaireyo eeri Nze oMusengwa, byabbanga byanywe. Nabuli mulongoole aali omu bisito byanywe, bamwikiriryanga okubiryaku."

¹⁴ "Nabuli kintu omwIsirairi ekibawonganga eeri nze oMusengwa, kyabbanga kikyoo.

¹⁵ Nabuli ekibere, kibbe muntu ooba kibbe kisolo, ekibawaireyo eeri Nze oMusengwa, kyabbanga kikyoo. Neye omwana w'oMwisirairi omwisuka omubere, waabbanga n'okutwala mpiiya egibamununulira. Era n'okisolo atali mulongoole, waabbanga n'okutwala mpiiya egibamununulira.

¹⁶ Abaana babanunulanga nga b'omweri gumo, oku bbeeyi egibateekerewo ey'esekeri eitaanu* egy'efeeza okusinzirira oku kipimo ekitongole eky'omu Kifo eKitukulye, niigyo egera aabiri buli sekeri."

¹⁷ "Neye onte, n'ontaama, n'ombuli, ebibere, tibali n'okubinunulanga. Ibyo ebyo bitukulye.

18:14 18:14 Lee 27:28
baire, egulaamu ooti 600.

* **18:16 18:16** Esekeri eitaanu, Gyab-

Babisalanga, omusaaye gwabyo n'oguswankira oku kyoto, kaisi amasavu gaabyo n'ogoooca ng'esadaaka egibooca n'ezwamu oluvululu olun-sangaalya Nze oMusengwa.

¹⁸ Iyo enyama yaabyo, yaabbanga yiyo, ng'obbanda w'esadaaka ey'enjawulo egibasiirya ni baica, n'ekisambi eky'oku ndiiryo, owebiri bibyo.

¹⁹ Ebirabo byonabyona eby'enjawulo aBaisirairi ebibaawangayo eeri nze, mbikuwaire iwe n'ab'eibyaireryo abaisuka n'abaala, ebintu ebyo bibbenge mugabogwo ogw'enkalaakalira. Eyo niyo endagaano ey'enkalaakalira etiyalidiba eginkolere na iwe era n'ab'eibyaireryo."

²⁰ OMusengwa ni yeeyongera okukoba Alooni ati, "Tiwalisuna omuwuluko, waire okukuwa omugabo omu kyalo ky'aBaisirairi. Oku byange kuwagabananga, era kuwasunanga ebyokukubbeesyawo omu Baisirairi."

Omugabo gw'aBaleevi

²¹ OMusengwa ni yeeyongera ati, "ABaleevi mbawaire ebimo by'eikumi byonabyona aBaisirairi ebibampanga, bibbenge mugabo gwabwe ng'empeera ey'okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

²² N'okuzwa atyanu, aBaisirairi abatali Baleevi, tibagezyanga okwigerera oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, olw'okutabazweramu okubaita olw'ekikole ekibbikibbi kyabwe ekyo.

23 Neye aBaleevi, niibo abakolanga omulimo ogw'obuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, era niibo abavunaanyiziwanga eby'eWeema eyo ebyabbanga bisobere. Eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira, eryakolanga n'oku b'emirembe egyaliirawo. Ibo tibabbenge n'emiwuluko omu Baisirairi abanaabwe.

24 Wazira, ibo aBaleevi ndi kubawa ebimo eby'eikumi eby'ebintu aBaisirairi ebibampanga Nze oMusengwa ng'ebyokuwaayo, kagira mbakoba ibo nti tibabbenge n'emiwuluko omu Baisirairi."

Ekimo eky'eikumi aBaleevi ekibawa

25 OMusengwa n'akoba oMusa ati,

26 "Otumule n'aBaleevi, obakobe oti, 'Owemwasunanga oku Baisirairi ekimo ky'eikumi nze oMusengwa ekyembawaire inywe okubba ekyanywe, mwabbanga n'okutoolaku ekimo ky'eikumi kwibyo, nywena ni mukiwaayo eeri nze oMusengwa ng'ekyokuwaayo ekitukulye.

27 Era ekyokuwaayo kyanywe ekyo bakikubaliranga ng'omulimi owebamubalira ekyawaayo eky'empoke ekyatoola omu kiconero, n'ekyokuwaayo eky'omwenge ogw'emizabbibbu, ogwatoola omu kikuniyiro.

28 Mutyo na inywe mwatoolanga oku bimo eby'eikumi aBaisirairi ebibabawanga inywe, ni muwaayo eeri Nze oMusengwa ekyokuwaayo ekyenjawulo. Ekyokuwaayo ekyo ekyenjawulo ekimuwaayo eeri nze oMusengwa, mwabbanga n'okukiwa Alooni okabona.

²⁹ Ekyokuwaayo kyonakyona eeri nze oMusengwa kyabbanga kiidi ekikirira nakimo obusa era ekikirira nakimo obutukulye oku birabo ebibakuwa.’ ”

³⁰ “Kale oyongere okukoba aBaisirairi oti, ‘Owemwawangayo ekikirira nakimo obusa, bakibabaliranga ng’omulimi owebamubalira ebyatoola omu kiconero n’omu kikunyiro ky’omwenge ogw’emizabbibbu n’abiwaayo.

³¹ Era ebyasigalangaku, inywe n’ab’omu bisito byanywe, mwabiriiranga wonawona awemwab-banga mutakire, olw’okubba yaabbanga niiyo empeera yaanywe ey’omulimo ogumukola omu Weema ey’oKusisinkanirangamu.

³² Owemwawangayo ebikirira nakimo obusa kwebyo ebimwasunanga, timwabbengeku omu-sango omu nsonga eyo; era awo mwabbanga timusuucirye ebitukulye aBaisirairi ebibawaayo, okubba tibilongoole kaisi ni mulama okubaita.’ ”

19

Eikoke lya nte omutukuliki

¹ Awo oMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni ati,

² “Kinu niikyo ekiragiyo ekiri omwiteeka, Nze oMusengwa erinteeekawo: Mukobe aBaisirairi babaleeterenge ompaki omutukuliki abulaku obuleme, era ogubatateekangaku oku kijooko.*

³ Mumuwenge Eryezaali okabona, onte oyo ni b’amutwala e nza w’enkambi, ni bamusalira omumaisoge.

* **19:2 19:2** *Ogubatateekangaku oku kijooko, ABayudaaya ibo bateekanga empaki oku bijooko ni bagikolesya emirimo.*

⁴ Awo Eryezaali okabona yatimyanga olunwelwe omu musaaye gwayo, n'agumansira emirundi musanvu okulungama omumaiso w'eWeema ey'oKusisinkanirangamu Nze oMusengwa.

⁵ Onte oyo yenayena, ekikoba kiti, eidiba, n'enyama, n'omusaaye, n'ebyenda byayo, bali n'okubyoca ng'okabona oyo abona.

⁶ Awo okabona oyo yakwatanga akasaale k'omuvule, n'akasaga k'akasaale akebeeta oyisopu, n'ebyoya bya ntaama ebitukuliki, n'abimuma omu musyo, omuboocerya onte oyo.

⁷ Ebyo nga biwoire okabona oyo yaab-banga n'okwoza ebizwalobye, n'anaaba. Awo ng'ayinza okwingira omu nkambi, neye yasi-galanga nga timulongoole paka igulo.

⁸ Era omuntu eyayocanga onte oyo, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, neye yena yasigalanga nga timulongoole paka igulo."

⁹ "Awo omuntu omulongoole yayoolanga eikoke lya mpaki oyo, n'alisuka e nza w'enkambi omu kifo ekirongoole. Eeyo niiyo ekibbula ky-onakyona eky'aBaisirairi e gikyalikumiranga, era ni balikolesyanga nga bategeka amaizi age-bakolesyanga oku mukolo gw'okusuuca omuntu okubba mulongoole. Omukolo ogwo niigwo ogw'okutoolawo ekikole ekibbikibbi.

¹⁰ Omuntu eyayoolanga eikoke lya mpaki oyo, yayozanga ebizwalobye, neye yena yasigalanga nga timulongoole paka igulo. Eiteeka eryo lyab-banga ly'enkalaakalira eeri aBaisirairi n'eeri

abanamawanga ababba mwibo.”

Obutali bulongoole obuzwa oku kukwata oku mulambo

¹¹ OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa n’Alooni ati, “Nabuli eyakwatanga oku mulambo, yaabbanga timulongoole okumala enaku musanvu.

¹² Yaabbanga n’okunaaba oku lunaku lwokusatu n’oku lunaku lwomusanvu amaizi ag’okumusuuca okubba mulongoole, olwo kaisi n’abba mulongoole. Neye singa tiyanaabenge oku lunaku lwokusatu n’oku lunaku lwomusanvu okumusuuca okubba mulongoole, yasigalanga nga timulongoole.

¹³ Nabuli eyakwatanga oku mulambo gw’omuntu yenayena kaisi nandi ni yeetukulya, yasuucanga eWeema ya Musengwa okubba tinnongoole, era baabbanga tibamubala okubba mulongoole. Yasigalanga nga timulongoole, olw’okubba babbanga tibamumansiireku amaizi ag’okumusuuca okubba mulongoole.”

¹⁴ OMusengwa ni yeyongera okubakoba ati, “Linu niiryo eiteeka erimwakwatanga ng’omuntu afeereire omu weema: Nabuli eyaabbanga omu weema eyo n’eyagingirangamu, yaabbanga timulongoole okumala enaku musanvu.

¹⁵ Nabuli kintu ekyabbanga omu weema eeyo ekyasaamiriri, ekitali kibiikeku ekisaanikiro,[†] kyabbanga tikirongoole.”

[†] 19:15 19:15 *Ekitali kibiikeku ekisaanikiro*. Omu Lwebbulaniya bongeraku bati, *Ekibasibire kwikyo*.

16 “Singa omuntu yaabbanga e nza w’enkambi n’akwata oku mulambo gw’omuntu ogubaitire ooba afire olumbe, ooba singa yakwatanga okwigumba ly’omufu, ooba oku magombe, kya-musuucanga okusigala nga timulongoole oku-mala enaku musanvu.”

17 “Oku lw’omuntu oyo atali mulongoole, batoolanga okwikoke erya nte oodi omutukuli ow’ekyokuwaayo eky’omukolo gw’okusuuca abantu okubba abalongoole, ni baliteeka omu kibya, ni balisukamu amaizi ag’omwiruba.

18 Awo omuntu omulongoole yakwatanga akasaale ka yisopu, n’akatimya omu maizi ago, n’agaswankira oku weema, n’oku bintu byamu byonabyona, n’oku bantu abagirimu, na kwoyo eyaabbanga akwaite oku mulambo gw’omuntu ogubaitire e nza w’enkambi ooba afire olumbe, ooba eyaabbanga akwaite okwigumba ly’omufu.

19 Oku lunaku lwokusatu n’oku lunaku olwomusanvu, omuntu omulongoole yaswankiranga amaizi gadi amatawulemu eikoke lidi oku muntu atali mulongoole. Era oku lunaku olwomusanvu, yamusuucanga okubba mulongoole. Olwo omuntu oyo ogubasuucirye okubba omulongoole, yayozanga ebizwalobye n’anaaba, era yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

20 Neye singa omuntu atali mulongoole, yasigalanga nga takolere omukolo gw’okumusuuca okubba mulongoole, baabbanga tibamubala okubba moiza oku Baisirairi olw’okubba yaabbanga asuucirye eWeema ya Musengwa okubba tinnongoole. Olw’okubba baabbanga tibamuswankiireku amaizi agebakolesya oku

mukolo gw'osuuca abantu okubba balongoole, yasigalanga nga timulongoole.

²¹ Eiteeka linu mwalikwatanga emirembe gy-onagyona.”

“Omuntu amansira amaizi agebakolesya oku mukolo gw'okusuuca abantu okubba balongoole, yena yaabbanga n'okwoza ebizwalobye, era nabuli eyakwatanga omu maizi ago, yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

²² Nabuli kintu omuntu atali mulongoole ekiyakwatangaku kyasuukanga tikirongoole, era nabuli muntu eyakikwatangaku, yasigalanga nga timulongoole paka igulo.”

20

Ebyabbairewo e Kadesi

(Kuz 17:1-7)

¹ Awo ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kituuka omwidungu ly'e Ziini omu mweri ogusooka,* era abantu abo ni bakola enkambi e Kadesi. Nga bali eeyo, oMiryamu omwonyoko wa Musa n'afa, era ni bamuliikayo.

² Atyanu tiwabbaireyo amaizi g'abantu abo okunywa, era ni beezuluguma nga bakumbaine beeruguulirirye oMusa n'Alooni.

³ Kale abantu nago ni bayombesya oMusa, nga bakoba bati, “Singa twafiire abaganda baiswe owebafereire omumaiso ga Musengwa, nga kyabbair kisa!

* **20:1 20:1** *Ogusooka*, ogw'omwanka ogwa 40 nga bali omwidungu. **20:2 20:2-13** *Kuz 17:1-7*

⁴ Lwaki waleetere ekibbula kyonakyona ekya Musengwa omwidungu linu? Watakire iswe n’ebyayo byaiswe tufeere aanu?

⁵ Era lwaki watutoire e Misiri, n’otuleeta omu kifo kinu ekyakabbikabbi omubulamu empeke y’engaano, waire emitini, omubulamu emizabibbu, waire nkomamawanga, era omubulamu n’amaizi ag’okunywa?”

⁶ OMusa n’Alooni ni bazwa omumaiso g’abantu aabo, ni baaba oku mulyango gw’eWeema ey’oKusisinkanirangamu oMusengwa, ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali okumuwa ekitiisya, ekitiisya kya Musengwa ni kibabonekera.

⁷ Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

⁸ “Okwate omwigo oguli omumaiso w’eSanduuku ey’eNdagaano, era iwe n’Alooni omugandawo mukumbaanie abantu abo kaisi mulagire eibbaale eryo lizwemu amaizi omumaiso gaabwe aawo nga bonabona babona. Omukukola otyo watoolera abantu aabo amaizi omwibbaale ni banywa n’ebyayo byabwe byona ni binywa.”

⁹ Atyo oMusa n’atoola omwigo oku Sanduuku ey’eNdagaano, ng’oMusengwa oweyamulagiire.

¹⁰ OMusa n’Alooni ni bakumbaanirya ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi aamo aawo eibbaale e giriri, kaisi oMusa n’akoba abantu abo ati, “Ba-jeemu inywe, muwulisisye! Tuli n’okubatoolera amaizi omwibbaale linu?”

¹¹ Awo oMusa n’asiirya omwigo n’agukubba okwibbaale emirundi mibiri, amaizi mangi ni gatiiriika okuzwa omwibbaale. Abantu

bonabona ni banywa n'ebayayo byabwe byona ni binywa.

¹² Neye oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Atyanu olw'okubba timwanjikiririiryemu, nandi ni mumpeesya ekitiisya ng'omutukulye omumaiso g'aBaisirairi, timwalingirya abantu abo omu kyalo ekinabawaire."

¹³ Ekifo ekinandi bamuweeseryamu ekitiisya kyabbaire ku nsulo gy'e Meribba,[†] aBaisirairi e gibayombeseirye oMusengwa, n'abalaga ng'owaali mutukulye.

ABeedomu bagaana aBaisirairi okubita omu kyalo kyabwe

¹⁴ Owebabbaire nga bakaali bali e Kadesi, oMusa n'atuma abakwenda eeri okabaka w'Edomu okumukobera ati,

"Abagandabo aBaisirairi bakoba bati, 'Omaite nakusani ebigosi byonabyona ebyatutuukireku.

¹⁵ Abazeiza baiswe baabire omu kyalo ky'e Misiri, eeyo e gitubbaire okumala emyanka emingi. ABamisiri batugadirye iswe n'abazeiza baiswe.

¹⁶ Neye owetwekungiriire oMusengwa okutubbeera, yawuliire okwekunga kwaiswe, n'atuma omukwenda n'atutoola e Misiri.' "

" 'Atyanu tuli yaanu Kadesi, ekibuga ekiri oku nsalo n'ekyalokyo.

¹⁷ Tukwegairiire otwikirirye tubiteku omu kyalokyo. Titwabukeku omu musiri kadi gumo, waire ogw'emizabbibbu, era titwanyweku

[†] 20:13 20:13 **Meribba:** Omu Lwebbulaniya kitegeeza "Kuy-omba."

amaizi ag'omu malubago. Twaba kusenja luguudo olunene lwonkani okabaka olwabitamu, anambula kwabuka okwira oku ndiir ooba oku ngooda, paka owetwazwa omu kyalokyo.' "

¹⁸ Neye okabaka w'Edomu n'abairamu ati,
"Timwabita omu kyalo kyange.
Owemwagezyaku okukibitamu, twaba okukwata ebyokulwanisya tubalumbe."

¹⁹ ABaisirairi ni bairamu bati,
"Iswe twaba kusenja luguudo olunene olwo lwonkani, era singa iswe ooba ebyayo byaiswe byanywaku amaizi gaanywe, twagasasulira. Tusaba kimo kyonkani, mutwikirirye tubitekuumu-bubiti na bigere."

²⁰ Era okabaka n'abairamu ati,
"Timwakibitemu."

Era awo n'asindika amaje ag'amaani ni galumbamba n'amaani amabitiriri.

²¹ Olw'okubba okabaka w'Edomu yagaine aBaisirairi okubita omu kyalokye, ni kyazya aBaisirairi ni bacuuka ni bakwata nzira gendi.

Okufa kw'Alooni

²² Ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi ni kitambula ni kizwa e Kadesi ni kituuka oku Lusozi oKoli.

²³ Nga bali eeyo oku lusozi oKoli okumpi n'ensalo y'Edomu, oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

²⁴ "Alooni ayaba okufa asenje abazeizabe. Tiyalingira omu kyalo ekinasuubizire okuwa aBaisirairi, olw'okubba inywe mwembi mwa-jeemeire ekiragiyo kyange oku nsulo gy'e Meribba.

²⁵ Okwate Alooni n'omutaanewe Eryezaali, obatwale oku Lusozi oKoli.

²⁶ Nga muli eeyo wayambulyamu Alooni ebizwalobye eby'obwakabona, n'obizwalisya omutaane Eryezaali olw'okubba Alooni ayaba okufeera eeyo, asenje abazeizabe."

²⁷ Atyo oMusa n'akola ng'oMusengwa oweya-mulagiire ni baniinaniina ni baaba oku Lusozi oKoli, ng'aBaisirairi bonabona babona.

²⁸ Awo oMusa n'ayambulyamu Alooni ebizwalo eby'obwakabona, n'abizwalisya Eryezaali omutaane w'Alooni. Era Alooni n'afeera eeyo oku nairungu w'olusozi olwo. Kaisi olwo oMusa n'Eryezaali ni baserengeta ni bazwa oku lusozi olwo,

²⁹ era ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi owekyategeire kiti Alooni afiire, eigwanga ly-onalyona erya Isirairi ni limala enaku 30 nga limukunga.

21

ABaisirairi bawangula aBakanani e Koluma

¹ Atyanu okabaka w'aBakanani ow'omu kibuga Aladi, eyatyamanga omwidungu oNegevu, oweyawuliire ati aBaisirairi bali kwiza, nga basenja oluguudo olwaba Asalimu, n'ayaba n'abalumba era n'awambamu abamo.

² Awo aBaisirairi ni beeyama eeri oMusengwa bati, "Singa waawaayo abantu aabo omu bwezye bwaiswe, twaba kujigiricirya nakimo ebibuga byabwe."

³ OMusengwa n'aikirirya okwegairira kw'aBaisirairi okwo, era n'awaayo aBakanani omu bwezye bwabwe, era aBaisirairi ni bajigiricirya nakimo n'ebibuga byabwe. Kale ekitundu ekyo ni bakiwa eriina bati, Koluma.*

Ekifaananyi ekya mpiri ekibakolere omu bbu-lonzi

⁴ Awo aBaisirairi owebazwire oku Lusozi oKoli bagedereirye nga babita oku mbale mbale kw'ekitundu ky'Edomu, ni basimba e Maserengeta ni balungama oku Nyanza eNtuku-liki. Neye abantu ni beesinya nga bali omu lugendo olwo.

⁵ Kale ni batumula kubbikubbi oku Kibbumba n'oku Musa bati, "Lwaki mwatutoire e Misiri okutwitisirya omwidungu linu? Mpaamu kyokulya, mpaamu maizi. N'okwesinya twesinyire ekyokulya kinu ekinambulamu."

⁶ Awo oMusengwa n'abasindikamu empiri egya saagwa, ni gibaluma, era aBaisirairi bangi ni bafa.

⁷ Abantu ni baaba eeri oMusa, ni bamukoba bati, "Twakolere ekikole ekibbikibbi owetwa-tumwire okubbikubbi oku Kibbumba na kwiwe. Otusabire oMusengwa atutoolerewo empiri." Atyo oMusa n'asabira abantu.

⁸ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okole ekifaananyi ekiri ooti mpiri owa saagwa, kaisi okyanike oku kikondo. Olwo nabuli ompiri oguyalumanga, yaabanga n'akirolaku n'alama."

* **21:3 21:3 Koluma:** Omu Lwebbulaniya kitegeeza
Okubijigirica. **21:4 21:4** Ama 2:1 **21:5 21:5-6** 1Ko
 10:9

⁹ Kale oMusa n'akola ekifaananyi ekya mpiri omu bbulonzi, n'akyanika oku kikondo. Olwo nabuli ompiri oguyalumanga, n'ayaba n'alola oku kifaananyi ekya, ng'alama.

Okwaba omu kitanira ky'e Mowaabbu

¹⁰ Awo aBaisirairi ni beeyongerayo, ni baaba bakola enkambi omu kitundu ekibeeta Obbosi.

¹¹ Owebazwire omwObbosi, ni baaba bakola enkambi omu kitundu ky'e Iye Abbalimu ekiri omwidungu. Ekitundu ekya kiringiriire ekyaalo ekya'e Mowaabbu, oku lubba olw'e buzwasana.

¹² Owebazwire eeyo, ni beeyongerayo baaba ni bakola enkambi omu Kiinamo oZeredi.

¹³ Ni bazwa eeyo, beeyongerayo ni baaba bakola enkambi okwitale kw'omwiga Alunoni, oguli omwidungu erituuka omwitwale ly'aBamooli. Omwiga Alunoni niigwo ogwawula ekyaalo ky'aBamowaabbu n'ekya'aBamooli.

¹⁴ Ekya niikyo ekigira ekitabo ekibeeta eKitabo ky'eNtalo gya Musengwa kitumula oku,
"Wakebbu ekibuga ky'omu kyalo oSuufa
n'ebiinamo
n'omwiga Alunoni,

¹⁵ n'amantyereremuko g'ebiinamo ebyo,
okwabira kimo oku kibuga Ali,
oku nsalo n'ekyaalo kya Mowaabbu."

¹⁶ Owebazwire eeyo ni beeyongerayo paka oku kibuga oBbeeri. Okumpi aawo wabbairero eiruba oMusengwa e giyakobeire oMusa ati,
"Okumbaanie abantu, njaba kubawa amaizi."

¹⁷ Awo aBaisirairi ni bayemba olwembo lunu bati,

“Iwe iruba, oigulye ensulogyo.

Mulyembeku,

¹⁸ mwembe okwiruba eryo abeekubbemberi eribakwire,

ibo abakungu b’abantu eribakwire

ibo abakungu ab’emikoomero n’emiigo.”

Ni bazwa omwidungu, ni baaba ni bakola enkambi omu kibuga oMataana.

¹⁹ Bazwire e Mataana, ni baaba e Nakaliyeeri. Owebazwire e Nakaliyeeri baabire ni batuuka omu kitundu ky’e Bbamosi.

²⁰ Owebazwire e Bbamosi, baabire omu kiinamo ekiri omu kyallo ky’aBamowaabbu, onairungu w’olusozi oPisuga aali engulu omwidungu e gyabonekera.

*Bawangula okabaka oSikoni n’okabaka Ogi
(Ama 2:26-3:11)*

²¹ Awo aBaisirairi ni batuma abakwenda eeri oSikoni, okabaka w’aBamooli, okumukoba bati,

²² “Otwikirirye tubiteku omu kyalokyo. Titwawukeku omu musiri gwonagwona, waire ogw’emizabbibbu, waire okunywaku amaizi omwiruba lyonalyona. Twaba kusenja lugundo olunene lwonkani okabaka olwabitamu, paka owetwalizwa omu kyalokyo.”

²³ Neye oSikoni tiyaikiriirye aBaisirairi okubita omu kyalokye. Yategekere majeege gonagona, ni gakumba gaaba mwidungu e Yakazi, okulwanisya aBaisirairi.

²⁴ Neye aBaisirairi ni baitira abantu abo omu lutalo olwo, ni beetwalira ekyalo ekyo, okuzwera

oku Mwiga Alunoni paka ku Mwiga oYabboki, neye ni bakoma ku Baamoni, olw'okubba ensalo y'aBaamoni yabbaireku olugaga.

²⁵ Kale aBaisirairi ni bawamba era ni batyama omu bibuga by'aBamooli byonabyona, omuli n'oKesyubboni, n'obubuga bwonabwona ob-wabbaire bubyeruguuliriirye.

²⁶ OKesyubboni niikyo ekyabbaire ekibuga ekikulu eky'a Sikoni okabaka w'aBamooli, eyabbaire alwanisirye eyabbaire okabaka wa Mowaabbu, era ng'amuwambireku ekyalokye kyonakyona, okutuukira nakimo oku Mwiga Alunoni.

²⁷ Ekyo niikyo ekyazwireku abayiiya ebikwate ni bawandiika bati,
"Mwize omu Kesyubboni mukyombeke buyaaka;
aale ekibuga ky'e Sikoni, mukiirye.

²⁸ "Omusyo gwatumbukiire omu Kesyubboni, gwalunkuumiire omu kibuga ky'e Sikoni. Gwamalirewo ekibuga Ali omu kyalo ky'e Mowaabbu, ni gujigirica abatyami b'oku nsozisozi gy'oku Mwiga Alunoni.

²⁹ Wobe, ala nga mulabire inywe aBamowaabbu! Babajigiricirye inywe abasinza onkuni oKemosi! Alekeswire abataane ni kibazweraku kubba basenze, n'abaalabe kubba bawambe ba Sikoni okabaka w'aBamooli.

³⁰ "Neye tubawangwire,

oKesyubboni tukijigiricirye okutuukira
nakimo e Dibboni.
Tubasesembwire ni twaba paka mu kibuga e
Noofa,
ekituuka oku kibuga oMedebba.”

³¹ Kale aBaisirairi ni basuuka batyami omu
kyalo ky’aBamooli.

³² Oluzwanyuma oMusa ng’atumire
abantu okukeeta ekibuga oYazeri, aBaisirairi
ni baaba bakiwamba aamo n’obubuga
obukyeruguuliriirye, ni babbingamu aBamooli
ababbair babityamamu.

³³ Awo aBaisirairi ni bacuuka ni bakwata
enzira eniinaniina okulungama e Bbasani. Ogi
okabaka w’e Bbasani ni yetoolayo n’amajeege
gonagona okubalwanisirya Edereeyi.

³⁴ Neye oMusengwa n’akoba oMusa ati,
“Tiwamutya, olw’okubba mmuwaireyo iye
n’ab’amajeege bonabona, n’ekyalokye omu
bwezyebwo. Omukole ekintu ekiwakolere
oSikoni okabaka w’aBamooli, eyafugiranga omu
Kesyubboni.”

³⁵ Awo aBaisirairi ni baita Ogi n’abataane,
n’ab’amajeege bonabona, obutalekakuuwo kadi
moiza, ni beetwalira ekyalokye.

22

Okabaka wa Mowaabbu atumisya oBbalamu

¹ Awo aBaisirairi ni batambula, ni baaba
bakola enkambi omu kitantira ky’e Mowaabbu,
oku lubba ludi olw’oMwiga oYoludaani
ekiringiriire ekibuga oYeriko.

² Atyanu wabbairewo okabaka w'e Mowaabbu nga bamweta Bbalaki, eyabbaire omutaane wa Zipoli. OBBalaki n'awulira byonabyona aBaisirairi ebibabbaire bakolere oku Bamooli.

³ Era okabaka n'aBamowaabbu ni batya ino olw'okubba aBaisirairi babbairi bangi ino. Era dala ensisi n'ekwata aBamowaabbu olw'aBaisirairi.

⁴ Awo aBamowaabbu ni bakoba abeekubbemberi b'aBamidiyaani bati, "Atyanu oguziima ogwo gwaba okumalawo byonabyona ebitweruguuliriirye, ooti nte akaavuula eisubi omu kigona."

Awo oBBalaki omutaane wa Zipoli, era eyabbairi okabaka wa Mowaabbu omu kiseera ekyo,

⁵ n'atuma abakwenda eeri oBBalamu omutaane wa Bbeyoli ow'e Pesoli, ekiri okumpi n'oMwiga Ewufulaate, omu kyalo ky'aBaamoni, okumukoba bati,

"Waliwo abantu abazwire e Misiri, bakwalaamire oku kyalo kyaiswe kyonakyona, era bali n'aanu okulirana nanze.

⁶ Kale atyanu, nkwegairiire, oize ondaamire abantu abo, olw'okubba bankira amaani. Amoso ni mpezya okubawangula, ni mbabbinga omu kyalo kinu. Ekyo kityo olw'okubba mmaite nga iwe, omuntu ogwosabira enkabi, agisuna, era ogwolaama, ekiraami kimukwata."

⁷ Awo abeekubbemberi b'aBamowaabbu n'ab'aBamidiyaani ni baaba eeri oBBalamu, n'empiiya egy'omusetulo. Owebatuukire e gyali, ni bamukobera ebyo oBBalaki ebiyabbairi abatumire.

8 OBbalamu n'abakoba ati, "Mugone aanu ekiire kinu. Eizo nabakobera oMusengwa ekiyaabba ampaire." Kale abeekubbemberi b'aBamowaabbu ni bagona e wa Bbalamu.

9 Ekiire ekyo oKibbumba n'aiza n'abuulya oBbalamu ati, "Banaani abo abooli nabo?"

10 OBbalamu n'airamu oKibbumba ati, "Abantu abo okabaka oBbalaki ow'e Mowaabbu, era omutaane wa Zipoli, abatumire n'obukwenda obuti,

11 'Waliwo abantu abazwire e Misiri, bakwalaamire oku kyalo kyaiswe kyonakyona. Atyanu, nkwegairiire, oize ondaamire abantu abo, amo-so ni mpezya okubawangula, ni mbabbinga omu kyalo kinu.' "

12 Neye oKibbumba n'akoba oBbalamu ati, "Tiwaaba nabo, era tiwagezya okulaama aBaisirairi, olw'okubba aBaisirairi nabawaire enkabi."

13 Awo eizo amakeezi, oBbalamu n'akoba abakwenda ba Bbalaki ati, "Mukange omu kyalo kyanywe, olw'okubba oMusengwa angaine okwaba na inywe."

14 Awo abeekubbemberi b'aBamowaabbu ni basetuka ni bakanga eeri oBbalaki, ni bamukoba bati, "OBbalamu againe okwiza."

15 Tete oBbalaki n'atuma abeekubbemberi abandi abangi era ab'ekitiisya okukiraku badi abasookere.

16 Ni baaba eeri oBbalamu, ni bamukoba bati, "OBbalaki omutaane wa Zipoli akobere ati, 'Nkwegairiire, tiwaabbaawo ekintu kyonakyoona ekikugaana okwiza e gyendi,

¹⁷ olw'okubba njaba kukusasula nakusani ino, era nabuli ekiwankoba nakikola. Kale nkwegairiire, oize ondaamire abantu banu.' "

¹⁸ Neye oBbalamu n'abairamu ati, "OBbalaki n'oweyaabba yampa olubirirwe nga lwizwire efeeza n'ezaabbu, timpezya okukola ekintu kyonakyaona ooba kinene ooba kityai nga tikiikyo oMusengwa iye oKibbumba wange ekiyandagira.

¹⁹ Kale atyanu nywena mugone aanu ekiire kinu ng'abanaanywe owebakolere, nsooke mbone ekindi oMusengwa ekiyankoba."

²⁰ Ekiire ekyo oKibbumba n'aiza eeri oBbalamu, n'amukoba ati, "Abantu abo ng'owebaizire okukusyoma, oyabe nabo. Neye wakola kiikyo kyonkani ekinakulagira."

OBbalamu n'ompundawe

²¹ Eizo amakeezi oBbalamu oweyalamukire, n'ategeka ompundawe, n'ayaba n'abakungu b'aBamowaabbu.

²² Neye oKibbumba n'asunguwala ino, olwa Bbalamu okwaba. Era oBbalamu oweyabbairere ng'ali oku mpundawe ayaba n'abaweereryabe ababiri, omalaika wa Musengwa n'ayemerera omu nzira okumutigalira.

²³ Ompunda oweyaboine omalaika wa Musengwa ng'ayemereire omu nzira, era ng'asowoireyo empiima, n'azwa omu nzira, n'ayabuka omu kigona. OBbalamu n'amukubba okumwirya omu nzira.

²⁴ Awo omalaika wa Musengwa n'ayemerera awali enzira endiini eriku ekitempe oku

lubba n'olubba, ng'ebita aakati w'emisiri gy'emizabbibbu.

²⁵ Ompunda oweyaboine omalaika wa Musengwa, ompunda ni yeemigira oku kitempe, n'amigiririryaku ekigere kya Bbalamu. OBbalamu tete n'amukubba.

²⁶ Awo tete omalaika wa Musengwa ni yeeyongerayo omumaiso, n'ayaba n'ayeemerera omu kifo ekimigirirye, awabula eibbanga aw'okucuukira okwira oku ndiirwa waire oku ngooda.

²⁷ Ompunda oweyaboine omalaika wa Musengwa, n'aika okwitakali, ng'oBbalamu amutyaime oku mugongo. Era oBbalamu n'asunguwala ino, n'amukubba n'omwigogwe.

²⁸ Awo kaisi oMusengwa n'atumulya ompunda n'akoba oBbalamu ati, "Nkukolere niki, ekigirire n'onkubba emirundi egyo emisatu?"

²⁹ OBbalamu n'airamu ompunda ati, "Nkukub-bire olw'okubba onnyoomere, era singa mbaire n'ekiso, n'andikwitire saawa eenu."

³⁰ Awo ompunda n'akoba oBbalamu ati, "Tin-inze ompundawo akutambulyanga bulijo paka olwatyanu? Nabbaire nkubitirye ku ntyo?"

OBbalamu n'airamu ati, "Mbe."

³¹ Awo kaisi oMusengwa n'aigula amaiso ga Bbalamu, era oBbalamu n'abona omalaika wa Musengwa ng'ayemereire omu nzira era ng'asowoireyo empiima. N'olwekyo oBbalamu n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

³² Omalaika wa Musengwa n'abulya oBbalamu ati, "Lwaki okubbire ompundawo emirundi egyo

emisatu? Njizire okukutigalira, olw'okubba okwaba omu lugendolwo, kyobusiru.

³³ Ompundawo amboine, n'aneebbala emirundi egyo emisatu. Singa nandi n'aneebbala, nga nkwitire kaisi iye ni mmuleka."

³⁴ Awo oBbalamu n'akoba omalaika wa Musengwa ati, "Nkolere ekikole ekibbikibbi. Mbaire timmaite nga niiwe oyemereire omu nzira okuntigalira. Atyanu, owoobba nga tosiima olugendo lwange, oleke nkangeyo."

³⁵ Omalaika wa Musengwa n'akoba oBbalamu ati, "Oyabe n'abantu abo, neye watumula kikyokyonkani ekinakulagira." Awo oBbalamu ni yeeyongerayo n'abeekubbemberi ba Bbalaki abo.

OBbalaki ayaniriza oBbalamu

³⁶ Atyanu oBbalaki oweyawuliire ati, oBbalamu ali kwaba, n'ayaba okumwaniriza omu kibuga ky'aBamowaabbu, ekiri oku mbale kw'omwiga Alunoni, oku nsalo w'etitwalerye.

³⁷ OBbalaki oweyatuukireyo n'abuulya oBbalamu ati, "Lwaki tiwaizire owenakutumiire abantu oku mulundi gudi? Waseegere oti timpezya okukusasula?"

³⁸ OBbalamu n'airamu oBbalaki ati, "Ngonu atyanu njizire e gyoli. Neye oseega oti ndi n'obwezye kutumula kineetakira? Ndi n'okutumula kiikyo kyonkani oKibbumba ekyampa okutumula."

³⁹ Awo oBbalamu n'ayaba n'oBbalaki, omu kibuga oKiriyasi Kuzosi.

⁴⁰ OBBalaki n'asadaaka ente n'entaama, n'awaaku oBbalamu n'abaweererya ababbairi n'oBbalamu.

⁴¹ Awo eizo amakeezi oBbalaki n'atwala oBbalamu, ni baniinaniina naye ni baaba omu kitundu ky'e Bbamosi Bbaali. OBBalamu n'asinzirira eeyo, n'alengeraku katundu butundu ak'aBaisirairi.

23

Ebibono bya Bbalamu oku mulundi ogwasookere

¹ Awo oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Onnyombekere aanu ebyoto musanvu, era onsuniyeo n'ente enumi musanvu, n'entaama ensaiza musanvu."

² OBBalaki n'akola ng'oBbalamu oweya-mukobere. Era awo oBbalaki n'oBbalamu ni basadaaka* onte onumi moiza moiza, n'ontaama omusaiza moiza moiza ku buli kyoto.

³ Awo oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Oyemerere okumpi n'esadaakayo egibooca yonayona, nze njabe mbone ooba ng'oMusengwa yaiza okunsisinkana. Era nabuli ekiyambiikulira naiza ni nkukobera." Era awo oBbalamu n'ayaba n'aniinaniina oku nairungu w'olusozi, e wanambula bimera.

⁴ Era eeyo oKibbumba n'amusisinkana kaisi oBbalamu n'akoba oKibbumba ati, "Ntegekere ebyoto musanvu, era ku buli kimo, ni nsadaakiraku onte onumi n'ontaama omusaiza."

* **23:2 23:2 Ni basadaaka:** Kityo wekiri omu Bbaibbuli ey'oLwebbulaniya. Neye omu y'oLuyonaani, oBbalaki yenkani niiye eyasadaakire.

5 OMusengwa n'awa oBbalamu ebiyatumula.
N'amukoba ati, "Okange e giri oBbalaki
omukobere ebyenkukobere."

6 Kale oBbalamu n'akanga, n'ayajirya oB-
balaki ng'ayemereire okumpi n'esadaakaye eg-
ibooca yonayona, ng'ali aamo n'abakungu
b'aBamowaabbu bonabona.

7 OBbalamu n'atumula ebibono ebizwa eeri
oMusengwa ati,

"Bbalaki wantoire omwAlamu,[†]
iwe kabaka w'aBamowaabbu wantoire omu
nsozi gy'e buzwaisana.

Wankobere oti, 'Oize ondaamire eibyaire lya
Yaakobbo,
oize olangirire obubbibubbi oku Baisirairi.'

8 Mpezya ntya okulaama abo,
oKibbumba abanandi n'alaama?

Nalangirira ntya obubbibubbi,
kwabo oMusengwa abanandi n'alangiriraku
obubbibubbi?

9 Nsinzirira oku nairungu w'olusozi ni
mbalengera,
mbalengerera oku lusozi.

Nnengera abantu abali omu bwomi
obw'enjawulo,
era ibo beemaite nga tibafaanana
n'amawanga agandi.

10 Naani ayezya okubala ab'eibyaire lya
Yaakobbo, ibo etibabalika ooti musenye?
Ooba, naani ayezya okubalaku waire ekimo
ekyokuna eky'aBaisirairi abo?

Kasinga oleke nfe enfa y'abatuukirirye,

[†] 23:7 23:7 Alamu, Ebbaibbuli egindi gikoba, *Siiriya*.

era nsaba nti enkomerero yange ebbe ooti yaabwe.”

¹¹ Awo oBbalaki n’akoba oBbalamu ati, “Onkolere niki ekyo? Nkuleetere kulaama balabe bange, neye tete iwe n’obasabira nkabi!”

¹² Iye oBbalamu n’amwiramumu ati, “Nandirekere okutumula ebyo oMusengwa ebyampaire okutumula?”

Ebibono bya Bbalamu oku mulundi ogwokubiri

¹³ Awo oBbalaki tete n’akoba oBbalamu ati, “Nkwegairiire oize twabe omu kifo ekindi, e giwayezya okubalengerera. Wabonaku bamo, neye nga tibonabona. Era wasinzirira eeyo n’obandaamira.”

¹⁴ Kale n’atwala oBbalamu omu kigona eeyo e Zofimu, oku nairungu w’olusozi oPisuga. Era eeyo oBbalaki n’ayombekayo yona ebyoto musanvu, n’asadaakira ku buli kyoto onte onumi, n’ontaama omusaiza.

¹⁵ Awo oBbalamu n’akoba oBbalaki ati, “Osigale aanu okumpi n’esadaakayo, nze njabe nsisinkaneku n’oMusengwa.”

¹⁶ Era oBbalamu n’ayaba n’asisinkana oMusengwa era n’awa oBbalamu ebyokutumula era n’amukoba ati, “Okange e giri oBbalaki omuwe obukwenda obwo obwenkuwaire.”

¹⁷ N’akanga, n’ayajirya oBbalaki ng’akaali ayemereire okumpi n’esadaakaye, nga n’abakungu b’aBamowaabbu bali aamo naye. OBbalaki n’abuulya oBbalamu ati, “OMusengwa akobere niki?”

¹⁸ OBbalamu n’atumula ebibono oMusengwa ebiyamutumire okukobera oBalaki ati,

“Bbalaki, owulisisye,
ontegere ekitwi mutaane wa Zipoli.

19 OKibbumba timwana wa muntu okubbeya,
era timwana wa muntu okucuuka omu
biseego.

OKibbumba atumula ekintu kaisi nandi
n’akikola?
Asuubiza kaisi nandi n’akituukirirya?

20 OKibbumba andagiire kusabira bantu nkabi;
awaire abantu nkabi, era nze timpezya oku-
kicuusa.

21 “Mpaawo kisiraani ekiboneka okwibyaire lya
Yaakobbo,
waire obugosi obubonekere omwIsirairi.
OMusengwa iye oKibbumba waabwe ali nabo.
Balangirira oKabaka waabwe oyo ng’owaali
mwibo.

22 OKibbumba yabatoire e Misiri;
abalwanira n’amaani ooti mbogo.

23 Mpaawo irogo okwibyaire lya Yaakobbo,
era mpaawo ndagu okwIsirairi.

Batumulanga okwibyaire lya Yaakobbo
era okwIsirairi bati, ‘Obone oKibbumba
ekyabakoleire!’

24 Abantu abo basetuka mu maani ooti mpolo-
goma omukali;
bagugumuka mu maani ooti mpologoma
omusaiza

ataikaikana paka ng’aitire n’alya ekyokulyakye,
n’anuuna omusaaye gw’ekyo ekyaitire.”

25 Era oBbalaki n’akoba oBbalamu ati, “Aale
tiwabalaama waire okubasabira enkabi naire.”

²⁶ Neye oBbalamu n'amwiramumu ati, "Tinkukobere nti ndi n'okukola na buli kintu oMusengwa ekyakoba?"

Ekibono kya Bbalamu oku mulundi ogwokusatu

²⁷ Awo tete oBbalaki n'akoba oBbalamu ati, "Kale, aale oize nkutwale omu kifo ekindi. Tomanya amo-so oMusengwa n'akuganya n'obandaamirira yeeyo."

²⁸ Era oBbalaki n'ayaba n'aniinisya oBbalamu oku nairungu w'oLusozi oPeyoli, awolengerera eidungu.

²⁹ Era oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Onnyombekere aanu ebyoto musanvu, era ontegekere ente enumi musanvu, n'entaama ensaiza musanvu."

³⁰ OBbalaki n'akola ng'oBbalamu oweyamukobere, n'asadaakira ku buli kyoto onte onumi, n'ontaama omusaiza.

24

¹ Atyanu oBbalamu oweyamanyicirye ng'oMusengwa asiima okuwa aBaisirairi enkabi, nandi n'aira kukola byokulagula ng'oweyakolere oku mirundi gidi egindi, wazira n'acuuka kulingirira mwidungu.

² Oweyasiirirye amaiso n'abona aBaisirairi nga bakolere enkambi okusinzirira oku bika byabwe, oMwoyo wa Musengwa n'amwikaku.

³ Era n'atumula ebibono ebyobunaabbi binu ebiti,
"Binu niibyo ebibono ebyobunaabbi ebya Bbalamu omutaane wa Bbeyoli,

era ebibono ebyobunaabbi eby'omusaiza
abona nakusani.

- 4 Niibyo ebibono ebyobunaabbi by'oyo awulisya Kibbumba,
eby'oyo asuna okwolesebwa okuzwa eeri
Wabwezye Bwonabwona,
eby'oyo afuunama n'aica empumi ansi ok-
witakali era amaisoge ni gabba gabona:

- 5 “Eweema gyanywe nga nsa inywe eibyaire lya
Yaakobbo,
ebisito byanywe aBaisirairi, nga bisangaal-
isya!

- 6 “Eweema gyanywe gyepangire ooti bikolo
by'ensansa,
ooti misiri oku mbale kw'omwiga;
ooti misaale egy'akaloosa oMusengwa
egiyakomere.
Giri ooti mivule e giri oku mbale mbale
kw'amaizi.

- 7 Basunanga oikendi mungi,
era ensigo gyabwe gyasunanga amaizi
mangi.

“Okabaka waabwe yakirangaku okabaka Agagi
ekitiisya,
n'obwakabaka bwabwe babuwuujanga.

- 8 “OKibbumba yabatoire e Misiri,
bali n'amaani ooti ga mbogo.
Basaanyawo amawanga g'abalabe baabwe,

ni bavuniankamu amagumba g'abalabe
bitundutundu,
babasumutiaga n'obulaso bwabwe.

- 9 ABaisirairi baikaikaine ni balambaala ooti
mpologoma
era bali ooti mpologoma omukali, naani
aguma okubasakadula?

“Ababasabiranga enkabi, abo zena
nagibawanga,
era ababalaamanga, abo zena nabalaa-
manga.”

- 10 Awo oBbalaki n'asunguwalira ino oBbal-
amu, n'akubba omu ngalo okulaga obusungu
era n'akoba oBbalamu ati, “Nakwetere kulaama
balabe bange, neye tete iwe obasabiire nkabi
emirundi egyo emisatu.

- 11 Aale atyanu ozwe aanu mangu okange e
waanywe. Nabbaire nkusuubizire okukusasula
nakusani ino, neye oMusengwa akufiikisiryé.”

- 12 OBbalamu n'airamu oBbalaki ati, “Abak-
wenda abewantumiiire tinabakobeire nti,

- 13 'OBbalaki n'owampa olubirirwe nga lwiz-
wire efeeza n'ezaabbu, timpezya okukola ek-
intu kyonakyoona oku lwange, waire kisa ooba
kibbikibbi ni ndeka ekiragiyo kya Musengwa?
Ekikoba kiti, nga ndi n'okukoba kiikyo kyonkani
oMusengwa ekyankoba.’

- 14 Atyanu nkanga omu bantu bange, neye
oleke nsooke nkulabule oku bintu abantu abo
ebibalikola abantubo omu biseera ebiiza.”

Ebibono bya Bbalamu oku mulundi ogusembayo

¹⁵ Awo oBbalamu n'atumula ebibonoby ebyobunaabbi ati,

“Binu niibyo ebibono byobunaabbi ebya Bbalamu omutaane wa Bbeyoli,
ebibono ebyobunaabbi eby'oyo abona nakusani.

¹⁶ Niibyo ebibono byobunaabbi eby'oyo awulisisya oKibbumba ebyakoba,
aali n'amalabuki agazwa wa Nambulaku aMwagaagana,

eby'oyo asuna okwolesebwa kuzwa eeri oWabweze Bwonabwona,
eby'oyo afuunama n'aica empumi ansi okwitakali n'amaisoge ni gabba gabona.”

¹⁷ “Ebinjolesebwa ebibakwataku, tityakubbaawo biseera binu;
ebinjolesebwa ebibakwataku, tityakubbaawo kuti kunu.

Okabaka yalizwayo omwibyaire lya Yaakobbo ooti nkota;

okabaka yalizwa omu Baisirairi.

Yalitentena empumi gy'ab'eibyaire lya Mowaabbu,
yalitentena ebiyanga by'ab'eibyaire lya Seezi bonabona.

¹⁸ Yaliwangula abalabebe ab'omwEdomu,
yaliwangula abo ab'omu Seiri,
era iye oIsirairi yeeyongeranga kubba w'amaani.

¹⁹ Omufugi yalizwa omwibyaire lya Yaakobbo,

n'ajigirica abalibba basigairewo omu kibuga."

²⁰ Awo oBbalamu omu kwolesebwa n'abona aBamereki kaisi n'atumula ebibonoby ebyobunaabbi ati,

"ABamereki niibo ababbair e abakirira nakimo amaani,

neye oku nkomerero, bakujigirika."

²¹ Awo omu kwolesebwa n'abona aBakeeni, kaisi n'atumula ebibonoby ebyobunaabbi ati,

"Ekifo kyanywe ekimutyamamu kiriku omuku-umi

kiri ooti kisaasiro kya nyonyi ekiyalukire omwibbaale.

²² Neye era inywe aBakeeni, aBasuuli balibajigirica,

aBasuuli owebalibba babatwair e omu buwambe."

²³ Awo era n'atumula ebibonoby ebyobunaabbi ati,

"Wobe! OKibbumba oweyalikola ekyo, naani eyalisigalawo nga mwomi?

²⁴ Emeeri gyalizwera oku mwalo e Kitimu, gyaliwangula ab'e Suuli n'ab'Ebberi,

neye era aBakitimu bona oKibbumba yalibajigirica."

²⁵ Awo oBbalamu n'asimbuka n'akanga e waabwe, n'oBbalaki yena n'akwata eyiye.

25

ABaisirairi nga bali e Peyoli

¹ Awo aBaisirairi owebabbaire e Sitimu, ni wabbaawo abasaiza abatandiikire okwenda n'abakali aBamowaabbu.

² Abakali abo owebakolanga omukolo ogw'okuwaayo esadaaka eeri abakibbumba baabwe, nga baaniriza aBaisirairi ni baaba babeeyimbyaku omu kulya esadaaka egyo, era aBaisirairi abo ni basinzanga n'abakibbumba abo.

³ Kale awo ni babba beeyimbyirye n'okibbumba oBbaali Peyoli. Era awo oMusengwa n'abasunguwalira ino.

⁴ N'olwekyo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okwate abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi abo obaite musana perekete, omumaiso gange nze oMusengwa, kaisi obusungu bwange obubitiriri buzwe oku Baisirairi."

⁵ Kale oMusa n'akoba abalamuzi ab'aBaisirairi ati, "Nabuli moiza kwinywe aite abantube abaakubbembera abasinza oBbaali Peyoli."

⁶ Omu kaseera ako, omoiza oku basaiza aBaisirairi n'aleeta omu weemaye omukali oMumidiyaani, ng'oMusa n'ekibbula kyon-akyona eky'aBaisirairi kibona, owekyabbairi nga kiri oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa nga kimwekungirira olw'ekibbikibbi kyabwe.

⁷ OFenekansi omutaane w'Eryezaali, era omwizukulu w'Alooni okabona, oweyaboine ekyo, n'asetuka n'azwa omu lukumbaana olwo, n'akwata eisimo,

⁸ n'asenjaaku omusaiza oyo oMwisirairi n'omukali oyo, omu weema. N'abasumutira omwo eisimo, ni libabitamu bombi. Kaisi awo

okawumpuli eyabbaire amalawo aBaisirairi, n'akoma;

⁹ neye abo okawumpuli abeyabbaire yankwitaku babbaire beera 24,000.

¹⁰ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

¹¹ "OFenekansi omutaane w'Eryezaali, era omwizukulu w'Alooni okabona agirire ni ntoola obusungu bwange oku Baisirairi. Ekyo kityo olw'okubba abbaire n'ekiruyi ooti ninze olwa ibo okutafaayo okukuuma ekitiisya kyange, ka-gira omu kiruyi kyange nandi ni mbamalawo.

¹² N'olw'ekyo okobe oFenekansi oti ndi kukola na iye endagaano, iye okubbanga mirembe.

¹³ Ndi kukola na iye n'eibyairerye, endagaano y'okubbanga n'obwakabona obw'ensikirano, olw'okubba abbaire n'eiganyi ly'okukuuma ekitiisya kyange nze oKibbumbawe era ekyakolere ekyo ni kinzweraku okusoniya aBaisirairi."

¹⁴ Omusaiza oMwisirairi ogubaitiire aamo n'omukali oMumidiyaani yabbaire niiye oZ-imuli, omutaane wa Saalu omwekubbemberi ow'ab'omulyango gwa Simyoni.

¹⁵ Omukali oyo ogubaitire, yabbaire niiye oKozubbi omwala wa Zuuli, eyabbaire omoiza oku bakulu b'ebika omu Bamidiyaani.

¹⁶ Awo oMusengwa n'akoba Musa ati,

¹⁷ "Obitye aBamidiyaani ng'abalabe, era obaite,

¹⁸ olw'okubba bona bababitirye ng'abalabe baabwe. Babakolere inywe akakodyo, ni musinza okibbumba waabwe e Peyoli. Era bavunaanyizibwa oku kufa kwa Kozubbi

omwala w'omwekubbemberi w'aBamidiyaani.
OKozubbi oyo niiye ogubaitire omu kiseera kya
kawumpuli, olw'ebyo ebyabbaire e Peyoli."

26

Okubala abantu okw'omulundi gwokubiri

¹ Awo okawumpuli oweyawoireku, oMusengwa n'akoba oMusa n'Eryezaali omutaane w'Alooni okabona, ati,

² "Mubale ekibbula kyonakyaona eky'aBaisirairi okuzwa oku myanka aabiri n'okukirawo mu buli mulyango, abeezya okuweererya omu maje ga Isirairi."

³ Kale oMusa n'Eryezaali okabona, ni bakobera abantu abo nga bali omu kitantira ky'e Mowaabbu, oku Mwiga oYoludaani ekiringiriire ekibuga oYeriko bati,

⁴ "Mubale abantu okuzwera oku myanka aabiri n'okukirawo, ng'oMusengwa oweyalagiriire oMusa."

Banu niibo aBaisirairi abazwire omu kyalo ky'e Misiri:

⁵ Ab'eibyaire lya Lubbeeni omwana omubere owa Isirairi, babbaire niibo banu:

ab'omulyango gwa Kanoki, aBakanoki;

n'ab'omulyango gwa Palu, aBapalu;

⁶ n'ab'omulyango gwa Kezirooni, aBakezirooni;

n'ab'omulyango gwa Kalumi, aBakalumi.

⁷ Abo niibo ab'eibyaire lya Lubbeeni, era ibo babbaire 43,730.

⁸ Omutaane wa Palu yabbaire niiye Eryabbu,

⁹ kaisi abataane b'Eryabbu babbaire niibo banu: ONemweri, n'oDasani, n'Abbiraamu. Ibo abo babbaire bakungu b'aBaisirairi era niibo abaakanisirye oMusa n'Alooni, era ababbaire abawagiri ba Koola owebajeemeire oMusengwa.

¹⁰ Eitakali lyatikire ni libamira aamo n'oKoola, eyabbaire n'abawagiri 250 omusyo ni gubamalawo. Abo ni basuuka kamanyiciryo akalabula abandi.

¹¹ Waire ng'ebyo byabbaire bityo, eibyaire lya Koola tiryafirewo.

¹² Ab'eibyaire lya Simyoni okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire niibo banu:

ab'omulyango gwa Nemweri, aBanemweri;

n'ab'omulyango gwa Yamini, aBayamini;

n'ab'omulyango gwa Yakini, aBayakini;

¹³ n'ab'omulyango gwa Zeera, aBazeera

n'ab'omulyango gwa Syawulo, aBasyawulo.

¹⁴ Abo niibo ab'eibyaire lya Simyoni, era ibo babbaire 22,200.

¹⁵ Ab'eibyaire lya Gaadi okusinzirira ku buli miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Zefoni, aBazefoni;

n'ab'omulyango gwa Kaagi, aBakaagi;

n'ab'omulyango gwa Suni, aBasyuni;

¹⁶ n'ab'omulyango gw'Ozuni, aBozuni;

n'ab'omulyango gw'Eri, aBeri;

¹⁷ n'ab'omulyango gw'Aledi, aBaaledi;

n'ab'omulyango gw'Aleri, aBaaleri.

18 Abo niibo ab'eibyaire lya Gaadi, era ibo babbaire 40,500.

19 Eri n'Onani babbaire bataane ba Yuda, neye ibo bafeereire omu kyalo ky'e Kanani.

20 Ab'eibyaire lya Yuda okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Seera, aBaseera;

n'ab'omulyango gwa Pereezi, aBapereezi;

n'ab'omulyango gwa Zeera, aBazera.

21 Ab'eibyaire lya Pereezi babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Kezirooni, aBakezirooni;

n'ab'omulyango gwa Kamuli, aBakamuli.

22 Abo niibo ab'eibyaire lya Yuda, era ibo babbaire 76,500.

23 Ab'eibyaire lya Isakaali okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Tola, aBatola;

n'ab'omulyango gwa Puva, aBapuva;

24 n'ab'omulyango gwa Yasyubbu, aBayasyubbu;

n'ab'omulyango gwa Simulooni, aBasyimulooni.

25 Abo niibo ab'eibyaire lya Isakaali, era ibo babbaire 64,300.

26 Ab'eibyaire lya Zebbulooni okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Seredi, aBaseredi;

n'ab'omulyango gw'Eroni, aBeroni;

n'ab'omulyango gwa Yaleeri, aBayaleeri.

27 Abo niibo ab'eibyaire lya Zebbulooni, era ibo babbaire 60,500.

28 Ab'eibyaire lya Yusufu ab'omulyango gwa Manase, n'ogw'Efulaimu babbaire baanu:

29 Ab'eibyaire lya Manase babbaire baanu:
ab'omulyango gwa Makiri, aBamakiri, oMakiri
oiteeye wa Gireyaadi;

n'ab'omulyango gwa Gireyaadi, aBagireyaadi.

30 Ab'eibyaire lya Gireyaadi babbaire baanu:

ab'omulyango gwa Iyezeri, aBaiyezeri;

n'ab'omulyango gwa Kereki, aBakereki;

31 n'ab'omulyango gw'Asuliyeeri, aBasuliy-
eeri;

n'ab'omulyango gwa Sekemu, aBasekemu;

32 n'ab'omulyango gwa Syemida,
aBasyemida;

n'ab'omulyango gwa Keferi, aBakeferi.

33 Iye oZerohekadi omutaane wa Keferi
tiyabyaire abaana abaisuka; yabyaire
baala bonkani, era babbaire Maala
n'oNuwa, n'oKogula, n'oMirika n'oTiruza.

34 Abo niibo ababbaire ab'omulyago ogwa Man-
ase, era ibo babbaire 52,700.

35 Ab'eibyaire ly'Efulaimu okusinzirira oku
miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Susera, aBasusera;

n'ab'omulyango gwa Bbakeri, aBabbakeri;

n'ab'omulyango gwa Takani, aBatakani.

36 Ab'eibyaire lya Susera, babbaire baanu:

Ab'omulyango gw'Erani, aBerani.

³⁷ Abo niibo ababbair ab'eibyaire ly'Efulaimu, era ibo ababbair 32,500.

Abo babbaire niibo ab'eibyaire lya Yusufu okusinzirira oku miryango gyabwe.

³⁸ Ab'eibyaire lya Bbenyamini okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Bbera, aBabbera;

n'ab'omulyango gw'Asubbeeri, aBasubbeeri;

n'ab'omulyango gw'Akiramumu, aBakiramumu;

³⁹ n'ab'omulyango gwa Sufamu, aBasufamu;

n'ab'omulyango gwa Kufamu, aBakufamu.

⁴⁰ Ab'eibyaire lya Bbera ab'omulyango gw'Aludi n'ogwa Namani babbaire baanu:

Ab'omulyango gw'Aludi, aBaludi;

n'ab'omulyango gwa Namani, aBanamani.

⁴¹ Abo babbaire niibo ab'omulyango gwa Bbenyamini, era ibo babbaire 45,600.

⁴² Ab'eibyaire lya Daani okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango gwa Sukamu, aBasukamu.

Abo babbaire niibo ab'omulyango gwa Daani.

⁴³ Era bonabona babbaire b'omulyango gwa Sukamu era ibo babbaire 64,400.

⁴⁴ Ab'eibyaire ly'Aseri okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:

Ab'omulyango ogwa Imuna, aBaimuna;

n'ab'omulyango ogwa Isuvi, aBaisuvi;

n'ab'omulyango ogwa Bberiya, aBabberiya.

- ⁴⁵ Era ab'eibyaire erya Bberiya babbaire baanu:
Ab'omulyango ogwa Kebberi, aBakebberi;
n'ab'omulyango ogwa Malukiyeeri, aBamalukiyeeri.
- ⁴⁶ Aseri yabbaire n'omwalawe eriinalye bati Seera.
- ⁴⁷ Abo babbaire niibo ab'omulyango ogw'Aseri, era ibo babbaire 53,400.
- ⁴⁸ Ab'eibyaire lya Nafutaali okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:
Ab'omulyango gwa Yakuzeeri, aBayakuzeeri;
n'ab'omulyango gwa Guni, aBaguuni;
- ⁴⁹ n'ab'omulyango gwa Yezeri, aBayezeri;
n'ab'omulyango gwa Siremu, aBasiremu.
- ⁵⁰ Abo babbaire niibo ab'omulyango gwa Nafutaali, era ibo babbaire 45,400.
- ⁵¹ ABaisirairi bonabona abasaiza aamo babbaire 601,730.

Okugabulyagiramu aBaisirairi emiwuluko

- ⁵² Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,
- ⁵³ "Abo niibo abebaligabulyagiramu ekyalo ni basuna emiwuluko gyabwe okusinzirira oku bungi bwabwe omu miryango gyabwe.
- ⁵⁴ Ab'omulyango omulimu abantu abangi, walibawa omuwuluko munene, n'ab'omulyango omulimu abantu abatono, walibawa omuwuluko mutono. Nabuli b'omulyango walibawa omuwuluko kusinzirira ku bungi bw'abantu abo abali oku lukalala.

⁵⁵ Neye oli n'okubona ng'obagabula ekyalo ekyo ng'okolesya kalulu. Balikigabana nga basengererya maliina g'ebika by'abazeiza baabwe.

⁵⁶ Nabuli muwuluko ogwogaba oli n'okukubbiraku kalulu ng'okola oku bika ebirimu abantu abangi era ng'oli kukola oku bika ebirimu abantu abatono."

Okubala aBaleevi

⁵⁷ Banu niibo aBaleevi abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe:

ab'omulyango gwa Gerusoni, aBagerusoni;

n'ab'omulyango gwa Kokasi, aBakokasi;

n'ab'omulyango gwa Merali, aBamerali.

⁵⁸ Era banu niibo ab'emiryango gy'aBaleevi:

Ab'omulyango gwa Libbuni,

n'ab'omulyango gwa Kebbulooni,

n'ab'omulyango gwa Makuli,

n'ab'omulyango gwa Muusi,

n'ab'omulyango gwa Koola.

OKokasi yabbaire niiye oiteeye w'Amulaamu,

⁵⁹ era omuka Amulaamu yabbaire niiye oYokebbedi omwala wa Leevi. OYokebbedi oyo bamubyalire Misiri. Yabyaire n'Amulaamu, n'Alooni n'oMusa, nga kuliku n'omwala oMiryamu.

⁶⁰ Alooni yabbaire niiye oiteeye wa Nadabbu n'Abbiku, n'Eryezaali n'oIsamali.

⁶¹ Neye oNadabbu n'Abbiku bafiire owe-baleetere omumaiso ga Musengwa omusyo oMusengwa ogunandi n'abalagira.

⁶² ABaleevi bonabona abaisuka abebabalire, ab'omweri ogumo ogumo n'okukirawo, babbaire 23,000. Ibo tibababaliire aamo n'aBaisirairi abanaabwe, olw'okubba aBaleevi tibabawaire omuwuluko ng'aBaisirairi abandi.

⁶³ Abo niibo aBaisirairi oMusa n'Eryezaali okabona abebabalire, oku mbale kw'oMwiga oYoludaani, okulingirira ekibuga oYeriko.

⁶⁴ Mwabo timwabbairi kadi moiza ku badi oMusa n'Alooni okabona abebabalire, owebaliire aBaisirairi omwidungu ly'e Sinaayi.

⁶⁵ Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbairi akobere ati, bonabona babbaire dala ba kufeera mwidungu. N'olwekyo, tiwabbairi kadi moiza kwibo eyabbairi owakusigalawo, okutoolaku oKalebbu omutaane wa Yefune, n'oYoswa omutaane wa Nuuni.

27

Abaala ba Zerofekadi basaba ehyobusika

¹ Ekiseera kyatuukire oMakula, n'oNuwa, n'oKogula, n'oMirika, n'oTiruza abaala ba Zerofekadi omutaane wa Keferi, oKeferi omutaane wa Gireyaadi, oGireyaadi omutaane wa Makiri, oMakiri omutaane wa Manase, ababbairi b'omu kika kya Manase, oManase omutaane wa Yusufu, ni baaba

² oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Awo ni beemerera omumaiso ga Musa n'Eryezaali okabona, n'abeekubbemberi, n'ekibbula

kyonakyona eky'aBaisirairi, kaisi ni bakoba bati,

³ "Oitewaiswe yafeereire omwidungu nga tabyaireku omwana omwisuka. Tiyabbaire moiza oku bawagiri ba Koola abekoobaanire okujeemera oMusengwa, wazira iye yafiire olw'ekikolekye ekibbikibbi ekiyakolere yenkani.

⁴ Atyanu lwaki eriina lya itewaiswe ligota omu b'ekikaakye, olw'okubba nga tiyabyaireku omwana omwisuka? Tusaba mutuwe omuwuluko omu b'ekika kya itewaiswe."

⁵ Kale awo oMusa n'atwala ensonga yaabwe omumaiso ga Musengwa.

⁶ Era oMusengwa n'akoba oMusa ati,

⁷ "Abaala ba Zerofekadi ekibakoba kituuce. Mazima oli n'okubawa omuwuluko omu b'ekika kya itewaabwe, basikire omuwuluko gwa itewaabwe.

⁸ "Era okobe aBaisirairi oti, 'Singa omusaiza yaafanga nga tabyaireku omwana omwisuka, omwalawe yasikiranga ebintubye.

⁹ Era singa yaabbanga tabyalangaku kadi mwala, mwawanga abagandabe ebintubye ni babisikira.

¹⁰ Era singa yaabbanga abula abagandabe, kale ebintubye mwabiwanga abaganda ba iteeye ni babisikira.

¹¹ Era singa yaabbanga abula kadi abaganda ba iteeye, olwo ebintubye mwabiwanga ow'olulyo olw'okumpi omu kikaakye, ni bibba bibye.' Eryo lyabbanga iteeka aBaisirairi eribakuumanga, nga Nze oMusengwa owenkulagiire iwe Musa."

*OYoswa bamulonda okusikira oMusa
(Ama 31:1-8)*

¹² Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Oniine oku lusozi olwo Abbaliimu, olengere ekyalo ekimpaire aBaisirairi.

¹³ Owewamala okukirengera, wena oyaba ok-ufa, osenje abazeizabo ng’omugandawo Alooni oweyafiire n’asinja abazeizabo.

¹⁴ Ekyo kityo olw’okubba omwidungu ly’e Ziini ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi owekyezulugumiire, inywe mwembi mwajeemeire ekiragiro kyange nandi ni mulaga abantu abo ng’owendi mutukulye oku byabbaire bikwata oku maizi.” Ogwo niigwo omwala gw’amaizi oMeribba, oguli omu kibuga e Kadesi omwidungu ly’e Ziini.

¹⁵ Awo oMusa n’asaba oMusengwa ati,

¹⁶ “Musengwa, iwe oKibbumba amaite emyoyo gy’abantu bonabona, nkusaba olonde omuntu, akubbemberenge ekibbula kyonakyona eky’abantu banu.

¹⁷ Abantubo abo beetaaga omuntu okubeekub-beranga mu buli mbeera, nga tikiikyo baabbanga ooti ntaama egiraaduuka egibulaku omuliisya.”

¹⁸ OMusengwa n’airamu oMusa ati, “Okwate oYoswa, omutaane wa Nuuni, omusaiza alimu oMwoyo wange, omuteekeku engalo oku mutwe.

¹⁹ Wamukoba n’ayemerera omumaiso g’Eryezaali okabona, nga n’abantu bonabona baliwo, n’omukwatisya obukulu nga babona.

²⁰ Omukwatisye obumo oku bwezyebwo, kaisi ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi kimu-gonderenge.

²¹ Yaabanga eeri Eryezaali okabona, Eryezaali yakolesyanga oWulimu n'oTumimu* okumanya ekintaka iye oYoswa akole. Omu ngeri eyo Eryezaali niiye eyalungamyanga oYoswa, n'ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi mu byonabyona ebibakolanga."

²² Awo oMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire. N'akwata oYoswa, n'amwemererya omumaiso g'Eryezaali okabona, nga n'abantu bonabona bakumbaanire.

²³ Awo kaisi oMusa n'ateeka engalogye oku Yoswa, n'amukwatisya obukulu, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

28

EByokuwaayo eBya Buli Lunaku

(Kuz 29:38-46)

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Owe aBaisirairi ekiragirotu kinu oti, 'Mubonerenge nakimo muti, omu biseera ebituuce mumpa nze oMusengwa ebyokulya ebibawaayo ebibooca ni bizwamu oluvululu olunsangaalya.'

³ Era obakobe oti, 'Kinu niikyo ekyokuwaayo ekibooca ekimuli n'okuwaayo eeri nze oMusengwa: Entaama ensaiza egy'omwanka ogumo

* **27:21 27:21** Wulimu n'oTumimu. Bintu aBakabona ebibakolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba **27:21 27:21** Kuz 28:30; 1Sa 14:41; 28:6 **27:23 27:23** Ama 31:23

gumo ibiri egibulaku obuleme, gibbenge sadaaka egibooca yonayona nga ya buli lunaku.

⁴ Mwawangayo ontaama omoiza amakeezi, kaisi ogondi ni mumuwaayo eigulo,

⁵ era okwo nga kuliku ekyokuwaayo eky'empoke ekiro ooti moiza ey'obusye obw'engaano obusa obubatabwiremu erita y'obwito obw'emizaituuni.

⁶ Eyo niiyo esadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, egimwatandiikire okuwangayo oku Lusozi oSinaayi, ng'ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

⁷ Ekyokuwaayo eky'ekyokunywa ekyabira ku buli ntaama, kyabbanga erita moiza y'ekyokunywa ekikayuki. Ekyokunywa ekyo mwakinsukiranga nze oMusengwa omu Kifo eKitukulye.

⁸ Mwawangayo ontaama wokubiri ni musadaaka eigulo nga kwoteekere ekyokuwaayo omu ngeri enanyere eedi egimukoleremu amakeezi. Ekyo kyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.' "

EByokuwaayo eby'oku Saabbaato

⁹ OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa ati, " 'Oku lunaku olw'eSaabbaato, mwawangayo entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ibiri egibulaku obuleme. N'ekyokuwaayo eky'empoke ekiro ibiri ibiri egy'obusye obw'engaano obusa obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni n'ekyokuwayo eky'ebyokunywa ekyabiraku.

¹⁰ Eyo niiyo esadaaka egibooca yonayona eya buli Saabbaato, okwongererya oku kyokuwaayo eky'esadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ekyokuwayo eky'ekyokunywa ekyabiraku.' "

Ebyokuwaawo ebya buli mweri

¹¹ OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa ati, " 'Ku buli lunaku olusooka olwa buli mweri, mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona ey'ente ebitobba bibiri, n'ontaama omusaiza moiza, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo musanvu, ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

¹² Ku buli kitobba mwateekangaku ekyokuwaayo eky'embeke, ekiro isatu egy'obusye obw'engaano obusa obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni. Oku ntaama omusaiza mwateekangaku ekyokuwaayo eky'embeke, obusye obw'engaano ekiro ibiri era bwona nga butabulemu obwito obw'emizaituuni.

¹³ Kaisi ku buli ntaama omusaiza owa mwanka ogumo, mwateekangaku ekiro moiza eya busye obw'engaano obusa obubatabwiremu obwito bw'emizaituuni. Ekyo niikyo ekyabanga ekyokuwaayo eky'esadaaka egibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

¹⁴ Ku buli kitobba mwateekangaku ebyokuwaayo eby'ebyokunywa lita ibiri egy'enviinyo, n'elita moiza n'ekitundu ku buli ntaama omusaiza, na ku buli ntaama omusaiza ow'omwanka ogumo erita moiza. Eyo niiyo

esadaaka egibooca yonayona eya buli mweri, okumalaku omwanka.

¹⁵ Okwongererya oku sadaaka eyo egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ekyokuwaayo eky'ebyokunywa ekyabiraku, mwawangayo eeri nze oMusengwa ombuli ompanya moiza, nabba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.' "

Ebyokuwaayo oku Mukolo
ogw'oKutambukirya

(Lee 23:5-14)

¹⁶ Awo oMusengwa ni yeeyongera ati, " 'OMukolo ogw'oKutambukirya mwabbanga n'okugukolanga lunaku olweikumi na ina olw'omweri ogusooka mu buli mwanka okumpa nze oMusengwa ekitiisya.

¹⁷ Oku lunaku olweikumi n'aitaanu olw'omweri ogwo, omukolo ogwo lugwatandikiranga era gwamalanga enaku musanvu, era baguliirangaku migaati egibulamu okazumbulukuca.

¹⁸ Oku lunaku olwo olusooka olw'omukolo ogwo, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

¹⁹ Oku lunaku olwo, mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona ey'ente ebitobba bibiri, n'ontaama omusaiza moiza, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo musanvu, ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

²⁰ Ku buli kitobba mwateekangaku ekyokuwaayo eky'embeke ekiro isatu

egy'obusye obw'engaano obusa, obubatab-wiremu obwito bw'emizaituuni, n'ekiro ibiri n'ontaama omusaiza,

²¹ n'ekiro moiza moiza ku buli ntaama omusaiza ow'omwanka ogumo kwegyo omusanvu.

²² Era okwo mwagaitangaku ombuli ompanya ow'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi okukola omukolo ogw'okubasuuca okubba abalongoole omumaiso gange.

²³ Ebyo mwabiwangayo kwongereryanga ku sadaaka egibooca yonayona eya buli makeezi.

²⁴ Omu ngeri eyo gimwawangayo ekyokulya ekyo ni bacooca kyonakyona ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa. Mwabiwangayo kwongererya ku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku n'ekyokuwaayo ky'ekyokunywa ekyabiraku.

²⁵ Oku lunaku olwomusanvu, timulukolerangaku omulimo gwonagwona, mwakumbaananga kunsinza.' "

*Ebyokuwaayo oku Mukolo ogw'aMakungula
(Lee 23:15-22)*

²⁶ Awo oMusengwa ni yeeyongera ati, " 'Oku lunaku olw'oMukolo ogw'aMakungula owemwaweerangayo eeri nze oMusengwa amakungula ameekeereri, mwabbanga n'okubbaawo n'okukumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

²⁷ Neye mwawangayo esadaaka egibooca yonayona ey'ente ebitobba bibiri, n'ontaama omusaiza, n'entaama ensaiza musanvu

egy'omwanka ogumo ogumo, esadaaka eyo n'ezwamu oluvululu olusa olunsangaalya nze oMusengwa.

²⁸ Era ku buli nte, mwabbanga n'okuweeraku ekyokuwaayo eky'embeke ekiro isatu egy'obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito bw'emizaituuni n'okuwaayo ekiro ibiri oku ntaama omusaiza,

²⁹ n'ekiro moiza moiza oku ntaama ensaiza omusanvu egy'omwanka ogumo gumo.

³⁰ Era mwawangayo ombuli ompanya moiza ow'omukolo ogw'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

³¹ Mwawangayo ebyo aamo n'ebyokuwaayo eby'ebyokunywa ebyabiraku, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, aamo n'ekyokuwayo eky'embeke ekyabiraku. Era mwabbanga n'okukakasa muti ebyayo ebyo bibulaku obuleme.' "

29

EBibawaayo oku Mukolo ogw'oLunaku oLusooka omu Mwanka
(Lee 23:23-25)

¹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, " 'Nabuli mwanka oku lunaku olusooka omu mweri ogw'omusanvu, mwakumbaana okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona. Irwo lwabbanga lunaku lwanywe lw'okufuwa makondeere.

² Mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona, n'ezwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa. Esadaaka eyo yaabbanga nte okitobba moiza, n'ontaama omusaiza

moiza, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo ensaiza musanvu, ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

³ Oku kitobba oyo mwategekerangaku ekiro isatu egy'obusye obw'engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw'omuzaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke; kaisi ikwo oku ntaama omusaiza ni muweeraku ekiro ibiri egy'obusye obwo,

⁴ era ikwo ku buli ntaama omusaiza ku kwegyo omusanvu ni muweeraku ekiro moiza ey'obusye obwo.

⁵ Era okwo mwaweerangaku ombuli ompanya moiza n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, ni mubba mukolere omukolo gw'okubasuuca okubba abalongoole.

⁶ Ginu niigyo esadaaka egibongererya oku sadaaka egibooca yonayona egya buli mweri n'egy'a buli lunaku n'ebyokuwaayo eby'embeke n'ebyokunywa ebyabiraku ng'endagiriro oweeri. Ibyo byokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze oMusengwa ni bizwamu oluvululu olunsangaalya.' "

EByokuwaayo oku Lunaku olw'okusuuka oMulongoole

(Lee 23:26-32)

⁷ Awo oMusengwa ni yeeyongera ati, " 'Oku lunaku olweikumi, olw'omweri ogwo ogwomusanvu, mwakumbaananga okunsinza. Mwabanga n'okwerumya,* n'okutakolanga omulimo

* **29:7 29:7** *Kwerumya. Kitegeeza, Okwerekereza ekintu kyonakyoona ekisangaalya obwomi bw'omuntu.*

gwonagwona.

⁸ Mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona n'ezwamu oluvululu olun-sangaalya. Esadaaka eyo yaabbanga nte oki-tobba, n'ontaama omusaiza, n'entaama ensaiza gy'omwanka ogumo gumo musanvu, ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

⁹ Oku kitobba oyo mwaweerangaku ekiro isatu egy'obusye obw'engaano obusa, era obu-batabwiremu obwito bw'omuzaituuni okubba ekyokuwaayo eky'embeke; kaisi ikwo oku ntaama omusaiza, ni muweeraku ekiro ibiri egy'obusye obwo,

¹⁰ era ikwo ku buli ntaama omusaiza ow'omwanka ogumo kwegyo omusanvu ni muweeraku ekiro moiza ey'obusye obwo.

¹¹ Era mwaweerangaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku kibawaayo oku-soniya ekikole ekibbikibbi omuntu n'abba mu-longoole, n'esadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ekyokuwayo kyakyo eky'embeke, era n'ebibawaayo eby'ebyokunywa ebyabiraku.'
”

OMukolo gw'oBusiisira
(Lee 23:33-44)

¹² Era oMusengwa ni yeeyongera ati, “
'Oku lunaku olweikumi na itaanu olw'omweri ogwomusanvu, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

Mwakolanga omukolo gw'okumpa nze oMusengwa ekitiisya okumala enaku musanvu.

¹³ Mwawangayo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa, ekyokuwaayo ekyo kyabbanga sadaaka egibooca yonayona ente ebitobba ikumi na bisatu, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng'ebayayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

¹⁴ Ku buli kitobba kwebyo eikumi na bisatu mwaweerangaku ekiro isatu egy'obusye obw'engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw'omuzaituuni okubba ekyokuwaayo eky'embeke; kaisi ku buli entaama kwegyo eibiri ensaiza ni muweeraku ekiro ibiri egy'obusye obwo;

¹⁵ era na ku buli ntaama kwegyo eikumi na ina ensaiza egya mwanka ogumo gumo ni muweeraku obusye ekiro moiza.

¹⁶ Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunya.' "

¹⁷ " 'Oku lunaku olwokubiri olw'oMukolo gw'oBusiisira, mwawangayo ente ebitobba ikumi na bibiri, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng'ebayayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

18 Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n'ebyokuwayo byaku eby'embeke, n'ebyokuwaayo eby'ebyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

19 Era okwo ni mwongereryaku ombuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi okugaita oku kyokuwaayo ekya buli lunaku ekibooca kyonakyaona nga kuliku n'ekyokuwaayo eky'embeke n'ebibawaayo eby'ebyokunywa ebyabiraku.' "

20 " 'Oku lunaku lwokusatu olw'omukolo ogwo, mwawangayo ente enumi ikumi na moiza, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

21 Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo egyo, mwaweerangaku n'ebyokuwaayo byaku eby'embeke, n'ebyokuwaayo eby'ebyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

22 Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebyokuwaayo byaku eby'ebyokunywa.' "

23 " 'Oku lunaku lwokuna olw'omukolo ogwo, mwawangayo ente ikumi, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo

gumo ikumi na ina, ng'ebayayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

²⁴ Oku bitobba ebyo, n'entaama egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n'ebiyokuwaayo byaku eby'empoke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

²⁵ Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'empoke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

²⁶ " 'Oku lunaku olwokutaanu olw'omukolo ogwo, mwawangayo ente mwenda, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng'ebayayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

²⁷ Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n'ebiyokuwayo byaku eby'empoke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

²⁸ Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'empoke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

²⁹ " 'Oku lunaku lwomukaaga olw'omukolo ogwo, mwawangayo ente ebitobba munaana,

n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng'ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

³⁰ Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n'ebiyokuwayo byaku eby'embeke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

³¹ Era okwo ni mwongeraku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

³² " 'Oku lunaku olwomusanvu olw'omukolo ogwo, mwawangayo ente ebitobba musanvu, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng'ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

³³ Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo egyo mwaweerangaku n'ebiyokuwayo byaku eby'embeke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

³⁴ Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

³⁵ " 'Oku lunaku olwomunaana olw'omukolo

ogwo, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

³⁶ Mwawangayo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa, iyo esadaaka eyaabbanga eya nte moiza okitobba, n'ontaama omusaiza, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo musanvu, ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

³⁷ Oku kitobba oyo, na ku buli ntaama egyo egy'omwanka ogumo gumo, mwaweerangaku n'ekyokuwayo kyaku eky'embeke, n'ebyokuwaayo eby'ebyokunywa ebyabiraku, okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

³⁸ Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebyokuwaayo byaku eby'ebyokunywa.' "

³⁹ " 'Okwongererya kwebyo ebimweyamanga, n'ebyokuwaayo omu kwetakira, mwawangayo binu ni bibba byange nze oMusengwa oku mikolo gyanywe eginabalagiire: Esadaaka yaanywe egibooca yonayona, n'ebyokuwaayo byanywe eby'embeke, n'ebyokuwaayo byanywe eby'ebyokunywa, era n'ebyokuwaayo byanywe olw'okusyania.' "

⁴⁰ OMusa n'akobera aBaisirairi ebintu byonabyona oMusengwa ebiyamulagiire.

Amateeka agafuga obweyamo

¹ Awo oMusa n'akoba abakulu b'ebika by'aBaisirairi ati, "Kinu niikyo oMusengwa ekyalagiire:

² Omusaiza oweyeeyamanga ekintu eeri oMusengwa, ooba oweyalayiranga okukituukirirya, tali n'okuzwa oku bweyamo obwo neye yaabbanga n'okubutuukirirya."

³ "Omwala akaali okufumbirwa oweyeeyamanga ekintu eeri oMusengwa, ooba oweyalayiranga okutuukirirya obweyamobwe,

⁴ kaisi oiteeye n'awulira ebikwata oku bweyamo ooba oku kirayiro ky'omwala oyo, neye nandi n'abbaaku n'ekyamukoba, omwala oyo yaabbanga n'okubutuukirirya.

⁵ Neye singa oiteeye yamugaananga ng'amalire okukiwuliraku, mpaawo ekiyaabbanga n'okutuukirirya oku bweyamobwe ooba oku kirayirokye; era oMusengwa yasoniyanga omwala oyo ekintu ekyo, olw'okubba oiteeye yaabbanga niiye amugaine."

⁶ "Singa omwala oyo yafumbirwanga ng'amalire okweyama ekintu mubugenderere ooba mu kububbuka iye onanyere n'akola ekirayiro okutuukirirya obweyamobwe,

⁷ kaisi oibaaye n'awulira ebikwata oku kintu ekyo neye nandi n'akyakanisya, olwo obweyamo bw'omwala oyo ooba ekirayiro iye onanyere ekiyakolere omu bweyamobwe yaabbanga n'okukituukirirya.

8 Neye singa oibaaye yamugaananga ng'amalire okukiwuliraku, yaabbanga asaliremu obweyamo obw'omwala oyo n'ekirayiro omwala oyo iye onanyere ekiyakolere omu kubbubbuka. Era oMusengwa yasoniyanga omwala oyo."

9 "Neye onamwandu ooba omukali oibaaye oguyabbingire oweyakolanga obweyamo ooba ekirayiro, yaabbanga n'okukituukirirya."

10 "Era singa omukali omufumbo yakolanga obweyamo, ooba yalayiranga okutuukirirya eki-suubizokye,

11 kaisi oibaaye n'akiwulira, nandi n'akimugaana, olwo obweyamo bw'omukali oyo bwonabwona n'ebiyasuubizire, yaabbanga n'okubituukirirya.

12 Neye singa oibaaye yabigaananga ng'amalire okubiwuliraku, olwo mpaawo oku bweyamo bw'omukali oyo ooba ekirayiro iye onanyere ekiyakolere omu bweyamobwe ekiyaabbanga n'okutuukirirya. Oibaaye yaabbanga abigaine, era oMusengwa yasoniyanga omukali oyo.

13 Oibaaye yayinzanga okukakasa ooba okugaana obweyamo bwonabwona omukaliwe obuyaabbanga akolere ooba ekirayiro omukaliwe ekiyaabbanga alayiire okwerumya.

14 Neye singa oibaaye yabityangawo enaku egyeraku ng'abula ekyatumwireku oku kintu ekyo, oibaaye oyo yaabbanga akakasire byonabyona omukaliwe ebiyeeyamire, ooba ebiyalayiire n'asuubiza okutuukirirya. Singa yawulirangaku ebintu ebyo nandi

n'akitumulaku, yaabbanga aikiriirye ati bituukirire.

¹⁵ Wazira singa yabigaananga nga wabitirewo enaku ng'amalire okubiwulira, omusango gw'omukaliwe ogw'obutabituukirirya gwabbanga kwibaaye."

¹⁶ Aago niigo amateeka oMusengwa ageyaware oMusa agakwata oku nkolagana eri aakati w'omusaiza n'omukaliwe, n'aakati w'omusaiza n'omwalawe akaali okufumbirwa.

31

Okunyaanja aBamidiyaani

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Onyaanje eigwanga ly'aBamidiyaani olw'ebyo ebibakolere aBaisirairi. Ng'omalire ekyo, oyaba okufa osenje abazeizabo."

³ Kale oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Mutegeke abalwani baanywe, baabe omu lutalo okulwanisya aBamidiyaani, olw'okutuukirirya okunyaanja kwa Musengwa.

⁴ Nabuli mu kika mulondemu abalwani 1,000 mubasindike omu lutalo olwo."

⁵ Kale abalwani bonabona okuzwa mu buli kika ni babba 12,000 abali n'ebyokulwanisya nga mu buli kika muzwiremu abalwani lukumi lukumi.

⁶ OMusa n'asindika omu lutalo, abalwani abo olukumi okuzwa mu buli kika, ni baaba ng'oFenekansi omutaane w'Eryezaali okabona niiye omuduumiri waabwe. Era oFenekansi niiye eyaabire n'ebintu by'omu Kifo eKitukulye

eky'omu Weema ya Musengwa, n'ekondeere egy'okufuwa okulabula.

⁷ Baabire ni balwanisya aBamidiyaani, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa, ni baita abalwani b'aBamidiyaani bonabona.

⁸ Mwabo abebaitire, niimwo omwabbairi n'abakabaka ab'aBamidiyaani abataanu banu: Evi, n'oLekemu, n'oZuuli, n'oKuuli, n'oLebba. Era omu lutalo olwo baitiiremu n'oBbalamu omutaane wa Bbeyoli.

⁹ ABaisirairi ni bawamba abakali aBamidiyaani n'abaana, ni banyaga n'ente gyabwe n'entaama n'embuli gyabwe n'ebintu ebindi byonabyona.

¹⁰ Ni booca ebibuga byonabyona aBamidiyaani omu babbaire batyama, n'enkambi gyabwe gyonagyona.

¹¹ Batwaire omunyago gwonagwona n'ebiwambe, nga mulimu abantu n'ebisolo,

¹² era abawambe n'omunyago ni babireetera oMusa n'Eryezaali okabona, n'aBaisirairi abandi bonabona ababbairi omu nkambi, omu kitan-tira ky'aBamowaabbu, oku mwiga oYoludaani ekiringiriire ekibuga oYeriko.

Amaje g'aBaisirairi gazwa omu lutalo

¹³ Awo oMusa n'Eryezaali okabona, n'abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi, ni baaba okusisinkana amaje g'aBaisirairi, e nza w'enkambi.

¹⁴ OMusa n'asunguwalira abaduumiri b'amaje ago nga niibo abo abaduumira olukumi lukumi, n'abaduumira ekikumi kikumi, ababbairi bazwa omu lutalo.

15 Awo oMusa n'ababuulya ati, "Lwaki mulekere abakali bonabona nga boomi?

16 Mwebukirye muti abakali niibo abasengereirye enkola ya Bbalamu ng'aBaisirairi bali e Peyoli, ni basendasenda aBaisirairi okutabba beesigwa eeri oMusengwa, batyo ni bazweraku okawumpuli okugwa omu bantu ba Musengwa.

17 Aale atyanu mwite nabuli mwisuka. Era mwite nabuli mukali eyeegaitireku n'omusaiza,

18 neye abaala bonabona abakaali abaguna, mubeesigazire."

19 "Era kwinywe nywenanywena eyaitireku omuntu yenayena ooba eyakwaiteku oku mulambo ali n'okusigala nza w'enkambi okumala enaku musanvu. Oku lunaku olwokusatu n'olwomusanvu muli n'okukola omukolo ogw'okusuuka abalongoole inywe n'abawambe baanywe.

20 Musuuce nabuli kizwalo, n'ekintu kyonakyaona ekibakolere omwidiba, n'ekyo ekibakolere omu byoya by'embuli, ooba ekibakolere omu bisaale okubba kirongoole."

21 Awo Eryezaali okabona n'akoba abaisirikale ababbairi bazwire omu lutalo nga luwoire ati, "Binu niibyo ehiragiro oMusengwa ebiyawaire oMusa:

22 Ezaabbu n'efeeza, n'obbulonzi, n'ekyoma, n'olubaati n'ekyoma ekizito,

23 n'ekintu ekindi kyonakyaona ekyezya okugumira omusyo, mwabbanga n'okukibitya omu musyo, kaisi ni kibba kirongoole. Neye era mwabbanga n'okukisuuca ekirongoole nga

mukolesya amaizi agebakolesya oku mukolo gw'okusuuca ebintu okubba ebirongoole. Era ekintu kyonakyaona ekitayezya okugumira omusyo, mwabbanga n'okukibitya mu maizi ago.

²⁴ Era oku lunaku olwomusanvu, mwayozanga ebizwalo byanywe kaisi ni mubba balongoole, olwo kaisi ni mwingira omu nkambi."

Okugabula omunyago

²⁵ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

²⁶ "Iwe n'Eryezaali okabona, n'abeekubbemberi b'emiryango gy'ebika bya Isirairi, muli n'okubala abantu bonabona n'ebisolo byonabyona ebimwawambire.

²⁷ Omunyago ogwo mugabulemu ebitundu bibiri, ekitundu ekimo, mukiwe abaisirikale abalwaine olutalo, n'ekindi mukiwe abantu abandi bonabona abasigairewo.

²⁸ Oku mugabo gw'abasirikale abalwaine olutalo, watooleraku oMusengwa omusolo gw'ekintu kimo kimo ku buli bintu 500, ooba bantu, ooba nte, ooba mpunda, ooba ntaama ooba mbuli.

²⁹ Watoola omusolo ogwo oku mugabo gwabwe n'oguwa Eryezaali okabona ng'ekyokuwaayo eeri oMusengwa.

³⁰ Oku mugabo oguwaawa aBaisirairi, watoolaku ekintu kimo ku buli bintu 50, ooba ku bantu, ooba ku nte, ooba ku mpunda, ooba ku ntaama, ooba ku mbuli, ooba ku bisolo ebindi byonabyona. Ebintu ebyo wabiwa aBaleevi abavunaanyizibwa okulabiriranga eWeema yange nze oMusengwa."

³¹ Kale oMusa n'Eryezaali okabona, ni bakola ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

³² Omunyago gwonagwona abaisirikale ogubanyagire ng'ogaitireku ibo ogubasigazire gwabbairamu entaama 675,000,

³³ n'ente 72,000,

³⁴ n'empunda 61,000,

³⁵ n'abaala abaguna 32,000.

³⁶ Ekitundu ekimo ekyokubiri oku munyago ogwo nga niigwo omugabo gw'abaisirikale abalwaine olutalo gwabbaire guti:

Entaama gyabbair 337,500,

³⁷ okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa entaama 675;

³⁸ igyo ente gyabbair 36,000, okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa ente 72;

³⁹ igyo empunda gyabbair 30,500, okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa, empunda 61.

⁴⁰ Ibo abantu babhair 16,000, okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa abantu 32.

⁴¹ OMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire n'awa Eryezaali okabona omusolo ogwo gwonagwona ng'ekyokuwaayo eeri oMusengwa.

⁴² Ekitundu kidi ekindi eky'omunyago oMusa ekiyaawiireku okuwa aBaisirairi abandi bonabona,

⁴³ nga niibo aBaisirairi abatali baisirikale kyabbairamu entaama 337,500,

⁴⁴ n'ente 36,000,

⁴⁵ n'empunda 30,500,

⁴⁶ n'abantu 16,000.

⁴⁷ Oku kimo ekyokubiri eky'omunyago ogwo igwo ogwabbaire omugabo gw'aBaisirairi abo, oMusa n'atoolangaku omuntu moiza ku buli bantu 50, n'okisolo moiza ku buli bisolo 50, ng'oMusengwa oweyamulagiire, n'abiwa aBaleevi ababbaire n'obuvunaanyizibwa bw'okulabiriranga eWeema ya Musengwa.

*Ebyokuwaayo abaduumiri b'amaje
ebibawaireyo eeri oMusengwa*

⁴⁸ Awo abakungu omu maje ababbaire abaduumiri b'ebibinja by'amaje, nga niibo abaduumira olukumi lukumi, n'abaduumira ekikumi kikumi, ni baaba eeri oMusa,

⁴⁹ ni bamukoba bati, "Iswe abaweereryabo, tubaliremu abaisirikale abetuduumira nga mpaawo kadi moiza abulawo.

⁵⁰ N'olwekyo tuleetereku ebintu binu eby'ezaabbu nabuli moiza ebiyasunire omu lutalo: Obujegere, n'obunyere, n'empeta egy'oku ngalo n'egy'oku matwi, n'ebikomo eby'omu mamiro okukola omukolo gw'okutusuuca abalongoole omumaiso ga Musengwa."

⁵¹ OMusa n'Eryezaali okabona, ni baikirirya era ni bajabuna ebintu ebyo eby'amajolobero ebiyeese omu zaabbu.

⁵² Ezaabbu eyo yonayona okuzwa eeri abaduumiri b'ebibinja olukumi lukumi n'ab'ekikumi kikumi oMusa n'Eryezaali egibawaireyo ng'ekyokuwaayo eeri oMusengwa, yabbairamu ekiro ooti 200.

⁵³ Nabuli mwisirikale yabbaire atwaire omun-yago ogugwe iye onanyere.

⁵⁴ OMusa n'Eryezaali okabona, ni bajabuna ezaabbu egibatoire oku baduumiri abo ab'olukumi lukumi n'ab'ekikumi kikumi, ni bagiteeka omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, ng'ekyokwebukiriryangaku eky'aBaisirairi omumaiso ga Musengwa.

32

Ebika ebyasunire obutyami e buzwaisana wa Yoludaani
(Ama 3:12-22)

¹ Atyanu ab'ekika kya Lubbeeni, n'ekya Gaadi, babbaire n'ebayayo bingi ino. Kale owebaboine ekyalo ky'e Yazeri, n'eky'e Gireyaadi, nga bisa okuliisiryangamu ebyayo,

² ni baaba ni bakoba oMusa n'Eryezaali ok-abona, n'abeekubbemberi abandi ab'aBaisirairi bati,

³ "Ekitundu ky'ekyalo ekirimu ekibuga eky'Ataloosi, n'eky'e Dibboni, n'eky'e Yazeri, n'eky'e Nimula, n'eky'e Kesyubboni, n'eky'Ereyaale, n'eky'e Sebbamu, n'eky'e Nebbo, n'eky'e Bbeyoni;

⁴ ekyalo oMusengwa ekiyatubbeereire iswe aBaisirairi okukiwamba tukityamemu, kyalo kisa okuliisiryangamu ebyayo, ate nga iswe abaweereryabo tuli baliisya.

⁵ Singa tubba tusunire obukoda egyoli, tukus-aba oganye, ekyalo ekyo bakituwe iswe abaweer-eryabo kibbe kyaiswe. Tiwatwambuca oMwiga oYoludaani."

⁶ Awo oMusa n'abuulya ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni ati, "Abaganda baanywe baaba ni balwana olutalo nga inywe musigaire yaanu?

⁷ Lwaki mutaka okumalamu abaganda baanywe aBaisirairi amaani okwambuka okwingira ekyalo oMusengwa ekiyabawaire?

⁸ Ekyo abazeiza baanywe bona niikyo ekibakolere, owenabatumire okuzwa e Kadesi Bbaluneya okwaba okukeeta ekyalo ky'e Kanani.

⁹ Baabire ni batuuka omu Kiinamo eky'Esukoli ni babona ekyalo ekyo, kaisi ni bamalamu aBaisirairi amaani, ni bakaya okwingira ekyalo oMusengwa ekiyabbairi abawaire.

¹⁰ OMusengwa n'asunguwala ino oku lunaku olwo, n'alayira ati,

¹¹ 'Olw'okubba tibangondeire n'emyoyo gyabwe gyonagyona, mazima tiwalibbaawo kadi moiza oku basaiza abazwire e Misiri, ow'emyanka aabiri n'okukirawo, eyalingira ekyalo ekinalayiriire okuwa oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo.

¹² Tiwalibbaawo kadi moiza okutoolaku oKalebbu omutaane wa Yefune oMukenizi, n'oYoswa omutaane wa Nuuni, olw'okubba ibo abo bangondeire Nze oMusengwa n'emyoyo gyabwe gyonagyona.'

¹³ Era oMusengwa n'asunguwalira ino aBaisirairi, n'abagadangadirya omwidungu okumala emyanka 40, paka abantu ab'omulembe ogwo bonabona ababbairi beebitirye kubbikubbi omumaisoge owebawoirewo."

14 “Aale atyanu mubone, ab’omwibyaire ly’abakoli b’ebibbibbi, nywena mwirire omu bifo by’abazeiza baanywe okuleetera oMusengwa okweyongera okusunguwalira oIsirairi n’okukiraku abazeiza baanywe owebabbaire.

15 Inywe singa mwacuuka ni mumuzwaku, tete yaleka abantu banu bonabona omwidungu, era nga niinywe omubaleetera oMusengwa okubajigirica.”

16 Awo ab’ekika kya Gaadi, n’ab’ekya Lubbeeni ni basembera e giri oMusa, ni bamukoba bati, “Oleke tusooke twombekere aanu ebyayo byaiswe ebiraalo, era twombekere n’abakali baiswe n’abaana baiswe abatobato ebibuga.

17 Neye tuli bategeke okukwata ebyokulwanisya twekubbemberemu aBaisirairi abanaiswe, paka owetwalibatuuca omu kitundu ekyabwe. Ebyo nga bikaali bityo, ibo abakali baiswe n’abaana baiswe basigala omu bibuga ebyo ebyabbaaku engaga, olw’okwekuuma abantu abatyama omu kyalo kinu.

18 Titwaliira omu bisito byaiswe, paka nga nabuli Mwisirairi omunaiswe, amalire okusuna omuwulukogwe.

19 Iswe titwaligabana omuwuluko aamo nabo okwitale kudi okw’omwiga oYoludaani, olw’okubba omuwuluko ogwaiswe tugusunire okwitale okw’e buzwaisana wa Yoludaani.”

20 Awo oMusa n’abakoba ati, “Singa dala mwakola ekyo, ni mukwata ebyokulwanisya omumaiso ga Musengwa, okwaba omu lutalo,

²¹ era singa nywenanywena mwaba ni mwambuka oMwiga oYoludaani nga mukwaite ebyokulwanisya omumaiso ga Musengwa paka oweyalimala okubbingawo abalabe omumaisoge,

²² olwo ng'oMusengwa ababbeereire ni muwamba ekyalo ekyo, mwalyezya okwira, ni mubba nga mumalire obuvunaanyizibwa bwanywe obwo eeri oMusengwa n'aBaisirairi abananywe. Kaisi olwo ekyalo ekyo kibbe kyanywe omumaiso ga Musengwa."

²³ "Neye singa timwakole mutyo, mwabba mukolere ekibbikibbi eeri oMusengwa, era muli n'okubba bakakase muti balibabonereza olw'ekibbikibbi kyanywe ekyo.

²⁴ Aale atyanu mwombekere abakali baanywe n'abaana baanywe abatobato ebibuga, era n'entaama gyanywe ebiraalo, neye mwatuukirirya ekimusuubizire okukola."

²⁵ Ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni, ni bakoba oMusa bati, "Mukulu, iswe abaweereryabo twakola iwe ng'owotulagira.

²⁶ Abaana baiswe abatobato n'abakali baiswe basigala enu omu bibuga by'e Gireyaadi, aamo n'ebiraalo byaiswe eby'entaama n'eby'embuli n'eby'ente.

²⁷ Neye iswe abaweereryabo, twaba okwambuka oMwiga oYoludaani, nga buli moiza kwiswe ali n'ebiyokulwanisya okwaba okulwana olutalo omumaiso ga Musengwa, nga dala iwe mukulu obwokoba."

²⁸ Awo oMusa ebikwata kwibo n'abiragira Eryezaali okabona n'oYoswa omutaane wa Nu-

uni, n'abeekubbemberi abandi abakulu b'ebika by'aBaisirairi.

²⁹ OMusa n'abakoba ati, "Singa ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni nabuli moiza ng'ali n'ebyokulwanisya, balyambuka na inywe oMwiga oYoludaani omumaiso ga Musengwa, era owemwaliwamba ekyalo ekyo, mwalibawa ekyalo ky'e Gireyaadi okubba ekyabwe.

³⁰ Neye singa tibalyambuka na inywe nga bali n'ebyokulwanisya, balibba n'okwikirirya okwaba ni basuna aamo na inywe emigabo omu kyalo ky'e Kanani."

³¹ Ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni, ni bamwiramu bati, "Iswe abaweereryabo twakola ng'oMusengwa owaakobere.

³² Twambuka oMwiga oYoludaani omumaiso ga Musengwa, ni twingira ekyalo ky'e Kanani, nga tuli n'ebyokulwanisya, neye emiwuluko egyaiswe gyabba kwitale kunu okwa Yoludaani."

³³ Awo oMusa n'awa ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni, n'ekitundu ekimo ekyokubiri eky'ab'ekika kya Manase omutaane wa Yusufu, ekyalo eky'obwakabaka bwa Sikoni okabaka w'aBamooli, n'eky'obwakabaka bw'Ogi okabaka w'e Bbasani, nga niikyo ekyalo ekyo kyonakyona n'ebibuga byamu, n'ebyalo ebyeruguliriirye ebibuga ebyo.

³⁴ Ab'ekika kya Gaadi ni bairamu okwombeka ekibuga eky'e Dibboni, n'eky'Ataloosi, n'eky'Aloweri,

³⁵ n'eky'Atuloosi Sofani, n'eky'e Yazeri, n'eky'e Yogubbeka;

³⁶ n'eky'e Bbesi Nimula, n'eky'e Bbesi Kalani, ng'ebibuga ebiriku engaga. Era bombekere n'ebiraalo by'entaama gyabwe.

³⁷ Kaisi ab'ekika kya Lubbeeni ibo ni bairamu okwombeka ekibuga eky'e Kesyubboni, n'eky'Ereyaale, n'eky'e Kiriyaaimu.

³⁸ Era bairiremu ni bombeka n'ekibuga eky'e Nebbo, byombi ebibacuusire amaliina gaabyo, era ni bairamu okwombeka n'eky'e Sibbuma. Ebibuga ebyo ebibairiremu okwombeka babiwaire amaliina agandi.

³⁹ Ibo abaizukulu ba Makiri omutaane wa Manase, baabire mu kitundu ky'e Gireyaadi, ni bakiwamba era ni bakibbingamu aBamooli abakibbairemu.

⁴⁰ Atyo oMusa n'awa abaizukulu ba Makiri omutaane wa Manase ekitundu ekyo eky'e Gireyaadi, ni batyama omwo.

⁴¹ Iye oYayiri omwizukulu wa Manase n'alumba era n'awamba ebyalo by'aBamooli ebitontono n'abiwa eriina ati Kaavosi Yayiri.*

⁴² Kaisi iye oNobba n'alumba era n'awamba ekibuga ky'e Kenasi n'ebyalo ebikyeyuguliriirye era n'akyeyerulamu niiye onanyere ati Nobba.

33

Olugendo lw'aBaisirairi okuzwa e Misiri okutuuka e Mowaabbu

* **32:41 32:41** Kaavosi Yayiri. Kitegeeza,byalo bya Yayiri.

¹ Binu niibyo ebifo aBaisirairi ebibatuukangamu era ni bakolamu enkambi gyabwe nga bali omu lugendo bazwa e Misiri era nga bali omu bibinja byabwe, oMusa n'Alooni nga babakubbembeire.

² OMusa n'awandiikanga ebifo ebibatuukangamu ng'oMusengwa oweyamulagiire. Binu niibyo ebifo ebibatuukangamu era ni bakolamu enkambi:

³ ABaisirairi basimbukiire Lameseesi omu Misiri, oku lunaku olweikumi na itaanu olw'omweri ogusooka, irwo olunaku olwaiririire oku lunaku lw'oMukolo gw'oKutambukirya. Basimbukire nga bajaganya ng'aBamisiri bonabona babalingiriire.

⁴ Ibo aBamisiri babbaire bakaali baliika ababere baabwe bonabona oMusengwa abeyabaire abaitiremu, n'abonereza n'abakibbumba baabwe okulaga ati iye w'obwezye okubakiraku.

⁵ ABaisirairi bazwire e Lameseesi, ni baaba ni bakola enkambi e Sukosi.

⁶ Owebazwire e Sukosi, baabire ni bakola enkambi omwEsamu, oku mbale mbale kw'eidungu oSinaayi.

⁷ Ni bazwa omwEsamu, ni bacuuka ni bakanga e Payi Kakiroosi, e buzwaيساننا w'e Bbaali Zefoni, ni baaba bakola enkambi okumpi n'oMigidooli.

⁸ Owebazwire e Payi Kakiroosi, ni babita omu Nyanza eNtukuliki, ni baingira omwIdungu ly'Esamu, baabire ni bakola enkambi e Maala.

⁹ Ni bazwa e Maala, baaba ni batuuka omwErimu omwabbaire amaluba ikumi na mabiri, n'ebikolo by'ensansa 70 era n'eeyo ni bakolayo enkambi.

¹⁰ Owebazwire omwErimu, baabire ni bakola enkambi oku mbale mbale kw'eNyanza eNtukuliki.*

¹¹ Ni bazwa oku Nyanza eNtukuliki, ni baaba bakola enkambi omwIdungu ly'e Siini.

¹² Owebazwire omwIdungu ly'e Siini, baabire ni bakola enkambi e Dofuka.

¹³ Awo ni basimbuka okuzwa e Dofuka, baaba ni bakola enkambi omwAlusi.

¹⁴ Owebazwire omwAlusi, baabire ni bakola enkambi e Lefidiimu, e wabbaire wabula amaizi g'abantu okunywa.

¹⁵ Ni bazwa e Lefidiimu, ni baaba bakola enkambi omwIdungu ly'e Sinaayi.

¹⁶ Owebazwire omwIdungu ly'e Sinaayi, baabire ni bakola enkambi e Kibbuloosi Kataava.

¹⁷ Ni bazwa e Kibbuloosi Kataava, ni baaba ni bakola enkambi e Kazeroosi.

¹⁸ Owebazwire e Kazeroosi, baabire ni bakola enkambi e Lisuma.

¹⁹ Ni bazwa e Lisuma, ni baaba bakola enkambi e Limooni Perezi.

²⁰ Owebazwire e Limooni Perezi, baabire ni bakola enkambi e Libbuna.

²¹ Ni basimbuka okuzwa e Libbuna, ni baaba bakola enkambi e Liisa.

²² Owebazwire e Liisa, baabire ni bakola enkambi e Kekerasa.

* **33:10 33:10** Nyanza eNtukuliki. Ooba Nyanza ey'eNgada.

²³ Ni bazwa e Kekerasa, ni baaba bakola enkambi oku Lusozi oSeferi.

²⁴ Owebazwire oku Lusozi oSeferi, baabire ni bakola enkambi e Kalada.

²⁵ Ni basimbuka okuzwa e Kalada, ni baaba bakola enkambi e Makeroosi.

²⁶ Owebazwire e Makeroosi, baabire ni bakola enkambi e Takasi.

²⁷ Ni bazwa e Takasi, ni baaba bakola enkambi e Teera.

²⁸ Owebazwire e Teera, baabire ni bakola enkambi e Misika.

²⁹ Ni bazwa e Misika, ni baaba bakola enkambi e Kasimona.

³⁰ Owebazwire e Kasimona, baabire ni bakola enkambi e Moseroosi.

³¹ Ni bazwa e Moseroosi, ni baaba bakola enkambi e Bbene Yaakani.

³² Owebazwire e Bbene Yaakani, baabire ni bakola enkambi e Koli Kagidigaadi.

³³ Ni bazwa e Koli Kagidigaadi, ni baaba bakola enkambi e Yotubbasa.

³⁴ Owebazwire e Yotubbasa, baabire ni bakola enkambi omwAbbulona.

³⁵ Ni bazwa omwAbbulona, ni baaba bakola enkambi omwEziyoni Gebberi.

³⁶ Owebazwire omwEziyoni Gebberi, baabire ni bakola enkambi e Kadesi omwidungu ly'e Ziini.

³⁷ Ni bazwa e Kadesi, ni baaba bakola enkambi oku Lusozi oKoli, oku nsalo n'ekyalo ky'Edomu.

³⁸ Awo Alooni okabona, n'aniina oku Lusozi oKoli, ng'oMusengwa oweyalagiire, era eeyo giyafeereire oku lunaku olusooka omu mweri ogwokutaanu omu mwanka gwa

40 oluzwanyuma lw'aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri.

³⁹ Era Alooni yabbaire awangaire emyanka 123, oweyafeereire oku Lusozi oKoli.

⁴⁰ Awo okabaka oMukanani ow'omu kibuga Aladi eyabbaire omutyami omwidungu oNegevu ery'aBakanani n'awulira ati aBaisirairi baiza.

⁴¹ ABaisirairi owebazwire oku Lusozi oKoli, baabire ni bakola enkambi e Zalumona.

⁴² Ni bazwa e Zalumona ni baaba bakola enkambi e Punoni.

⁴³ Owebazwire e Punoni baabire ni bakola enkambi omwObbosi.

⁴⁴ Ni bazwa omwObbosi ni baaba ni bakola enkambi omu Iye Abbalimu, oku nsalo n'ekitundu ky'e Mowaabbu.

⁴⁵ Owebazwire Iye Abbalimu nga niikyo Iyimu, baabire ni bakola enkambi e Dibboni Gaadi.

⁴⁶ Ni bazwa e Dibboni Gaadi, ni baaba bakola enkambi omwAlumooni Dibbulasaimu.

⁴⁷ Owebazwire omwAlumooni Dibbula-saimu, baabire ni bakola enkambi omu nsozi gy'Abbaliimu, okulungama oku lusozi nga watira okutuuka oku lusozi oNebbo.

⁴⁸ Ni bazwa omu nsozi gy'Abbaliimu, ni baaba bakola enkambi omu kitantira ky'e Mowaabbu, oku Mwiga oYoludaani, okulin-girira e Yeriko.

⁴⁹ Eeyo omu kitantira ky'e Mowaabbu ni bakolayo enkambi oku mbale mbale kw'oMwiga

oYoludaani, okuzwera e Bbesi Yesimosi oku-
tuukira nakimo omwAbberi Siitimu.

*OMusengwa alagira oMusa aBaisirairi
ebibakola*

⁵⁰ Owebabbaire nga bali eeyo omu kitanira
ky'e Mowaabbu, oku mbale mbale kw'oMwiga
oYoludaani, ekiringiriire e Yeriko, oMusengwa
n'akoba oMusa ati,

⁵¹ "Otumule n'aBaisirairi obakobe oti,
'Owemwambuka oMwiga oYoludaani ni
mwingira omu kyalo ky'e Kanani,

⁵² mwabba n'okubbingamu abatyami
abemwajiryamu. Era mwabba n'okujigirica
ebifaananyi byabwe byonabyona eby'okusinza
ebibayeesere omu mabbaale n'omu byoma, era
n'okusaanyawo n'ebifo byabwe ebigulumali e
gibasinzira abakibbumba baabwe.

⁵³ Mwatwala ekyalo ekyo, ni mukityamamu,
olw'okubba nkibawaire inywe kibbe kyanywe.

⁵⁴ Mwakigabulyagamu kusinzirira ku
miryango gyanywe na kukubba kalulu.
Abangi nga mubawa omuwuluko omunene,
n'abatono nga mubawa omutono. Nabuli bantu
akalulu awantu awekabawa, waabba waabwe.
Mwagabulyagamu kusinzirira ku bika byabwe.'

⁵⁵ " 'Neye singa timwamalemu abatyami
b'omu kyalo ekyo, abo abemwalekamu, baba-
suukira kigosi ooti kasubi akakugwire omu liiso,
era ooti isimo ly'omu kida. Era babagadyanga
omu kyalo ekyo e gimwatyama.

⁵⁶ Era awo nalibakola niinywe ekintu ekin-
tegekere okukola ibo.' "

34

*Ensalo y'ekyalo oMusengwa ekiyawaire
aBaisirairi*

¹ OMusengwa n'akoba oMusa

² alagire aBaisirairi ng'abakoba ati,
"Owemwatuuka omu kyallo ky'e Kanani, ikyo
ekyalo ekinabawa okubba omuwuluko gwanywe
kyabba n'ensalo eti:"

³ "Ensalo yaanywe oku lubba lw'e
maserengeta yatwaliryakuuku eIdungu ly'e
Ziini, okusalagana n'ekitundu ky'Edomu. Oku
lubba lw'e buzweisana, ensalo yaanywe e
maserengeta, yatandiikira oku Nyanza eya
Cumbi* e gyekoma.

⁴ Awo yasalamu amaserengeta g'olusozi
oSikopyoni† Paasi, ni yeeyongerayo n'etuuka
oku Ziini, yasimba e maserengeta w'ekibuga
oKadesi Bbaluneya. Awo yasimba omu kibuga
oKazali Adali, ni yeeyongerayo paka Azumoni.

⁵ Eeyo omwAzumoni, yageda n'erungama
oku Mwiga gw'e Misiri, n'ekoma oku Nyanza
oMeditereniani."

⁶ "Ensalo yaanywe ey'oku lubba lw'e bug-
weisana, yaabba Nyanza oMeditereniani."

⁷ "Eeyo oku lubba lw'e mambuka yazwera oku
Nyanza oMeditereniani n'eyaba paka oku Lusozi
oKoli,

* 34:3 34:3 ENyanza eya Cumbi, Enu niiyo eNyanza eNfu.

† 34:4 34:4 Sikopyoni, Omu Lwebbulaniya kikoba, Akurabbiimu.

⁸ era n'ezwera oku Lusozi oKoli, n'eyaba paka Lebbo Kamasi, kaisi okuzwera aawo n'eyaba e Zedadi.

⁹ Awo ensalo ni yeeyongera paka e Zifulooni, n'ekoma e Kazali Enani. Eyo niiyo eyaabba ensalo yaanywe oku lubba lw'e mambuka."

¹⁰ "Iyo ensalo yaanywe ey'oku lubba lw'e buzwasana, yazwera e Kazali Enani n'eyaba e Sefamu.

¹¹ Ensalo eyo yaserengeta okuzwera e Sefamu n'eikirira e Libbula, oku lubba lw'e buzwasana bw'Ayini, yeeyongerayo ng'ebita oku mbale mbale w'e buzwasana bw'eNyanza y'e Ki-inereesi.

¹² Awo ensalo eyo yeeyongera n'esengereta ng'esenja oMwiga oYoludaani, n'ekoma oku Nyanza eya Cumbi."

"Ekyo niikyo ekyabba ekyalo kyanywe n'ensalo yaakyo ey'oku mba gyonagyona."

¹³ Awo oMusa n'alagira aBaisirairi ng'akoba ati, "Ekyo niikyo ekyalo ekimwagabana na kukubba kalulu. OMusengwa alagiire ati niikyo ekibali n'okuwa ebika omwenda n'ekitundu.

¹⁴ Ekyo kityo olw'okubba aB'ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi, n'ekimo ekyokubiri eky'aB'ekika kya Manase, bamalire ira okusuna emiwuluko egyabwe.

¹⁵ Ebika ebyo ebibiri n'ekitundu, byamalire ira okusuna emiwuluko egyabwe oku lubbba lw'e buzwasana bw'oMwiga oYoludaani, okumpi n'ekibuga oYeriko."

Abeekubbemberi abali n'okugabula aBaisirairi emiwuluko

¹⁶ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

¹⁷ “Ganu niigo amaliina g'abantu abali n'okugabuliramu aBaisirairi emiwuluko: Eryezaali okabona, n'oYoswa omutaane wa Nuuni.

¹⁸ Era balonda omwekubbemberi okuzwa mu buli kika okubabbeeraku, okugabulyagamu ekyalo ekyo.

¹⁹ Ganu niigo amaliina g'abeekubbemberi abo:”

“OKalebbu omutaane wa Yefune
ow'omu kika kya Yuda;”

²⁰ “n'oSyemwiri omutaane w'Amiikudi,
ow'omu kika kya Simyoni;”

²¹ “n'Eridaadi omutaane wa Kisuloni,
ow'omu kika kya Bbenyamini;”

²² “n'oBbuuki omufugi, omutaane wa Yoguli,
ow'omu kika kya Daani;”

²³ “n'oKaniyeeri omufugi omutaane w'Efodi,
ow'omu kika kya Manase omutaane wa
Yusufu;”

²⁴ “n'oKemwiri omufugi, omutaane wa Sifu-
taani
ow'omu kika ky'Efulaimu omutaane wa
Yusufu;”

²⁵ “n'Erizefaani omufugi, omutaane wa Palu-
naki,
ow'omu kika kya Zebbulooni;”

²⁶ “n'oPalutiyeeri omufugi, omutaane
w'Azaani
ow'omu kika kya Isakaali;”

27 “n’Akikudi omufugi, omutaane wa Seromi,
ow’omu kika ky’Aseri;”

28 “n’oPedekeri omufugi, omutaane
w’Amiikudi,
ow’omu kika kya Nafutaali.”

29 Abo niibo abantu oMusengwa abeyalagiire
okugabulira aBaisirairi emiwuluko omu kyalo
ky’e Kanani.

35

Ebibuga by’aBaleevi

1 ABaisirairi owebabbaire omu kitantira ky’e
Mowaabbu oku mwiga oYoludaani ekiringiriire
e Yeriko, oMusengwa n’akoba oMusa ati,

2 “Olagire aBaisirairi, okuwa aBaleevi ebibuga
by’okutyamangamu, nga batoola kwebyo ebiri
omu miwuluko gyabwe egibasuna. Era babawe
n’eitakali eryeruguuliriirye ebibuga ebyo.

3 Omu ngeri eyo aBaleevi baabba
n’ebibuga ebyokutyamangamu era n’eitakali
ly’okuliisiryangamu ente gyabwe n’entaama
gyabwe n’embuli gyabwe n’ebyayo byabwe
ebindi.”

4 “Eitakali erimwawa aBaleevi
ery’okuliisiryangamu liri n’okubba nza
w’ebibuga ebyo nga libyeluguuliriirye,
ng’obugalami bwalyo, buli emita ooti 450
okuzwa oku lugaga olubasitire ku buli kibuga.

5 Era mwapima emita ooti 900 e nza w’ekibuga
oku lubba olw’e buzwaisana, n’emita ooti 900
oku lubba olw’e maserengeta, n’emita ooti 900
oku lubba olw’e bugwaisana, n’emita ooti 900

oku lubba olw'e mambuka ng'ekibuga kirimu aakati. Eryo lyabbanga itakali ly'oku bibuga ebyo ery'okuliisiryangamu."

⁶ "Ebibuga omukaaga kwebyo ebimwawa aBaleevi, byabba bibuga by'obwirukiro, omuntu eyaabbanga aitire omwinaye omu butagenderera ebiyayinzanga okwirukira okulama okumwita. Kwebyo, mwabongeraku ebibuga ebindi 42.

⁷ Ebibuga byonabyona aamo ebimwawa aBaleevi, byabba 48, nga buli kimo kiriku eitakali ly'okuliisiryamu.

⁸ Ebibuga ebimwawa aBaleevi nga mutoola kwebyo ebiri omu miwuluko gyanywe aBaisirairi egimwabba ngyo byabba n'okusinzirira ku miwuluko gy'ebika byanywe eby'enjabulo. Ekika ekyabba n'ebibuga ebingi nga muki-toolaku ebibuga bingi, n'ekyo ekyabba n'ebibuga ebitono nga mukitoolaku ebibuga bitono."

Ebibuga eby'obwirukiro

(Ama 19:1-3; Yos 20:1-9)

⁹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

¹⁰ "Otumule n'aBaisirairi obakobe oti, 'Owemwambuka omwiga oYoludaani ni mwingira ekyalo ky'e Kanani,

¹¹ mwalondamu ebibuga okubba ebibuga byanywe eby'obwirukiro, omuntu eyabbanga aitire omwinaye omu butagenderera e giyayinzanga okwirukira okulama okumwita.

¹² Ebibuga ebyo byabbanga bifo by'obwirukiro okwewala oyo ataka okunyaana, kaisi olwo

omuntu ogubaabbanga bavunaana ogw'obwiti alamenge okumwita nga bakaali okumuwozesya omumaiso g'abeekubbemberi b'abantu.

¹³ Ebibuga ebyo omukaaga ebimwawaayo byabba byanywe eby'obwirukiro.

¹⁴ Mwawaayo ebibuga bisatu oku lubba lunu olwa Yoludaani, n'ebindi bisatu omu kyalo ky'e Kanani, okubba eby'obwirukiro.

¹⁵ Ebibuga ebyo omukaaga, byabba bifo eby'obwirukiro eeri aBaisirairi n'abanamawanga abatyami n'abantu abandi ababbanga baizire bugeni, kaisi olwo nabuli eyaitanga omuntu nga timukugenderera, ayinzege okwirukira eeyo.' "

¹⁶ "Singa omuntu yakubbanga omwinaye eky-oma n'amwita, oyo yaabbanga mwiti, era omwiti oyo, baabbanga n'okumwita.

¹⁷ Ooba singa omuntu yenayena yakwatanga eibbaale eryezya okwita omuntu era omuntu n'afa, omwiti oyo bamwitanga.

¹⁸ Era ooba singa omuntu yenayena yakwatanga ekintu eky'ekisaale ekyezya okwita era n'akikubba omuntu n'afa, omwiti oyo bamwitanga.

¹⁹ Omunyaani, iye niiye eyaitanga omwiti oyo. Singa yaajiryanga omwiti oyo, yamwitanga.

²⁰ Singa omuntu yenayena abba n'ekiruyi oku mwinaye n'amusindika n'agwa n'afa, ooba singa amukasuka ekintu omubugenderere kimukubba n'afa,

²¹ ooba singa olw'empalano amukubba ekikonde n'afa, bamuvunaananga omusango

gw'obwiti, era bamwitanga. Omunyaani, yaitanga omwiti oyo ng'amwajiirye."

²² "Neye singa yaabbanga amusindikire mu butagenderera anambula mpalano n'agwa, ooba ekintu ni kiwunuka omuntu ni kikubba omwinaye n'afa,

²³ ooba, omuntu n'amuma eibbaale eryezya okwita, ni likubba omwinaye ogwabbaire nandi n'abona n'afa, awo olw'okubba oyo amwitire tabbaire mulabe w'oodi ogwaitire, era nga nandi n'agenderera kumukolaku kabbikabbi,

²⁴ kale abeekubbemberi baabbanga n'okusala omusango ogwo aakati w'oyo amwitire, n'oodi ataka okunyaana, kuzinzirira ku mateeka ganu:

²⁵ Ekibbula kyonakyona kyabbanga n'okutaasa oyo ogubavunaana ogw'obwiti eeri oodi ataka okunyaana, ni bamukanja omu kibuga eky'obwirukiro e giyabbaire airukiire. Yaabbanga n'okutyama eeyo paka okabona omukulu ogubasukireku amafuta amawonge oweyaafanga."

²⁶ "Neye singa oyo ogubavunaana omusango gw'obwiti yazwanga omu kibuga eky'obwirukiro ekyo e giyairukiire,

²⁷ kaisi oodi ataka okunyaana n'amwajirya eeyo e nza waakyo, yayinzanga okunyaana era n'abba abulaku omusango gw'obwiti.

²⁸ Oodi ogubavunaana yaabbanga n'okusigala mu kibugakye eky'obwirukiro paka okufa kwa kabona omukulu kaisi n'akanga okwitakalirye."

²⁹ "Aago niigo agaabbanga amateeka inywe agemwakwatanga, n'ab'emirembe egyaliirawo bonabona, nabuli e gimwatyamanga."

30 “Singa omuntu yenayena yaitanga omwinaye, omwiti oyo yena baabbanga n’okumwita nga waliwo obujulizi. Neye tibamwitenge oku lw’obujulizi bw’omuntu omoiza yenkani.”

31 “Timwaikiriryanga omugaito gw’okununula obwomi bw’omwiti ogubasaliire ogw’okufa. Mazima baabbanga n’okumwita.”

32 “Timwaikiriryanga omugaito gw’okununula omuntu yenayena airukiire omu kibuga eky’obwirukiro, era olwo ni mumwikirirya okukanga era n’atyama omwitalirye ng’okabona omukulu akaali okufa.”

33 “Owemwakikolanga mwabbanga musuucirye ekyalo e gimutyama okubba ekitali kirongoole. Okusuka omusaaye kusuuca ekyalo okutabba ekirongoole, era omukolo gw’okukisuuca okubba ekirongoole, bagukola nga bakolesya musaaye gw’omwiti odi eyagusukire okwitali eryo.

34 Kale timwayononesyanga ekyalo e gimutyama, era zena e gimba, olw’okubba Nze oMusengwa, mba mu Baisirairi.”

36

Amateeka oku miwuluko n’abakali abafumbirwa

¹ Lwabbairre lumu abakulu b’omulyango gwa Gireyaadi omutaane wa Makiri, oMakiri omutaane wa Manase, omoiza oku bataane ba

Yusufu, ni baiza e giri oMusa n'e giri abeekubbe-
mberi abandi ab'aBaisirairi.

² Ni bakoba bati, "Mukulu, oMusengwa
oweyakulagiire iwe mukulu okugabira
aBaisirairi emiwuluko ng'okolesya akalulu,
igwo ogwa muganda waiswe oZerofekadi,
oMusengwa yakulagiire kuguwa baala ba
Zerofekadi.

³ Neye atyanu singa balifumbirwa abasaiza
ab'ebika ebindi, awo emiwuluko gyabwe gyal-
izwa omu kika kyaiswe ni gisuuka gy'omu
bika egibalibba bafumbiirwemu. Kale ekitundu
ky'eitakali ery'ekika eribatuwaire balibba bakit-
waire.

⁴ Omwanka gwa 50 igwo ogw'okujaagaana
okw'aBaisirairi owegwalituuka, emiwuluko
gyabwe baligigaita okwitakali ly'ebika
ebibalibba bafumbiirwemu era ebyobusuni
byabwe byalizwa omu kika kyaiswe."

⁵ Awo oMusa n'alagira aBaisirairi
ng'oMusengwa oweyamukobere ati,
"Abaizukulu ba Yusufu ekibakoba kituuce.

⁶ Kale kinu oMusengwa kyalagiire oku baala
ba Zerofekadi: 'Bali n'eidembe okufumbirwa
ogubasiimire, neye nga w'omu kika kya ite-
waabwe.'

⁷ Tiwaabbengewo omuwuluko omwIsirairi, og-
wazwanga omu kika ekimo ni gwaba omu kindi.
Ekyo kityo olw'okubba nabuli Mwisirairi yaku-
umanga omuwulukogwe ogw'eitakali ery'ekika.

⁸ Nabuli mwala eyasunanga omuwuluko omu
kika kyonakyona eky'aBaisirairi, yaabbanga
n'okufumbirwa musaiza w'omu kika ekyo, kaisi

olwo nabuli Mwisirairi ayezyenge okukuumu omuwuluko ogw'eitakali ly'abazeizabe.

⁹ N'olwekyo tiwaabbengewo muwuluko ogubacuusa obwananyini okuzwa omu kika ekimo okwaba omu kika ekindi, olw'okubba nabuli kika ekya Isirairi kiri n'okukuumanga omuwuluko gwakyo."

¹⁰ Kale awo abaala ba Zerofekadi ni bakola ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

¹¹ Era oMakula, n'oTiruza, n'oKogula, n'oMirika, n'oNuwa, ibo abaala ba Zerofekadi, ni bafumbirwa bataane ba baganda ba itewaabwe.

¹² Bafumbiirwe b'omu kika kya Manase, omutaane wa Yusufu, era emiwuluko gyabwe ni gisigala itakali ly'ab'omu mulyango gwa itewaabwe era ab'omu kika ekyo.

¹³ Ago niigo amateeka n'ebiragiro oMusengwa ebiyawaire aBaisirairi ng'abitira omu Musa, nga bali omu kitantira ky'e Mowaabbu oku mwiga oYoludaani, ekiringiriire oYeriko.

ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere
Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180